The Kingdom of Cambodia General Department of Taxation, Ministry of Economy and Finance

Study for Roadmap Development of Modernization and Automation of Tax Administration Under the Capacity Development of General Department of Taxation

Final Report

August 2014

Japan International Corporation Agency (JICA)

Ernst & Young Advisory Co., Ltd.

INDEX

MAP ABBREBIATIONS EXECUTIVE SUMMARY

1. Projec	t Background and Objectives	1
1.1	Project Background	
1.2	Project Objective	2
1.3	Study Methodology	2
2. Gener	al Description of the GDT	7
2.1.	Organizational Structure of the GDT	
2.2.	Procedure Manuals and Guidelines	. 11
2.3.	Current IT Architecture of the GDT	. 12
3. Descri	iption of Roadmap Development	. 15
3.1.	Roadmap Development and its Objectives	. 15
3.2.	Vision for the Modernization and Automation of Tax Administration	. 15
4. Result	s of Workflow Analysis	. 17
4.1.	Work Volume Analysis	. 17
4.2.	Taxpayer Registration	. 18
4.3.	Filing of Tax Returns and Payment	. 19
4.4.	Tax Audits	. 21
4.5.	Tax Arrear Management	. 22
5. Possib	ble Solutions	. 24
5.1.	Tax Administration System (To Be)	. 24
5.2.	Taxpayer Registration	. 25
5.3.	Filing of Tax Returns and Payment	. 26
5.4.	Tax Audits	
5.5.	Tax Arrears Management	. 30
5.6.	Summary of Issues and Solutions	
6. Roadr	nap for IT Master Plan Development	
6.1.	Scope	. 35
6.2.	Phase	. 37
6.3.	The Roadmap	. 39
6.4.	Action for IT Master Plan Development	. 42
6.5.	Tax Administration System (To Be)	
6.6.	Potential Risks and Risk Control Measures	
7. Concl	usion	. 50

Appendix

- 1. Workflow
- 2. Current IT Architecture of GDT
- List of Forms (Samples attached) Workshop Materials (20140701) Roles of GDT Departments 3.
- 4.
- 5.
- Tables and Data Items 6.
- 7. Schedule for IT Master Plan Development

MAP



ABBREVIATIONS

Abbreviation	Official Name
ASEAN	Association of Southeast Asian Nations
ASYCUDA	Automated System for Custom Data
BPI	Business Process Improvement
C/P	Counter Part
DB	Database
DCTRL	Department of Controlling Department
DEA	Department of Enterprise Audit
DG	Director General
DIT	Department of Information Technology
DLLS	Department of Legislation, Litigation and Statistics
DLT	Department of Large Taxpayer
DOA	Data Oriented Approach
DPAF	Department of Personnel, Administration and Finance
DTSTA	Department of Taxpayer Service and Tax Arrear
FMIS	Financial Management Information System
GDCE	General Department of Custom and Excise
GDP	Gross Domestic Product
GDT	General Department of Taxation
IT	Information Technology
JICA	Japan International Cooperation Agency
MEF	Ministry of Economy and Finance
MOC	Ministry of Commerce
M/M	Man-Month
OAS	Official Assessment System
PFMRP	Public Financial Management Reform Program
Pro Tax	Property Tax System
RGC	The Royal Government of Cambodia
SAS	Self-Assessment System
TMTS	Tax on Means of Transportation System
TOR	Terms of Reference
VAT	Value Added Tax
WBS	Work Breakdown Structure
WTO	World Trade Organization

EXECUTIVE SUMMARY

1. Study Background

The Royal Government of Cambodian (RGC) drafted the "Revenue Mobilization Strategy 2014-2018" (RMS) that aims to increase tax revenue. The strategy calls for tax administration reforms such as of taxpayer registration, tax return filing and payment, tax audits, tax arrears and enhancement of compliance for improving administrative efficiency and increasing domestic tax revenue. RMS also mentions that it is necessary to establish a more effective use of IT. Given these background, the Director General of General Department of Taxation (GDT) requested Japan International Corporation Agency (JICA) to develop an IT master-plan for Modernization and Automation of Tax Administration in Cambodia. After holding a few round of consultations with GDT, JICA decided to assist GDT to develop a Roadmap for the future IT master plan development and to send the consultant team for the purpose of conducting situation analysis and identifying possible solutions and proposed actions for more future in-depth work at GDT.

2. Workflow of Study

The workflow of the Study is shown below.



3. Vision for the Modernization and Automation of Tax Administration

It will be important to define a vision and a goal to implement the Modernization and Automation of Tax Administration. Without a clear vision and goal, the project may fail to attain its final objectives and ultimately collapse. Therefore, the JICA study team held a series of discussions with the GDT to set a vision and goal for automation and modernization.

"Improve several key tax administration functions, more specifically, taxpayer registration, tax return filing and payment, tax audits, and tax arrears management, and thereby increase tax revenue."

4. Ideal Model, Common Issues, and Solutions of Tax Administration Functions

The ideal model, common issues, and solutions with regard to tax administration functions – taxpayer registry, tax return filing and payment, tax audit, and tax arrears management are summarized as follows.

- (1) The Ideal model
 - 1) Taxpayer Registration

Taxpayer information has to be kept as accurate, up to date, and available in real time available in order to realize fair and proper tax administration. The issuance of certificate/documents shall be expedited to support the business activities in a timely manner.

2) Return filing and Payment

Tax return and payment information is matched with taxpayer information to ensure a correct internal process.

3) Tax Audit

Enhance taxpayer compliance through the execution of tax audits.

4) Tax Arrears Management

Manage tax arrears effectively and implement enforcement processes to ensure the collection of arrears.

- (2) Common Issues
 - 1) Standardization of Procedures

Procedures of each tax administration function shall be standardized to reduce unnecessary work and lead to efficient workflows.

2) Information-Sharing

Information-sharing within GDT and with related ministries and non-government institution shall be facilitated.

3) Simplification of Procedures

Procedures of each tax administration function shall be simplified in order to lead to efficient and effective workflows.

4) Raising Taxpayers' Awareness

Activities to inform taxpayers their obligations and penalty when they fail to comply shall be enhanced.

(3) Solutions

Key Function	NO	Issues	Risks	NO	Solutions	Solution Details
Taxpayer Registration	4.2.1	Standardization of Taxpayer Information Management Procedures	Without standardized procedures to manage taxpayer information, (D fair and proper management of tax and arrears cannot be realized. (2) incorrect information will remain in the database and require for tax officials to perform unnecessary information-collect processes.	5.2.1	Standardize taxpayer information management procedures	 Dimplement a system to match the updated information submitted to the MOC and other non-government institutions and the GDT's data to check for consistency on a regular basis. Diffusure the procedures to register, update, and match taxpayers' information are properly conducted. Conduct a periodical taxpayer information "cleansing." Establish procedures to manage required information such as "taxpayer status". Monitor the processes of ① to ④.
	4.2.2	Information-Sharing (Inside and Outside of the GDT)	①Without standardized information-sharing procedures, tax officials have difficulties in obtaining necessary information. ②If the information obtained is not shared or effectively used within GDT, the accuracy of taxpayers information might not be ensured.	5.2.2	Promote information- sharing	①Standardize procedures to facilitate information-sharing with related ministries. ②Share the information obtained from other government institutions with the tax branches either via hardcopies or scanned hardcopy data.
	4.2.3	Simplification of Procedures	A number of approval processes to issue a new VAT Certificate may take considerable time and make taxpayers be unsatisfied with services.	5.2.3	Simplify approval procedures	 ①Set a standard that defines what DG needs to approve and what DG can delegate. ②Conduct similar processes, being undertaken by the DLT/tax branches and DTSTA, by one tax office. ③Share information with GDCE to cease trading and pursue other enforcement procedures.
	4.2.4	Raising Taxpayer Awareness	There are some taxpayers who file changes in registered information voluntarily to the GDT. Insufficient notifications from taxpayers result in work burden for the Tax Audit Bureau by requiring it to trace and update changes in taxpayer information.	5.2.4	Enhance activities to raise taxpayers' awareness	 ①Ask taxpayers whether there are any changes in addresses or business names when taxpayers file returns or call to make inquiries. ②Inform taxpayers that certain penalties will be imposed if they fail to report changes in their information.
Tax Return Filing and Payment	4.3.1	Standardization of Return- Filing and Payment Procedures	Without standardized procedures in each tax office, return-filing and payment procedures might be conducted ineffectively at some tax branches.	5.3.1	Standardize return-filing and payment procedures	Standardize return-filing and payment processes and clarify each tax office's roles.
	4.3.2	Information-Sharing (Inside and Outside of the GDT)	If the GDT's database is not centralized, the collection of the necessary information will take time.	5.3.2	Promote information- sharing	①Integrate the detached servers at DLT/tax branches with SAS's database in order for other tax offices to access to the scanned data.
			Some taxpayers submit bank slips that only state the total payment amounts instead of slips with breakdowns of the payment amounts item by item; therefore, it takes significant time to check which items are paid.			①Introduce a common tax payment document format that clearly states items of tax with the cooperation of financial institutions. ②Prepare an Excel format for tax payment documents so that the data can be verified with taxpayer bank slips automatically by the system when financial institutions send tax payment documents to the GDT.
	4.3.3	Simplification of Procedures	If the return-filing form is not simple and easy for taxpayers to fill out, it is time consuming for taxpayers to fill out the form.	5.3.3	Provide a simple and easy tax return form	Upload a tax return form in Excel format that can automatically calculate claimed tax amounts to the website in order to prevent calculation errors and to make return filing easier and simpler.
			Sophisticated functions such as a function that can calculate tax amount from declared information shall be developed as well so that errors will not be overlooked. Without sophisticated functions, such as a function to calculate the tax amount from the declared information, errors will be overlooked.		Add calculation functions for taxable amounts	Add an automatic calculation function to calculate taxable amounts to identify miscalculation in tax return documents and to ensure the consistency of the tax return documents and attached documents
			Without clear procedures to check tax returns, some return filings might not be checked.		Clarify roles of the department in charge of checking the accuracy of declared tax amounts	Determine the tax office in charge of checking the accuracy of declared tax amounts in order to avoid duplication of procedures and decide the extent to which the checking is necessary.
			If some tax branches are unable to scan documents due to infrastructural issues, comprehensive data management becomes difficult.		Data management (softcopy)	Establish a data processing center to organize scanned data.

Key Function	NO	Issues	Risks	NO	Solutions	Solution Details
Tax Audit	4.4.1	Standardization of Tax	Without clear standards, policies, and	5.4.1	Standardization of criteria	Standardize guidelines and tax audit
		Audit Procedures	procedures to select corporation for tax		to select target	procedures to select target corporations for
			audits as well as tax audit procedures, tax		corporations and	audits.
			audits might lose transparency and the		procedures for audits	
			audits may not necessarily extend to all		Preparation of manuals	Prepare a tax audit manual to maintain a
			targeted taxpayers.		*	certain level of quality of tax audits.
	4.4.2	Information-Sharing (Inside	①If information-sharing is insufficient,	5.4.2	Promotion of information-	(1)Share financial statements and tax
		and Outside of the GDT)	obtaining necessary data for the selection of		sharing	declaration data for a tax audit with the Tax
		,	target corporations and tax audits become			Return Processing Bureau by IT functions
			time consuming processes because tax			such as a tax information retrieval function
			auditors need to ask other departments to			Define access rights based on an officia
			provide data such as financial statements			position.
			and tax return information.			position.
			②If access rights are limited, it can also be			
			difficult to access tax return information.			
			If information-sharing is insufficient, the Tax			Consider providing access authority to
			Audit Bureau might be unable to conduct			relevant departments and individual staff.
			proper tax audits.			relevant departments and individual stan.
			Without standards, policies, and procedures			Determine what information to share and
			to share information required for tax audits			how to share it efficiently and effectively
			with related ministries, effective and efficient			with related ministries taking consideration
			tax audits cannot be conducted.			of information-sharing by electronic data in
						the near future.
	4.4.3	Simplification of Procedures	Several departments may conduct audits of	5.4.3	Simplification of procedures	Review which tax offices are responsible f
			the same taxpayer. As a result, effective			which types of tax audit in order to avoid
			human resource allocation and cost			cases where several tax offices audit the
			effectiveness might not be achieved.			same taxpayer.
			Due to several approval processes for			Integrate duplicate tax audit procedures
			reassessing reports prepared by Tax Audit			instead of having several tax offices audit
			Bureaus, it takes time to send assessment			the same taxpayer so that tax audit
			letters to taxpayers.			procedures will be made more efficient.
			Cross checking has to be done manually and		VAT crosschecking	Provide an Excel form for sales/purchase
			is difficult to conduct effectively. Therefore,		implementation	records and develop a system that can
			cross checking becomes time and labor			automatically import data in Excel files into
			intensive work that compromises efficiency.			the system to perform automatic matching.
Tax Arrears	4.5.1	Standardization of Tax	Without standardized procedures, inefficient	5.5.1	Standardization of tax	Review tax arrears management procedures
Management		Arrears Management	arrears collection from taxpayer with low		arrears management	to accelerate arrear collection together with
		Procedures	collectability occurs.		procedures	the defined roles of the Tax Arrears Bureau
			Without standardized procedures, inefficient		1	
			arrears collection occur, and it is difficult for			
			tax officials to utilize different strategies to			
			collect arrears from taxpayers with high and			
			low collectability.			
	4.5.2	Information-Sharing (Inside	Taxpayer information needs to be obtained	5.5.2	Promotion of information-	Establish procedures to share taxpayer
		and Outside of the GDT)	from other ministries or financial institutions		sharing	information with related ministries such as
			in order to find taxpayers' current addresses			the MOC and GDCE including assessing
			and collect tax arrears, which needs to be			what kind of information is shared, and wit
			further improved.			what frequency and by what method.
			iuriner improved.			what nequency and by what nethod.
	4.5.3	Simplification of Procedures	The GDT's interpretation of the law is that	5.5.3	Simplification of approval	The following arrear collection procedures
	4.3.3	simplification of Procedures	the GDT is interpretation of the law is that the GDT has to deliver a taxpayer a reminder	5.5.5		shall be more effective and efficient.
			1 5		procedures	
			letter in person. On the other hand, the GDT			① A reminder by phone or email
			sends reminder letters to persons who			② A reminder letter by postal mail
			cannot be found.			③ A reminder letter delivered in person by
						tax official
	4.5.4	Raising Taxpayer	Being unable to collect tax arrears can lower	5.5.4	Enhancement of activities	Inform taxpayers that a penalty will be
		Awareness	taxpayer morals regarding their obligation to		to raise taxpayers'	imposed upon those who fail to pay taxes
			pay tax.		awareness	and that legal actions will be pursued in
	1	1	1	1	1	some cases.

5. IT Master Plan Development

For IT Master Plan Development, details of Phase1 and Phase2 shall be considered and determined based on the Roadmap in order to implement a tax administration system.

Phase1: Processes that are identified as issues through Business Process Improvement (BPI) but can be improved with IT based solutions in the short term are considered to be in the scope of development phase 1.

Phase2: Processes that are identified as issues through BPI but can be improved with IT based solutions in the medium to long term are considered to be in the scope of Phase 2.

6. Conclusion

With the leadership of the Director General, this study has confirmed organization-wide efforts and a mind-set change towards revenue increase and taxpayer service enhancement through improvements in various administration processes. The study has also confirmed various initiatives¹ the GDT has been taking to deal with the challenges and solutions the study team has reported. The study team is grateful for the opportunity to contribute to the GDT's administration improvements.

The study team reminds the GDT that it will be necessary to fully consider its future IT investment picture (e.g., system requirements, procurement, design and development, testing, and operation and maintenance) in addition to assuring its budgets. IT expenditure should be backed by an attentive design process geared toward the successful installation of an integrated system.

The study team also reminds the GDT that recognition of organization-wide issues must be commonly shared in order to lead successful modernization and automation. The BPI requires a unified mindset for change.

Furthermore, the top management of the GDT must send encouraging messages to their staff members in order to share the ultimate goal, guide the direction forward, and ensure that the entire organization works together towards the same goal.

¹ Initiatives are underway to provide a tax return form in Excel format, provide a Sales Record / Purchase Record form for VAT in Excel format, deliberate amended Tax Laws with regard to the use of postal mail and email as means of arrear collection, and facilitate information-sharing with related ministries through the workshop, etc.

1. Project Background and Objectives

1.1 Project Background

Cambodia has been seen an increase of tax revenue due to recent economic growth. However, the level of domestic tax revenue remains relatively low compared to other ASEAN Countries (tax revenue to GDP ratio: less than 10% in Cambodia, 16% in Thailand, 14% in Vietnam). Recent activities such as WTO accession and regional economic integration are also expected to bring down tax revenue further; therefore, tax system and tax administration are faced with a need for further improvements.

The Royal Government of Cambodia (RGC) has been undertaking various reforms under the framework of "Public Financial Management Reform Program (PFMRP)." The reforms on tax administration have been identified as a core aspect of the PFMRP, together with improvements of related laws and regulations. The RGC was expected to approve "Revenue Mobilization Strategy 2014-2018" after the general election of 2013. The Strategy aims to increase tax revenue to GDP ratio by 0.5% each year and to increase the proportion to GDP from 13.2% (2011) to 16.5% (2018).

The Strategy requires tax system reform to enhance taxpayer registration, tax return filing and payment, tax audits, tax arrears, and taxpayer compliance in order to improve administrative efficiency. The following have been highlighted as substantial policies to reinforce the capacity of the General Department of Taxation (GDT): 1) Rearrange the registration database for taxpayers, 2) Strengthen tax administration by improving taxpayer services and tax auditing, 3) Encourage the voluntary compliance of taxpayers, 4) Enforce the Law on Taxation to more effectively ensure taxpayer compliance, 5) Perform a census on taxpayers to improve and strengthen taxpayer areas, extending tax collection at both the national and sub-national levels, 6) Make an effort to search out new taxpayers that have not yet been taxed, as well as business activities whose exemption periods have expired, and 7) Focus on the larger taxpaying units in the economy with an emphasis on collecting arrears and increasing the auditing of large taxpaying units. For the medium term, the GDT envisages plans to develop a tax administration system.

Under the circumstances, the Japan International Corporation Agency (JICA) is carrying out "The Project for Capacity Development of the General Department of Taxation under the framework of PFM Reform (The Project)" from September 2011 to September 2014. The objective of the project is "to further strengthen the tax collection function of the GDT through enhancement of a self-assessment regime." The project provides support for GDT with regard to tax audits and taxpayer services by sending two long-term experts and four short-term experts in specialized fields. JICA sent a mid-term review team in August 2013. During its stay, the team conducted a situation analysis on the tax administration system. The team's findings were as follows:

- ① The GDT executes its services manually with a small number of staff members, which imposes a huge work burden on the GDT staff. The process involves the risk of information outflow, the loss of documents, and threats to the accuracy of processes. The centralized database development enables the collection of basic information on taxpayers and the data cross checking and management of tax audit records. The database is believed to reinforce the transparency and impartiality of the GDT.
- ⁽²⁾ The GDT recognizes the urgency of modernization, and the development of an IT master plan is a top-priority theme. The GDT shows an interest in e-filing, a VAT cross-checking system, and a data processing center.

Given this background, the Director General (DG) of the GDT asked JICA for assistance to develop an IT Master Plan.

1.2 Project Objective

The study aims to organize short- and medium-term directions for the Modernization and Automation of Tax Administration in Cambodia and to develop a Roadmap for IT Master Plan Development.

1.3 Study Methodology

1.3.1 Study Principles

The study prioritizes face-to-face consultation with the GDT during on-site activities.

1.3.2 Study Contents

(1) Confirm the Organizational Goals, Objectives, and Modernization Plans Envisioned by the GDT

The team conducts an on-site study upon an assessment of Cambodia's "Revenue Mobilization Strategy 2014-2018," the results of visits to Malaysia, Thailand, and Singapore, and Business Trip reports from IT-related parties in Cambodia. The team confirms the GDT's vision and the goals for administrative improvements through the application of IT.

The JICA team should refer to the "Process and System Optimization Plan for the National Taxation System" by the National Tax Agency of Japan as a sample. When the GDT encounters difficulty in clarifying visions and goals, the team will prepare ideas (e.g., ideas for standardizing procedures within the GDT, simplifying and improving the efficiency of administrative procedures, concentrating procedures, improving the quality of work) in advance and present them to the GDT to facilitate the identification of visions and goals. At the same time, the team should help the GDT examine whether or not IT can solve its modernization challenges.

(2) Collect and Analyze Basic IT Information

The study analyzes the environment of information technology (IT) to assess the applicability of possible IT solutions with regard to the following aspects:

- ① Hardware infrastructure associated with IT.
- ② Budgetary aspects of IT, i.e., how much budget is allocated to IT development and operation & maintenance. During the process, the study team tries to share the necessary budgetary scale for IT.
- ③ Assess the capacity of the human resources of the GDT to develop, operate, and maintain an IT system within the GDT (for the consideration of internal or external resource allocation).
- ④ Assess any restrictions or limitations imposed by the Financial Management Information System (FMIS) developed by the Ministry of Economy and Finance (MEF) or the Automated System for Custom Data (ASYCUDA) of the General Department of Customs and Excise (GDCE).
- (3) Clarify the GDT's Workflow and Associated Rules and Workflow Analysis (WFA) The team assesses the current workflow and applied regulations of the GDT based on reviews of the report on "Studying Information Flow in the General Department of taxation (July 2013)" and other related materials, in order to quantify the work amounts within the GDT.

To clarify the current workflow, the team focuses on taxpayer registration, tax return

filing and payment, tax audits, and tax arrears management. Among taxes, the team focuses on "Tax on Profit," "Withholding Tax," "Tax on Salary," "Value Added Tax," and "Property Tax." The workflow assessment (WFA) traces tasks rather than data, and the WFA tries to clarify the tasks and applied documents templates of each tax office to reach a completion of work results. The team refers to the workflow described in "System Optimization Plan for the National Tax System" by the National Tax Agency.

The team collects and assesses regulations, the current workflow based on procedures, templates, data frequency, assignments, and decision-making standards. The rules and regulations to define the rules on exchanging data and sharing information with the Central Bank, the Ministry of Commerce (MOC), the GDCE, and private banks are also collected and assessed.

The WFA shall focus on taxpayer registration, the tax return filing and payment, tax audits, and tax arrears management, and highlight work-duplication and the parts of the processes that can be improved by IT.

(4) Collect Information on the Current System and Data Collection

The GDT operates four databases: a self-assessment system (SAS), official-assessment system (OAS), property tax system (Pro Tax), and tax on means of transportation system (TMTS). The study elaborates the structure of each system and the sorting of the data flow.

The team also interviews the GDT to understand the operations of the IT equipment, back-up system, and information exchange between the GDT and other ministries, general IT literacy, and information security (including the GDT staff's understanding of these topics).

(5) Propose Options for Modernization and Automation

The team holds discussions with the GDT to assess various Modernization & Automation options for Data Oriented Approach (DOA) or Business Process Improvement (BPI) and the possible application of packaged software. The GDT and the team agree on the directions of modernization and automation.

- (6) List Up Required Works for IT Master Plan Development Once the general directions are agreed upon, the JICA team lists up items to be considered for the application of IT solutions, including master plan elements, procurement processes, and a schedule for implementation.
- (7) Develop Roadmap (including Schedule and Phasing) The information is summarized as a "Roadmap" dedicated to the IT Master Plan Development. The Roadmap includes the following:
 - ① The organization's vision and objectives for improving the administration of the GDT
 - ⁽²⁾ The options for applying IT solutions (e.g., DOA or BPI, application of packaged software, BPI application). These options should include: (i) an assessment of the necessity and future directions of e-filing, VAT cross checking, and data processing center at present, (ii) clarification of the pre-conditions for the introduction of the aforesaid in the GDT, necessary steps, and phasing with a time horizon.
 - ③ Implementation scheme and resource allocations.
 - ④ The risks of IT solution application and risk controls measures.

Option considerations take into account the budget development processes of RCG to allocate necessary financial resources for the IT solutions.

(8) Develop TOR for the Next Process

The team develops a Terms of Reference (TOR) for the next process (e.g., BPI and IT Master Plan Development), if the next step involves outsourcing. The TOR includes working tasks, a team profile, a work plan, and a required man-month (MM) estimation. E-filing, VAT cross checking, and a data processing center will be included, if necessary. When the GDT needs to outsource e-filing, VAT cross checking, and the data processing center with its own budget or another partners' resources based on the Roadmap, the GDT can use the TORs.

(9) Conduct a Workshop for the Draft Final Report The JICA team explains the Draft Final Report in a workshop attended by the GDT.

1.3.3 Flow of Study

The workflow of the Study is shown below.



Figure 1-1 Workflow of Study

(1) Preparation work in Japan

The team sorts out available documents and materials to prepare an inception report with the following attachments: "Discussion paper for understanding the GDT's process improvement objectives and vision for modernization," presentation materials, and a list of questionnaires.

(2) 1st On-Site Study

The team explains the inception report of the study to the GDT. The team also explains the study processes and consults with the GDT to collect information on the current status and workflow.

(3) 1^{st} Work in Japan

The team sorts out issues identified through the 1st On-Site work.

(4) 2^{nd} On-Site Study

The team shares the issues identified through the 1st On-Site work and follows up with

a series of Workflow Assessments. The results will be assessed by the team and shared with the GDT to identify directions and priorities of possible IT solutions, which will be summarized into the Draft Roadmap.

(5) 2^{nd} Work in Japan

The Interim Report is prepared in consultation with JICA.

(6) 3rd On-Site Study

The Draft Roadmap is prepared, the GDT's opinions and comments are reflected into the content through discussion, and the Draft Roadmap is finalized.

- (7) 3rd Work in Japan
 The Draft Final Report is prepared in consultation with JICA.
- (8) 4th On-Site Study
 A workshop is held once the contents of the Final Report are agreed upon by the GDT.
- (9) 4th Work in Japan The final report is prepared and submitted.

1.3.4 Work Plan

The following table shows the work plan.

		2014																						
Work Tasks			Jan.		Feb.			Mar.				Apr.		Мау		Jun.			Jul.				Aug.	
		1st	2nd	3rd	1st	2nd	3rd	1st	2nd	3rd	1st	2nd 3	rd 1st	2nd	3rd	1st	2nd	3rd	1st	2nd	3rd	1st	2nd 3	ird
	On-Site Research									1					} {									
	Domestic Research													1			\vdash	1						
	Report Submission				▼	IC/F	2			v	IT/R						•	DF/	R		•	F/R		
	aration Work in Japan									ĺ					İ.		ĺ							
[1]	Collect information regarding the GDT's policy and IT utilization					ļ				ļ				ļ	ļ		ļ	ļ						
	Understand the GDT's expectations					ļ				ļ		ļ			Į		.ļ	ļ						
[3]	Prepare a draft inception report				ļ	ļ				ļ		·			Į		. ļ	ļ		ļļ				
[4]	Explain IC/R to JICA					<u> </u>				<u> </u>				+	f		_	┿						
2 1 at	Dn-Site Study											-		-	-		-					-		
	Explain study objective to the GDT														<u> </u>		+							
	Examine IT environment of the GDT and other conditions									<u>†</u>				+	ţ		+	†	†					
[7]	The GDT's IT Infrastructure and its Environment							·····		†				+	ł	•••••	†	†					····+·	
[8]	The GDT's Budget Allocation					-		·		†				†	÷		†	†						
[9]	Human resource aspects of the GDT				·					<u>†</u>				1	†	t	+	†	†		+			
	Systematic connection between the GDT and other organizations					-				1				1	†		1	1						
[11]										1				1	1		1	1					-	~~~
~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~				· · · · ·	~~~~	ſ			· · · ·	<u> </u>		~	~~~~~	1	<u> </u>		1	Î				~~~	~	~~~
	Nork in Japan																							
	Prepare for workflow analysis (WFA)					Ļ				ļ				ļ	ļ		ļ	ļ						
[13]	Discuss with JICA regarding WFA		ļ			ļ				ļ					ļ		ļ	ļ				ļ		
						ļ				ļ					<u>}</u>		4	ļ						
	On-Site Study					ļ				J					<u> </u>			ļ						
	Assess the current workflow Perform WFA					<u> </u>								+	÷		<u> </u>	<u> </u>						
						ļ								+	<u> </u>		÷	<u> </u>						
	Assess applicable regulations and processes Draft a roadmap				• • • • • •									+	<u> </u>		+	<u> </u>	÷					
(18)	Accept the draft roadmap by the GDT					÷								+	<u> </u>		÷	<u> </u>						
	Accept the drait roadinap by the OD1	•••••	·····			<u></u> +	·····	•••••		<u></u> †!				+	ł		†	<u> </u>					····	
5. 2nd	Work in Japan														1		1	<b></b>						
【19】	Explain IT/R to JICA											Ľ		1	]		1							
														1	1									
6. 3rd	On-Site Study					<u> </u>				<u> </u>					L		<u> </u>	<u> </u>						
	Detailed analysis of the current workflow and the results of WFA		L	l		I				l					/		<u> </u>	<b>.</b>	L					
	Detailed analysis of existing data processing and its utilization			ļ		ļ				ļ							ļ	ļ						
	Options for the IT modernization			ļ		Ļ				ļ								ļ						
[23]	Develop a TOR for possible outsourcing Schedule development based on the draft roadmap					ļ				ļ				<u> </u>				<u> </u>						
[24]	Schedule development based on the draft roadmap			·					·	<u> </u>							ļ	<u> </u>	÷					
7 3rd 1	Nork in Japan													1	ł		1	i	• • • • •					
	Develop a draft final report					ţ						-		1	1			÷					-	
	Explain the draft final report to JICA					1				†				1	<u>†</u>		·	Ĩ	t					
								·····						1	1	<b> </b>	-	1	t					
	On-Site Research																							
[27]	Workshop for the GDT and the RCG					[				[				I.			Į							
[28]	Accept the draft final report by the GDT																							
						L				L					1			L	L		[	Ī		]
	Work in Japan					ļ				ļ					ļ		<b>.</b>							
[29]	Refine and submit the final report		h			<u> </u>				<u> </u>				+	<u> </u>	ļ	f	<u> </u>	ļ					
				1		1				Į		}		1	ł		ł	1	1			1		



IC/R Inception Report IT/R Interim Report DF/R Draft Final Report F/R Final Report

Figure 1-2 Work Plan

## 2. General Description of the GDT

#### 2.1. Organizational Structure of the GDT

#### 2.1.1. The GDT's Organization

The GDT was established under a reorganization of the Ministry of Economy and Finance (MEF) in September 2008. The GDT has 7 Departments and 9 Tax Branches in Phnom Penh, in addition to 23 Provincial Tax Branches² in the provinces of Cambodia. The number of staff members as of January 2014 is shown in Table 2-2. The GDT will hire 287 new staff members in fiscal 2014 and recruit 47 new staff members specialized in IT. The newly hired IT staff will be assigned to the Department of Information Technology (DIT), and one IT staff member will be assigned to each of the other departments in the GDT.



Figure 2-1 Organizational Structure of the GDT

² The number of provincial tax branches as of July 2014 is 24 due to the establishment of a new provincial tax branch.



Figure 2-2 Organizational Structure of the GDT Departments



Figure 2-3 Organizational Structure of the Tax Branch (Siem Reap Tax Branch)

## 2.1.2. Taxpayer Classification

Taxpayers whose taxable income exceeds 1 Billion Riel³, qualified investment projects, and branches of foreign enterprises are classified as "Large Taxpayers," and taxpayers whose taxable income is below 1 Billion Riel are classified as "Small to Medium Taxpayers."

The Department of Large Taxpayers (DLT) is responsible for the taxpayer registration, tax return filing and payment, tax audit, and tax arrears management for large taxpayers. The tax branches and the provincial tax branches are responsible for the taxpayer registration, tax return filing and payment, tax audits, and tax arrears management for small to medium taxpayers. Comprehensive audits are conducted by the Department of Enterprise Audit (DEA) regardless of the taxpayer classification. Desk audits and limited audits are conducted by the DLT and tax branches. (Refer to Figure 2-4, Table 2-1)



Figure 2-4 Taxpayer Classification and Responsible Departments/Branches

Table 2-1	Taxpayer	Classification	and Resn	onsible De	partments/Bran	ches
	1 uApuyor	Classification	and resp	Unsible De	put unches/ Drun	cnes

	Large Taxpayer	Small to Medium Taxpayer
Taxpayer Registration	GDT-DLT/DTSTA	Tax Branches
Filing of Tax Return	GDT-DLT	Tax Branches
and Payment		
Tax Audit	GDT-DEA Comprehensive Audit GDT-DLT Desk Audit Limited Audit	Tax Branches Desk Audit Limited Audit
Tax Arrears Management	GDT-DLT/DEA/DTSTA	Tax Branches

³ Reference: 4050 Riel = 1 USD (as of 2014/8/4)

## 2.1.3. Budget

The GDT's Annual budget plan is as follows.

Items	FY2013	FY2014	Change
Buying	10,300,000,000	30,247,309,000	19,947,309,000
(Administrative Supply)	(6,027,840,000)	(15,105,000,000)	(9,077,160,000)
(Furniture and Equipment)	(154,560,000)	(9,600,109,000)	(9,445,549,000)
Out Source Service	1,250,000,000	8,827,800,000	7,577,800,000
(Fee for training staff members both in country and abroad)	(—)	(1,800,000,000)	(1,800,000,000)
(Maintenance and Repair)	(1,238,480,000)	(5,970,800,000)	(4,732,320,000)
Other Out-source Service	1,650,000,000	3,025,000,000	1,375,000,000
Staff burden	9,100,000,000	9,866,080,000	766,080,000
Sponsorship and Social Support	25,000,000	25,000,000	0
Tax and Excise	70,000,000,000	80,318,021,000	10,318,021,000
(Pay back and Refund for VAT)	Unknown	80,000,000,000	
Total	92,325,000,000	132,309,210,000	39,984,210,000

#### Table 2-2 The GDT's Annual Budget

(Unit: Riel)

The annual budget increases from fiscal 2013 to fiscal 2014. The increase was caused by an increase of administrative supply, out-sourced services (Inc. facility maintenance and staff training), and refund of VAT.

Operational budgets and project budgets are managed separately. For instance, the DIT's FY2015 budget proposal is shown in Table 2-3. When planning a budget, the DIT submits a budget proposal to the MEF in September of each year. After deliberating the budgets it manages, the MEF approves the request at a regular meeting held in December. According to the GDT, some project budgets for the Modernization and Automation of Tax Administration are requested from the MEF and executed through coordination between the GDT and the MEF.

Item	Details	Riel
Operational Expenses		30,000,000
IT Equipment		128,436,000
Office Supply		140,000,000
Outsource Work		14,400,000
Other Expenses	Network	2,094,768,000
	Database	998,200,000
	Web Development	202,604,000
Total		3,608,408,000

The FY2015 budget proposal includes an item labeled "Network" which is partially used for the integration of existing databases. The proposal, however, does not explicitly describe

"database integration" or the "data processing center" as items. This budgeting information suggests that the future IT-related improvements need to be funded separately from operating budgets.

## 2.1.4. Tax Revenue

The GDT's tax revenues are divided into state tax revenue, local tax revenue, and non-tax revenue. The state tax revenue makes up a large proportion of the revenue.

The state tax revenue consists of direct and indirect taxes. Direct tax is mostly from Tax on Profit, and indirect tax is from Value Added Tax (VAT). In terms of the tax items, income taxes (such as the Tax on Profit and Salary Tax) and transfer taxes (such as that VAT) make up a large portion of tax revenue. Asset-based taxes such as Property Tax make up a relatively small portion of tax revenue.

Tax Items	Revenue (Million Riels)
I State Tax Revenue $(1+2+3)$	3,052,581.0
1 Direct Tax	1,562,320.0
Salary Tax	281,780.0
Profit tax	1,192,670.0
Tax on property rental	87,870.0
2 Indirect Tax	1,471,470.0
Turnover tax	32,000.0
Value added tax	1,018,270.0
Excise tax	421,200.0
3 Other Revenue	18,791.0
II Local Tax Revenue (1~8)	408,727.5
1 Property Transfer tax	122,512.0
2 Unused land tax	2,803.0
3 Public lighting tax	96,595.5
4 Accommodation	9,259.0
5 Slaughter tax	1,224.5
6 Patent tax	21,009.0
7 Motor and vehicle tax	98,920.0
8 Property Tax	56,404.5
III Non Tax Revenue	2,300.0
Total Tax Revenue $(I + II + III)$	3,463,608.5

#### Table 2-4 Tax Revenue FY2013

Source: Situation of Domestic Tax Revenue

## 2.2. Procedure Manuals and Guidelines

## 2.2.1. Procedure Manuals and Guidelines

Most of the manuals and guidelines on executing the departmental responsibilities defined in Prakas have not been formally approved. Some of the manuals and guidelines finalized have not been distributed or revised, and training has not been provided on the use of the manuals and guidelines. The GDT's operations are largely based on the experience of its staff.

One audit guideline, for instance, was drafted in 2008 while the GDT was still a part of the MEF and has not been used as a basis for training all of staff members of the GDT. The JICA team interviewed the departments of the GDT and discovered that there are manuals

and guidelines created by the GDT itself and by technical assistance projects from various donors. The manuals and guidelines are left as is in "draft" and have yet to be formalized.

Name of Document		Issuance date	Author	Status
Value Added Tax Audit Manual		TBC	GDT	Draft
Taxpayer Services Manual	Dec. 2012	US Treasury	Draft	
		Nov. 2004	-	
VAT Instruction on t	he	Oct. 1998	GDT?	Draft
Implementation				
Audit Manual		2002	US Treasury	Draft
Tax Arrears Manual		Developing	US Treasury	Draft

Source: JICA Study team

## 2.3. Current IT Architecture of the GDT

## 2.3.1. Current IT Architecture of the GDT

The Current IT Architecture and data flow are summarized in Figure 2-4. The Taxpayer database managed by the GDT consists of five main applications, as follows:

- Self-Assessment System (SAS)
- Data Centralized System (GDT-SAS)
- Official Assessment System (OAS)
- Tax on Means of Transportation System (TMTS)
- Property Tax System (Pro Tax)



Source : Created by the Research Team based on Materials Provided by the DIT

Figure 2-5 Current IT Architecture of the GDT

## 2.3.2. The GDT's System and Related Information

Table 2-6 summarizes the system of the GDT and its users.

Tables and data items of each system are shown in "Appendix 6 Tables and Data Items."

- SAS DB: Refer to "SAS Application Diagram" (Page 1 12)
- OAS DB: Refer to "OAS Database Documentation" (Page 12 24)
- ProTax DB: Refer to "ProTax Database Documentation" (Page 25)
- TMTS DB: Refer to "TMTS Database Documentation" (Page 26 33)

No	System	Entry Users		Entry Information	
1	SAS DB	Tax Branches	Taxpayer Services Bureau	•Enter registration information •Generate reports	
2	SAS DB	Tax Branches	Return Processing Bureau	<ul><li>Enter monthly and yearly tax return information</li><li>Generate reports</li></ul>	
3	SAS DB	Tax Branches	Tax Audit Bureau	•Enter tax audit results •Read tax return information	
4	SAS DB	Tax Branches	Tax Arrears Collection Bureau	<ul> <li>Read information regarding tax arrears</li> <li>Generate reports such as tax arrears letters</li> </ul>	
5	SAS DB	DLT	Taxpayer Services Bureau	•Enter registration information •Generate reports	
6	SAS DB	DLT	Return Processing Bureau	<ul> <li>Enter monthly and yearly tax return information</li> <li>Generate reports</li> </ul>	
7	SAS DB	DLT	Tax Audit Bureau	•Enter tax audit results •Read tax return information	
8	SAS DB	DLT	Tax Arrears Collection Bureau	<ul> <li>Read information regarding tax arrears</li> <li>Generate reports such as tax arrears letters</li> </ul>	
9	OAS DB	Tax Branches	Tax Arrears Collection Bureau	<ul><li>Prepare lists of monthly tax assessment</li><li>Issue tax receipts</li></ul>	
10	ProTax DB	Tax Branches	Officers in Groups ⁵	•Enter registration information •Issue tax return forms •Issue tax receipts •Generate reports	
11	TMTS DB	Tax Branches	Officers in Groups ⁵	<ul> <li>Enter tax return information</li> <li>Read and check previous year tax payments</li> <li>Generate reports</li> </ul>	

⁴ Tax returns and supporting documents are scanned and saved in servers at the DLT/tax branches detached from SAS.

⁵ Officers in Groups are groups of staff members from several bureaus in tax branches assigned to work for Tax on Means of Transportation or Tax on Property.

Deputy Director/Chief of Bureau in charge and the entry users have access rights to read and write the data in the system. Usernames and passwords are used to restrict unauthorized access, and each access is recorded.

# **3. Description of Roadmap Development**

## 3.1. Roadmap Development and its Objectives

The Roadmap aims to organize short- and medium-term directions for the Modernization and Automation of Tax Administration in Cambodia

The following Figure 3-1 shows the processes to develop a roadmap for the Modernization and Automation of Tax Administration. As stipulated under the "Revenue Mobilization Strategy 2014-2018," the workflows of key functions were analyzed to identify the current status (As Is) and accomplish the vision and goal for the Modernization and Automation of Tax Administration (To Be). The differences between the vision and goal and the current status (Gaps) shall be resolved by process improvement solutions. These solutions are summarized into the Roadmap.



## Figure 3-1 Study Framework

## 3.2. Vision for the Modernization and Automation of Tax Administration

It will be important to define a vision and a goal to implement the Modernization and Automation of Tax Administration. Without a clear vision and goal, the project may fail to attain its final objectives and ultimately collapse. Therefore, the JICA study team held a series of discussions with the GDT to set a vision and goal for automation and modernization.

"Improve several key tax administration functions, more specifically, taxpayer registration, tax return filing and payment, tax audits, and tax arrears management, and thereby increase tax revenue."

Engaging IT will lead to the following achievements:

- ① Efficient Workflow
- Enhance the quality of the Tax Administration (including strategic selection for tax audits)
- ③ Improve quality of service for taxpayers

It will be essential for the GDT to share the vision and goal in order to proceed to the Modernization and Automation of Tax Administration. Further discussion is encouraged as a means of sharing among GDT employees the GDT's vision and ultimate objectives for the entire modernization and automation program.

# 4. Results of Workflow Analysis

## 4.1. Work Volume Analysis

The study team analyzed the volume of work expected to impose high burdens. (Refer to "Appendix 1 Workflow") The work volume of the DLT is summarized as follows. Other tax branches show trends similar to the DLT regarding work volume.

- ① Tax Audits make up a relatively high proportion of the work volume, particularly the work to collect and analyze taxpayer information.
- ⁽²⁾ The analysis shows a concentration of return filing at the end of each fiscal year and a due date for monthly payments. As a result, taxpayers might need to wait in a long queue to complete the processes. The system can be upgraded to improve the quality of taxpayer services.
- ③ The work volume in taxpayer registration and the tax arrears management are relatively low. However, it seems that the tax offices are not executing their tasks as they are supposed to.

Flow #	Flow Name	Process Name	Supposed detail operation	MM/year
	Taxpayer Registration (Initial)	5_Receive the registration Doc	Receive the registration document from taxpayers and confirm whether or not the necessary documents are submitted.	Less than 1
		12_Input company data to DB	Input the company data of initial registration such as company name, address, representative person, to GDT DB.	Less than 1
A-2	Taxpayer Registration (Amendment)	5_Receive the amended Doc	Receive the amended document from taxpayers and confirm whether or not the necessary documents are submitted.	1
	Tax Return Filing and Payment	5_Receive the Tax Return	Receive the tax return document from taxpayers and confirm whether or not the necessary documents are submitted.	
		8_Input tax collection Data	Input the tax return data such as the amount of tax return, sales, procurement to GDT DB.	5
	Tax Audit (DEA)	Make company list for audit based on various Gathering various information such as risk rate, uncertainty, tax evasion event from central department, primary organizations, and other related institutions and make audit request list.		11
		9_Collect the necessary information Collect taxpayers' data and information from central department, primary organiza institutions for tax audit.		55
		10_Analize the information	Analyze the taxpayers information from LTD., Branch and outside GDT.	23
		11_Conduct a field survey and interview	Go to the taxpayers office and conduct a field survey and a series of interviews.	60
		13_Make a draft audit & Re-assessment report	Based on the analysis, survey and interview, make a draft re-assessment report.	15
		1_Make company list for audit based on various information such as risk rate, tax evasion event.	Gathering various information such as risk rate, uncertainty, tax evasion event from central department, primary organizations, and other related institutions and make audit request list	1
		9_Collect the necessary information (Limited and Desk Audit)	Collect taxpayers' data and information from central department, primary organization and related institutions for tax audit.	285
		9_Collect the necessary information (Refund and Special Audit)	Collect taxpayers' data and information from central department, primary organization and related institutions for tax audit.	100
		10_Analize the information	Analyze the taxpayers information from LTD., Branch and outside GDT.	385
		11_Conduct an interview and inquire to taxpayers	Go to the taxpayers office and conduct a field survey and a series of interviews.	103
		12_Make a draft audit & Re-assessment report	Based on the analysis, survey and interview, make a draft re-assessment report.	51
D	Tax Arrears Management	1_Make tax arrears table and send the doc below	Make tax arrears table based on notification for tax arrear table and send it to Tax Arrears Bureau	11
		5_Input data such as the amount of tax collection	Input the tax collection data such as company data, the amount of tax collection to GDT DB	Less than 1

## Table 4-1 Volume of Work

The following are the results of the workflow analysis.

#### 4.2. Taxpayer Registration

#### 4.2.1. Standardization of Taxpayer Information Management Procedures

Standardized procedures to manage taxpayer information for the assurance of accuracy are necessary, because accurate taxpayer information can lead to fair and proper management of tax and tax arrears.⁶ If taxpayer information is not updated to its latest "status," incorrect information will remain in the database and require tax officials to perform unnecessary information-collection procedures during the return filing, tax auditing, and tax arrears management processes.

According to the DTSTA, the DTSTA obtains hardcopy data of taxpayer information from the MOC every month or every two months. However, some tax branches claim that the data is not always shared by the DTSTA. Because information is shared via hardcopy, transforming documents from hard to soft data requires data entry into the system and a certain amount of time. New GDT operation shall also be established to keep track of taxpayer business conditions, such as new incorporations, changes of address, temporary closures, and business closure.

As a result, the matching of information between the MOC and the GDT at the branch level is infrequently checked. Taxpayer relocation and closure of businesses might not be reflected in the GDT's taxpayer registration. Without updated information, tax evasion can occur, and non-existing taxpayer information can retain active-taxpayer status. Rules and policies regarding information-sharing with the MOC/GDCE and how the information obtained will be used within the GDT shall be standardized and documented.

#### 4.2.2. Information-Sharing (Inside and Outside of the GDT)

Information-sharing with the MOC/GDCE and within the GDT to manage accurate taxpayer information needs to be facilitated. Without standardized information-sharing procedures, tax officials have difficulty in obtaining necessary information, and the need for coordination between top management members and related ministries compromises the efficiency of the workflow. Also, as mentioned in 4.2.1, the information obtained might not always be shared or effectively used within the GDT. Information-sharing shall be enhanced to ensure the accuracy of taxpayer information.

#### 4.2.3. Simplification of Procedures

A number of approval processes to issue a new VAT Certificate may take considerable time and cause delays for some business owners starting up businesses. <u>The approval processes shall therefore be simplified for effective VAT Certificates issuance, though none of the required processes shall be excluded outright.</u>

The issuance of a VAT Certificate currently requires approvals in the following order.

- (1) Official of DLT/tax branches
- ② Deputy Chief of DLT/tax branches
- ③ Chief of DLT/branch
- $\overline{(4)}$  Deputy Director of DLT/tax branches
- 5 Director of DLT/tax branches

⁶ Each taxpayer must register its immovable property/real estate with the GDT. Every taxpayer who owns property valued in excess of 1 Million Riel must file a tax return and pay tax every year. Therefore, taxpayers have to report to the GDT when the owner of a property changes. Otherwise, the previous owner pays the property tax. According to the GDT, taxpayers are required to attach tax returns and payment information when they report an ownership transfer to the Ministry of Land Management associated with a purchase of sale of property. This indicates that taxpayer information is checked at least during the tax return filing and payment.

- 6 Official of DTSTA
- 1 Deputy Chief of DTSTA
- (8) Chief of DTSTA
- Deputy Director of DTSTA
- 1 Director of DTSTA
- ① Two Deputy Director Generals
- 12 Director General

According to the GDT, approval processes must be handled through different tax offices (e.g., the DLT/tax branch and the DTSTA) to ensure that no VAT Certificate is issued to taxpayers who will evade taxes (e.g., by using fake invoices).

*Refer to "Appendix 1 Workflow (Taxpayer Registration 19-24)"

#### 4.2.4. Raising Taxpayer Awareness

<u>Insufficient notifications from taxpayers result in work burden for the Tax Audit Bureau by</u> requiring it to trace and update changes in taxpayer information. Taxpayers have a legal obligation to file changes in registered information voluntarily to the GDT when they relocate or change their businesses. However, an interview with the GDT has indicated that there are some taxpayers who recognize this obligation. There are also taxpayers who recognize the obligation but do not come to the GDT to report.

According to the Tax Law, the GDT can impose penalties on those who fail to report changes in information within 15 days. However, according to the Taxpayer Services Bureau at the DLT, the GDT does not impose penalties even when it is allowed to do so, except in cases where taxpayers are purposely not filing changes. The GDT needs to enhance taxpayer compliance by strictly imposing legal penalties on those who fail to report changes in information.

## 4.3. Tax Return Filing and Payment

#### **4.3.1. Standardization of Procedures**

<u>Return-filing procedures need to be standardized in each tax office.</u> In the current return-filing and payment process, tax payments are made before filing and tax return documents attached with bank slips are submitted at windows. In some tax branches, taxpayers only submit bank slips without return-filing documents and the tax branches need to check which items are paid. The GDT requires time to check which items are paid in these cases, even if the number of taxpayers is small. Also, when the tax office receives return-filing documents, one tax office checks the declared amount of tax while another tax office only checks documents without recalculation.

*Refer to "Appendix 1 Workflow (Tax Return 1-5)"

## 4.3.2. Information-sharing (Inside and Outside of the GDT)

(1) Inside of the GDT

<u>Financial statements and bank slip information submitted at return-filing are stored in a server kept separate from SAS's database, which makes it difficult to share the information within the GDT.</u> In other words, the numerical data in return-filing documents, such as figures on tax bases and tax amounts, are entered into SAS, while filed documents and bank slips are scanned and saved in a different server detached from SAS and cannot be shared throughout the GDT.

Therefore, the tax officials respectively handling the functions of tax administration, taxpayer registration, tax return filing and payment, tax audits, and tax arrears management have difficulty in collecting the necessary data, as there is limited access to the SAS database and the collection of the necessary information takes time. From an IT perspective, this is a problem of poorly integrated data management.

*Refer to "Appendix Workflow (Tax Return 14-16)"

(2) Outside of the GDT

Financial institutions send hardcopies or PDF documents of tax payments to the GDT every day, and the Return Processing Bureau at the DLT/tax branches (or the Tax Arrears Collection Bureau for some branches) verifies the payments with bank slips submitted by taxpayers, regardless of whether or not tax payment information from financial institutions is received. The Return Processing Bureau and Tax Arrears Collection Bureau have to spend significant time to check which items are paid, as some taxpayers submit bank slips that only state the total payment amounts instead of slips with breakdowns of the payment amounts item by item.

## 4.3.3. Simplification of Procedures

(1) Calculation Function for the Tax Amount

The tax return form shall be simple and easy for taxpayers to fill out. Miscalculation might occur when taxpayers prepare the form by hand, and taxpayers or accountants require time to calculate the tax amounts. The tax return form is currently prepared as an online PDF form that can be filled out by hand or by data entry; however, no tax return form equipped with functions to automatically calculate tax amounts have yet been developed. As a result, taxpayers need to fill in the forms by hand or ask accounting firms to fill them out.

SAS is equipped with simple automatic calculation functions that multiply tax base by tax rate. <u>Sophisticated functions</u>, such as a function to calculate the tax amount from the declared information, shall be developed, and steps shall be developed to ensure that errors are not overlooked. This can be improved through using information system effectively.

Although the accuracy of tax return is checked at windows according to the DLT, it is uncertain whether or not tax return is actually checked by tax officials because no check box is checked on the filing documents to show whether a tax officer has checked the tax amount. Tax returns are also checked at the Tax Audit Bureau at the DEA and the DLT/tax branches, but only returns selected as samples. As a result, some return filings might not be checked. This is due to an institutional issue that can be improved through the establishment of procedures to check the claimed amounts.

(2) Data management

Filing documents and attached bank slips are scanned at each tax branch; however, some tax branches are unable to scan documents due to infrastructural issues. As a result, comprehensive data management becomes difficult.

*Refer to "Appendix 1 Workflow (Tax Return 8, 16)"

## 4.4. Tax Audit

## 4.4.1. Standardization of Procedures

Standardized criteria and policies to select corporations for tax audits are required, as well as the tax audit procedures themselves. Without clear standards, policies, and procedures, tax audits might lose transparency and the audits may not necessarily extend to all targeted taxpayers. This is one of the institutional matters that can be improved through standardized and authorized manuals, procedures, cases for tax audit procedures, and the acquisition and sharing of knowledge.

## 4.4.2. Information-sharing (Inside and Outside of the GDT)

(1) Inside of the GDT

Obtaining necessary data for the selection of target corporations and tax audits become time consuming processes because tax auditors need to ask other departments to provide data such as financial statements and tax return information.

At the Return Processing Bureau, financial information submitted with filed returns is stored in a different server from SAS; therefore, officers cannot look up the data stored in the system. It can also be difficult for the Tax Audit Bureau at the DEA to access tax return information due to limited access rights. From an IT perspective, this is a problem of ① poorly integrated data management and ②limited access rights to the database.

The DEA's tax audit results are shared with the Return Processing Bureau via hardcopy but not shared with the Tax Audit Bureau at the DLT/branch directly. Also, changes in the amount of taxation updated by the DEA cannot be traced by the Tax Audit Bureau. As a result, the Tax Audit Bureau might be unable to conduct proper tax audits based on correct income and tax payment information, which might cause inefficient and inexact tax audits. This is related to operational matters regarding information-sharing within the GDT.

*Refer to "Appendix 1 Workflow (Tax Audit 9)"

(2) Outside of the GDT

The GDT shall establish standards, policies, and procedures to share information required for tax audits with related ministries in order to conduct effective and efficient tax audits. It is extremely important for the Tax Audit Bureau to obtain import/export transactions information from the GDCE, and also property and bank account information from the Ministry of Land Management, in order to confirm taxpayer declarations. Although the Tax Audit Bureau asks other ministries to share information, the information the other ministries provide is sometimes old, or the other ministries sometimes provide no information, or it sometimes takes time to obtain information. Thus, the tax audits take longer. This is related to institutional and operational issues regarding information-sharing outside of the GDT.

## 4.4.3. Simplification of Procedures

(1) Duplicate Procedures

<u>Effective human resource allocation might not be achieved.</u> The Tax Audit Bureaus at the DLT/tax branches and the DEA are responsible for different types of audits and may conduct audits of the same taxpayer. Therefore, the same taxpayers might be

audited at different tax offices simultaneously or continuously, which might compromise cost effectiveness.

Due to several approval processes for reassessing reports prepared by Tax Audit Bureaus, it takes time to send assessment letters to taxpayers. This can cause late payment penalties for taxpayers. Reassessment reports require the approvals of tax officials of the DLT/tax branches, tax officials of the DEA, and the Deputy Chief, Chief, Deputy Director, Director, two Deputy Director Generals, and Director General. Clearly this can be simplified.

#### (2) VAT Cross checking

Regarding VAT, the sales and purchase records of products and services are cross checked at the Tax Audit Bureau in order to confirm the accuracy of tax amounts. The cross checking is conducted with sales/purchase records that taxpayers submit with their tax returns. Sales/purchase records are submitted as hardcopies in most cases, which makes it difficult to cross check automatically. Even if sales/purchase records are submitted as softcopies, cross checking has to be done manually and is difficult to conduct effectively. Therefore, cross checking becomes time and labour intensive work that compromises efficiency. Efficient cross checking can be achieved by using information system effectively.

#### 4.5. Tax Arrears Management

#### 4.5.1. Standardization of Procedures

The major role of the Tax Arrears Collection Bureau at the DLT is to collect arrears from large taxpayers. In order to play this role with limited resources, arrears collection shall be conducted based on an evaluation of the tax amount of each taxpayer and its collectability. Therefore, standardized procedures associated with the task, including procedures for evaluating the business situations of taxpayers and ability to pay tax, need to be established. Standardized procedures can result in efficient arrears collection and enable tax officials to utilize different strategies to collect arrears from taxpayers with high and low collectability.

## 4.5.2. Information-sharing (Inside and Outside of the GDT)

Taxpayer information needs to be obtained from other ministries or financial institutions in order to find taxpayers' current addresses and collect tax arrears. This needs to be further improved. If the information is not sufficiently shared, it is difficult to confirm if taxpayer assets are accurate or the arrears amount is collectable. This issue is related to the establishment of policies and rules for information-sharing with other departments.

## **4.5.3.** Simplification of Procedures

The GDT's interpretation of the law is that the GDT has to deliver a taxpayer a reminder letter in person. On the other hand, the GDT sends reminder letters to persons who cannot be found, which can be interpreted as permission to mail letters instead of delivering them in person.

## 4.5.4. Raising Taxpayers Awareness

Being unable to collect tax arrears can lower taxpayer morals regarding their obligation to pay tax. Legal actions such as 'Order Nullifying Permit and License' and 'Stopping Export-Import Operations' are conducted to collect arrears. More effective actions such as 'The Freezing of Bank Accounts' should also be carried out. According to the GDT, those actions are not currently options for the GDT because they require approvals from several ministries and because banks do not approve the actions. 'Confiscation,' another effective action, cannot be carried out because no tax courts equipped to handle confiscation cases are established. This is related to institutional matters.

# 5. Possible Solutions

#### 5.1. Tax Administration System (To Be)

To attain the objectives of the Modernization and Automation of Tax Administration, the GDT needs to improve its essential administrative procedures: taxpayer registration, tax return filing and payment, tax audit, and tax arrears management. The following section illustrates an ideal model of tax administration.

(1) Taxpayer Registration

Taxpayer information has to be kept accurate, up to date, and available in real time in order to realize fair and proper tax administration. The issuance of certificate/documents shall be expedited to support the business activities in a timely manner.

- ① Effective and efficient execution: establish a system to manage taxpayer information, document internal procedures, and promote internal information-sharing.
- ⁽²⁾ Taxpayer services: efficient procedures at a window (less waiting time at a window and/or prompt processing of VAT# issuance) and measures to promote the updating of taxpayer information.
- (2) Tax Return filing and Payment

Taxpayer tax return information is matched with payment information to ensure a correct internal process.

- ① Effective and efficient execution: develop a matching system, standardize internal procedure documentation, and share information with related departments.
- ⁽²⁾ Taxpayer services: conduct efficient procedures at a window (less waiting time at a window and refund processes are expedited) and inform taxpayers of the tax return procedures and the fact that consultation is available.
- (3) Tax Audit

Enhance taxpayer compliance through the execution of tax audits.

- ① Effective and efficient execution: store, manage, and share information required for executing tax audits and audit techniques.
- ② Maintain accountability: conduct tax audits based on fair selection of taxpayers and proper procedures in accordance with the law.
- (4) Tax Arrears Management

Manage tax arrears effectively and implement enforcement processes to ensure the collection of arrears.

- ① Effective and efficient execution: properly manage tax arrears to avoid extinctive prescription. Store, manage, and share information required for tax arrears management, and establish arrears collection policies for various cases. (e.g., malicious, large-scale, and challenging cases)
- ② Maintain accountability: conduct arrears collection based on standardized procedures.

The following are detailed descriptions of possible solutions to lead to the above "To Be" model.

## 5.2. Taxpayer Registration

#### 5.2.1. Standardization of Taxpayer Information Management Procedures

(1) Solution

<u>A system should be implemented to update taxpayer information on a regular basis to</u> <u>ensure correct taxpayer information.</u> More precisely, when a taxpayer moves its office from one place to another, the updated information⁷ submitted to the MOC and other non-government institutions and the GDT's data should be regularly matched up to check for consistency.

To improve the reliability of taxpayer information, the following procedures are required.

- ① The GDT needs to ensure that the procedures to register taxpayer information are properly conducted.
- ② The GDT needs to ensure that the procedures to update and match taxpayer information are properly conducted.
- ③ The GDT needs to conduct a periodical taxpayer information "cleansing" (e.g., every three years).
- ④ Procedures to manage required information such as "taxpayer status" need to be established.
- (5) The processes of (1) to (4) need to be monitored to check their effectiveness and accuracy simultaneously.

The matching of taxpayer information may be automated with the application of IT in the near future. To connect and integrate the GDT's system with the systems of other government institutions will require time. Therefore, it shall be pursued in the medium to long term.

(2) Expected Outcome

The process may increase tax revenue by broadening the taxpayer base, and correct taxpayer information will eliminate tax evasion. Also, the time spent on information-matching in the tax audit and tax arrears process can be reduced.

## 5.2.2. Promotion of Information-sharing

(1) Solution

Standardized procedures shall be established to facilitate information-sharing with related ministries. To standardize the information-sharing procedure between the GDT and other government institutions, reciprocal information-sharing in compliance with the regulatory restrictions is required to improve the accuracy of information. The formats used to share information need to be standardized. Also, the GDT needs to share the information obtained from other government institutions with the tax branches either via hardcopies or scanned hardcopy data.

(2) Expected Outcome

⁷ Updated information includes census information conducted by the GDT.

Promoting information-sharing will improve the processes of both the GDT and other government institutions. Therefore, information-sharing will improve the entire Cambodian government's administrative capability.

## **5.2.3. Simplification of Approval Procedures**

(1) Solution

The VAT Certification issuance process requires approvals of 7 staff members from DLT/tax branch, 7 staff members from the DTSTA, 2 Deputy Director Generals, and the Director General. This can be simplified. One idea is to set a standard that defines what DG needs to approve and what DG can delegate. Similar processes being undertaken by the DLT/tax branches and the DTSTA shall be conducted by one tax office.

There are cases where taxpayers obtain a VAT number for the sake of trading activities but evade tax payment. The GDT shall closely share information with the GDCE to cease trading and pursue other enforcement procedures.

(2) Expected Outcome

Simplified procedures enable better human resource allocations and clarify the responsibilities of each tax office of the GDT.

## 5.2.4. Enhancement of Activity to Raise Taxpayers' Awareness

(1) Solution

Inform taxpayers of the obligation to report changes in their information such as their addresses, business names, business activities, etc. The following options can be taken:

Tax officials can ask taxpayers whether there are any changes in addresses or business names when taxpayers file returns or call to make inquiries.

The GDT shall also inform taxpayers through its website, various media, and seminars that certain penalties will be imposed if they fail to report changes in their information.

(2) Expected Outcome

It is difficult to estimate effectiveness in the short term; however, the taxpayers' minds will change and efforts to promote taxpayer compliance can lead to increased tax revenue, reduce the excessive burdens on the GDT, and improve the allocation of resources.

## 5.3. Tax Return Filing and Payment

## **5.3.1. Standardization of Procedures**

(1) Solution

<u>Procedures for return filing and payment shall be clearly standardized in consideration</u> of the present situations in the tax branches and in the headquarters. In particular, the GDT shall define the extent to which the filing document descriptions shall be checked and which tax office is to be in charge. Taxpayers are consulting through some windows; however, the GDT shall consider how to deal with these consultations. If these consultations are conducted, they shall be promoted through the internet and other media. The following measures can be taken for promotion.

- ① Procedures shall be depicted and notified to taxpayers with promotional materials such as leaflets posted on walls, both for the convenience of taxpayers and to give the GDT staff a common understanding of the procedures themselves.
- ② All return filing and payment procedures shall be described in a leaflet and uploaded to the GDT's website.
- ③ Windows shall focus and carry out procedures and shall not accept queries. Questions shall be handled through a separate window of service. Otherwise, the window shall be separated for separate handling of taxpayers who are confident in filing and those not confident in filing.
- ④ If the GDT decides to provide more means of payment for taxpayers to enhance taxpayer services, the GDT shall consider information-sharing with banks to obtain payment data from banks.
- (2) Expected Outcome

Standardized procedures will define the GDT's tasks and enable the GDT to utilize all of its resources more appropriately. The appointment of taxpayer consultations will improve service for taxpayers and contribute to revenue increase in the long run.

## 5.3.2. Promotion of Information-sharing

(1) Solution (Inside of the GDT)

In order for other tax offices to access the scanned data, the detached servers at the DLT/tax branches should be integrated with SAS's database. Guidelines should be provided to clarify the extent to which information can be shared.

(2) Expected Output (Inside of the GDT)

Database integration does not require a large amount of investment; however, the merits information-sharing confers, such as enabling tax officials to obtain required information when necessary and to work efficiently, are expected at various segments of the GDT's work, and earlier implementation is recommended.

(3) Solution (Outside of the GDT)

A common tax payment document format that clearly states items of tax shall be introduced with the cooperation of financial institutions. Also, instead of hardcopy or PDF documents, an Excel format for tax payment documents should be prepared so that the data can be verified with taxpayer bank slips automatically by the system when financial institutions send tax payment documents to the GDT.

(4) Expected Outcome (Outside of the GDT)

Processes to check the tax amounts declared will be eliminated and work burdens will be reduced for the Return Processing Bureau at the DLT/tax branches and for some tax branches at the Tax Arrears Collection Bureau if a tax payment document format stating the items of tax payment is introduced and used by all financial institutions. Also, verifying the tax payments made at financial institutions with bank slips submitted by taxpayers will be easier and efficient with the usage of the system.
# **5.3.3. Simplification of Procedures**

(1) Solution (Return Filing)

A tax return form in Excel format that can automatically calculate claimed tax amounts should be uploaded to the website in order to prevent calculation errors and to make return filing easier and simpler. The upgrading of tax return documents will initiate future e-filing implementation followed by the submission of tax return forms by electronic data, mail, data entry at the GDT's counter with e-filing software, and submission from each taxpayer's home.

(2) Expected Outcome (Return Filing)

The distribution of a tax return format equipped with a calculation function will improve the accuracy of filed amount and thus improve the service level of taxpayers as such. Step-by-step implementation of e-filing will provide taxpayers with various methods for filing returns and enhance taxpayer service, which in turn will stimulate tax revenue increases.

(3) Solution (Checking the Accuracy of Declared Tax Amounts)

The GDT needs to determine the tax office in charge of checking the accuracy of declared tax amounts in order to avoid duplication of procedures. The GDT also needs to decide the extent to which the checking is necessary. The solution requires a review of the tax laws.

- (4) Expected Outcome (Checking the Accuracy of Declared Tax Amounts) Earlier implementation is recommended as a review of declared tax amounts does not require a significant investment and the avoidance of duplication leads to higher efficiency.
- (5) Solution (Data Management)
   <u>A data processing center should be established to organize scanned data.</u>
- (6) Expected Output (Data Management) The cost of establishing a data processing center varies depending on the extent to which it will process. However, the investment will be rewarded in the short term by increasing the effectiveness and comprehensiveness of the workflow.
- (7) Solution (Calculation Function for Tax Amounts) <u>To identify miscalculation in tax return documents and to ensure the consistency of the tax return documents and attached documents, SAS shall be equipped with an automatic calculation function to calculate taxable amounts.</u> The function shall be further advanced to monitor and analyze return filing and calculation processes for screening possible miscalculations.
- (8) Expected Output (Calculation Function for Tax Amounts) An advanced return filing and monitoring system will increase revenue by effectively enabling the identification of erroneous return filing and ensuring correct estimations of taxable amounts.

# 5.4. Tax Audit

# 5.4.1. Standardization of Procedures

(1) Solution (Standardization of Criteria to Select Target Corporations and Procedures for Audits)

<u>Guidelines and tax audit procedures to select target corporations for audits should be</u> <u>clearly defined, and the procedures must be followed in order to have fair and</u> <u>transparent practices within the GDT.</u> It will also be necessary to adapt the guidelines to the culture and social norms of the country.

(2) Expected Outcome (Selection of target corporations for audits)

The transparency of tax audits within the GDT can be improved with relatively small investment in the short term.

(3) Solution (Preparation of Manuals)

A tax audit manual should be prepared in order to maintain a certain level of quality for tax audits. Also, training should be provided to sustain newly standardized procedures.

Providing actual examples or cases of tax audit practice is another option for improving tax audit practice. JICA specialists are creating a list of cases. Therefore, it is recommended that the GDT include the cases in the guideline.

(4) Expected Outcome (Preparation of Manuals)

A short-term return is hard to achieve because training requires the promulgation of a manual and contents. Ultimately, however, the transparency of tax audits within the GDT is improved.

# 5.4.2. Promotion of Information-sharing

(1) Solution (Inside of the GDT)

Financial statements and tax declaration data for a tax audit should be shared with the Return Processing Bureau by IT functions such as a tax information retrieval function. Also, access rights, namely, whether or not to restrict or allow access rights for creating, reading, updating, or deleting data, need to be clearly defined based on an official's position. Protections to prevent unauthorized access need to be considered (i.e., recording

The results of a tax audit contain useful information for other tax offices. Providing access authority to relevant tax offices and individual staff shall be considered. When sharing tax audit results, information regarding tax audit results shall be properly updated, and information regarding tax audit results and company information (e.g., Balance Sheet, Income Statement, etc.) shall be classified.

When providing access authority, proper security controls are necessary. Although each access is recorded by the DIT in order to restrict unauthorized access, security controls are required to ensure the access rights are set properly and the data is not inadvertently deleted.

(2) Expected Outcome (Inside of the GDT)

Earlier implementation is recommended, as a review of access-rights and sharing of tax audit results do not require large amounts of cost or workload and can shorten the time required to collect necessary information efficiently and benefit the GDT in the short term. (3) Solution (Outside of the GDT)

The GDT and related ministries such as the GDCE and the Ministry of Land Management need to determine what information to share (e.g., trade activity, assets information, etc.) and how to share it efficiently and effectively with each other. Information needs to be shared by electronic data in the near future.

(4) Expected Outcome (Outside of the GDT)

Information shared by other ministries will be stored as soft data and utilized more efficiently with IT. Tax audits will be efficient and less time consuming. This will be a medium- to long-term investment.

# 5.4.3. Simplification of Procedures

(1) Solution (Duplicate Tax Audit and Approval Process)

A review of which tax offices are responsible for which types of tax audit is recommended, in order to avoid cases where several tax offices audit the same taxpayer. Compulsory inspection is pursued in Japan as one type of tax audit.

A review and simplification of the approval processes currently requiring the approval of seven tax officials, two Deputy Director General, and Director General is recommended.

(2) Expected Outcome (Duplicate Tax Audit and Approval Process)

A rethinking of the organizational structure and simplification of procedures will lead to efficient workflows.

(3) Solution (VAT Cross Checking Implementation)

<u>A VAT cross checking system shall be implemented.</u> The GDT shall provide an Excel form for sales/purchase records and develop a system that can automatically import data in Excel files into the system to perform automatic matching. The procedure for inputting data shall also be developed and publicized in order to standardize the data entered and make automatic data-matching by the system feasible. The VAT cross checking procedures currently carried out manually in the GDT will be made more practical and efficient by providing taxpayers an Excel form for sales/purchase records and asking them to submit the Excel form with their tax returns.

(4) Expected Outcome (VAT Cross checking Implementation)

An automated VAT cross checking system can enhance taxpayer service satisfaction. Because this requires considerable investment, long-term investment is recommended.

## 5.5. Tax Arrears Management

## **5.5.1. Standardization of Procedures**

(1) Solution

The procedures have to be reviewed to accelerate arrear collection together with the defined roles of the Tax Arrears Bureau. Following are procedures that are thought to be necessary but have not been carried out at the Tax Arrears Bureau.

① Evaluating Existing Arrears

The GDT needs to evaluate the collectability of each arrear and determine how to collect each arrear based on its characteristics. The GDT also needs to assess what types of information are needed from inside and outside of the GDT for evaluation of the arrears.

② Effective Arrears Management Based on an Aging List Along with evaluation of existing arrears, the GDT needs to classify each arrear based on the number of days the taxpayer has been in arrears and then determine how to process the classified arrears accordingly.

The litigation actions for tax arrears that have extended a certain period should be clearly defined and executed. The execution of litigation action shall be strictly enforced to avoid any deterioration of taxpayer morals.

(2) Expected Outcome

With standardized procedures, certain work performance such as efficient tax arrears collection can be promised even if a tax official in charge is changed or a new tax official is assigned. The procedure shall be defined sooner to establish a clearer strategy of arrear collection without significant investment.

## 5.5.2. Promotion of information exchange

(1) Solution

Sharing taxpayer information with related ministries such as the MOC and the GDCE is critical for the GDT. The GDT should assess what kind of information is shared, and with what frequency and by what method.

(2) Expected Outcome

Tax arrears collection processes will be improved because the GDT will be able to determine taxpayers who are in arrears and execute legal actions to handle them in a timely manner with the usage of the information shared by other ministries. In the near future, data collected from other ministries and financial institutions in electronic format will enable the automatic extraction of taxpayers in arrears, and the collectability of the arrears will be clearly defined.

## **5.5.3. Simplification of Procedures**

(1) Solution

The following arrear collection procedures shall be more effective and efficient.

- ① A reminder by phone or email
- ② A reminder letter by postal mail
- ③ A reminder letter delivered in person by a tax official

Arrear collection procedures using a reminder letter need to be reviewed to improve work efficiency, and the reviewed procedures must comply with tax laws and the responsibilities of the GDT.⁸

(2) Expected Outcome

⁸ At the end of the study, the study team was informed of a GDT initiative to consider and discuss amendments to the tax laws.

Earlier implementation is recommended, because a relatively small investment is required. The improvement will be rewarding in the short term.

# 5.5.4. Enhancement of Activity to Raise Taxpayer Awareness

(1) Solution

The GDT must inform taxpayers that a penalty will be imposed upon those who fail to pay taxes and that legal actions will be pursued in some cases. Taxpayers shall be notified to raise their awareness that taxes must be paid by the deadline.

(2) Expected Outcome

Future tax revenue will be increased and work burden will be reduced as taxpayer awareness on their obligations increases.

# 5.6. Summary of Issues and Solutions

# The following is a summary of the issues and solutions.

Key Function	NO	Issues	Risks	NO	Solutions	Solution Details
Taxpayer Registration	4.2.1	Standardization of Taxpayer Information Management Procedures	Without standardized procedures to manage taxpayer information, ① fair and proper management of tax and arrears cannot be realized. ② incorrect information will remain in the database and require for tax officials to perform unnecessary information-collect processes.	5.2.1	Standardize taxpayer information management procedures	<ul> <li>Dimplement a system to match the updated information submitted to the MOC and other non-government institutions and the GDT's data to check for consistency on a regular basis.</li> <li>Diffusure the procedures to register, update, and match taxpayers' information are properly conducted.</li> <li>Conduct a periodical taxpayer information "cleansing."</li> <li>Establish procedures to manage required information such as "taxpayer status".</li> <li>Monitor the processes of ① to ④.</li> </ul>
	4.2.2	Information-Sharing (Inside and Outside of the GDT)	①Without standardized information-sharing procedures, tax officials have difficulties in obtaining necessary information. ②If the information obtained is not shared or effectively used within GDT, the accuracy of taxpayers information might not be ensured.	5.2.2	Promote information- sharing	①Standardize procedures to facilitate information-sharing with related ministries. ②Share the information obtained from other government institutions with the tax branches either via hardcopies or scanned hardcopy data.
	4.2.3	Simplification of Procedures	A number of approval processes to issue a new VAT Certificate may take considerable time and make taxpayers be unsatisfied with services.	5.2.3	Simplify approval procedures	<ul> <li>①Set a standard that defines what DG needs to approve and what DG can delegate.</li> <li>②Conduct similar processes, being undertaken by the DLT/tax branches and DTSTA, by one tax office.</li> <li>③Share information with GDCE to cease trading and pursue other enforcement procedures.</li> </ul>
	4.2.4	Raising Taxpayer Awareness	There are some taxpayers who file changes in registered information voluntarily to the GDT. Insufficient notifications from taxpayers result in work burden for the Tax Audit Bureau by requiring it to trace and update changes in taxpayer information.	5.2.4	Enhance activities to raise taxpayers' awareness	<ul> <li>①Ask taxpayers whether there are any changes in addresses or business names when taxpayers file returns or call to make inquiries.</li> <li>②Inform taxpayers that certain penalties will be imposed if they fail to report changes in their information.</li> </ul>
Tax Return Filing and Payment	4.3.1	Standardization of Return- Filing and Payment Procedures	Without standardized procedures in each tax office, return-filing and payment procedures might be conducted ineffectively at some tax branches.	5.3.1	Standardize return-filing and payment procedures	Standardize return-filing and payment processes and clarify each tax office's roles.
	4.3.2	Information-Sharing (Inside and Outside of the GDT)	If the GDT's database is not centralized, the collection of the necessary information will take time. Some taxpayers submit bank slips that only state the total payment amounts instead of slips with breakdowns of the payment amounts item by item; therefore, it takes significant time to check which items are paid.	5.3.2	Promote information- sharing	<ul> <li>①Integrate the detached servers at DLT/tax branches with SAS's database in order for other tax offices to access to the scanned data.</li> <li>①Introduce a common tax payment document format that clearly states items of tax with the cooperation of financial institutions.</li> <li>②Prepare an Excel format for tax payment documents so that the data can be verified with taxpayer bank slips automatically by the system when financial institutions send tax payment documents to the GDT.</li> </ul>
	4.3.3	Simplification of Procedures	If the return-filing form is not simple and easy for taxpayers to fill out, it is time consuming for taxpayers to fill out the form.	5.3.3	Provide a simple and easy tax return form	Upload a tax return form in Excel format that can automatically calculate claimed tax amounts to the website in order to prevent calculation errors and to make return filing easier and simpler.
			Sophisticated functions such as a function that can calculate tax amount from declared information shall be developed as well so that errors will not be overlooked. Without sophisticated functions, such as a function to calculate the tax amount from the declared information, errors will be overlooked.		Add calculation functions for taxable amounts	Add an automatic calculation function to calculate taxable amounts to identify miscalculation in tax return documents and to ensure the consistency of the tax return documents and attached documents
			Wilhout clear procedures to check tax returns, some return filings might not be checked.		Clarify roles of the department in charge of checking the accuracy of declared tax amounts	Determine the tax office in charge of checking the accuracy of declared tax amounts in order to avoid duplication of procedures and decide the extent to which the checking is necessary.
			If some tax branches are unable to scan documents due to infrastructural issues, comprehensive data management becomes difficult.		Data management (softcopy)	Establish a data processing center to organize scanned data.

Key Function	NO	Issues	Risks	NO	Solutions	Solution Details
Tax Audit	4.4.1	Standardization of Tax	Without clear standards, policies, and	5.4.1	Standardization of criteria	Standardize guidelines and tax audit
		Audit Procedures	procedures to select corporation for tax		to select target	procedures to select target corporations for
			audits as well as tax audit procedures, tax		corporations and	audits.
			audits might lose transparency and the		procedures for audits	
			audits may not necessarily extend to all		Preparation of manuals	Prepare a tax audit manual to maintain a
			targeted taxpayers.		-	certain level of quality of tax audits.
	4.4.2	Information-Sharing (Inside	①If information-sharing is insufficient,	5.4.2	Promotion of information-	①Share financial statements and tax
		and Outside of the GDT)	obtaining necessary data for the selection of		sharing	declaration data for a tax audit with the Tax
			target corporations and tax audits become		-	Return Processing Bureau by IT functions
			time consuming processes because tax			such as a tax information retrieval function.
			auditors need to ask other departments to			②Define access rights based on an official's
			provide data such as financial statements			position.
			and tax return information.			r · · · · ·
			②If access rights are limited, it can also be			
			difficult to access tax return information.			
			If information-sharing is insufficient, the Tax			Consider providing access authority to
			Audit Bureau might be unable to conduct			relevant departments and individual staff.
			proper tax audits.			recovant departments and mervicular start.
			Without standards, policies, and procedures			Determine what information to share and
			to share information required for tax audits			how to share it efficiently and effectively
			with related ministries, effective and efficient			
			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			with related ministries taking consideration
			tax audits cannot be conducted.			of information-sharing by electronic data in
	4.4.2	C 1.C .: CD 1		5.4.2		the near future.
	4.4.3	Simplification of Procedures	Several departments may conduct audits of	5.4.3	Simplification of procedures	Review which tax offices are responsible for
			the same taxpayer. As a result, effective			which types of tax audit in order to avoid
			human resource allocation and cost			cases where several tax offices audit the
			effectiveness might not be achieved.			same taxpayer.
			Due to several approval processes for			Integrate duplicate tax audit procedures
			reassessing reports prepared by Tax Audit			instead of having several tax offices audit
			Bureaus, it takes time to send assessment			the same taxpayer so that tax audit
			letters to taxpayers.			procedures will be made more efficient.
			Cross checking has to be done manually and		VAT crosschecking	Provide an Excel form for sales/purchase
			is difficult to conduct effectively. Therefore,		implementation	records and develop a system that can
			cross checking becomes time and labor			automatically import data in Excel files into
			intensive work that compromises efficiency.			the system to perform automatic matching.
Tax Arrears	4.5.1	Standardization of Tax	Without standardized procedures, inefficient	5.5.1	Standardization of tax	Review tax arrears management procedures
Management		Arrears Management	arrears collection from taxpayer with low		arrears management	to accelerate arrear collection together with
		Procedures	collectability occurs.		procedures	the defined roles of the Tax Arrears Bureau.
			Without standardized procedures, inefficient			
			arrears collection occur, and it is difficult for			
			tax officials to utilize different strategies to			
			collect arrears from taxpayers with high and			
			low collectability.			
	4.5.2	Information-Sharing (Inside	Taxpayer information needs to be obtained	5.5.2	Promotion of information-	Establish procedures to share taxpayer
		and Outside of the GDT)	from other ministries or financial institutions		sharing	information with related ministries such as
			in order to find taxpayers' current addresses		-	the MOC and GDCE including assessing
			and collect tax arrears, which needs to be			what kind of information is shared, and with
			further improved.			what frequency and by what method.
						1
	4.5.3	Simplification of Procedures	The GDT's interpretation of the law is that	5.5.3	Simplification of approval	The following arrear collection procedures
		r	the GDT has to deliver a taxpayer a reminder		procedures	shall be more effective and efficient.
			letter in person. On the other hand, the GDT			① A reminder by phone or email
			sends reminder letters to persons who			<ul> <li>A reminder by phone of email</li> </ul>
			cannot be found.			<ol> <li>A reminder letter by postal num</li> <li>A reminder letter delivered in person by a</li> </ol>
			cumor de louid.			tax official
	4.5.4	Raising Taxpayer	Being unable to collect tax arrears can lower	5.5.4	Enhancement of activities	Inform taxpayers that a penalty will be
	4.3.4	Awareness	•	5.5.4		
		Awareness	taxpayer morals regarding their obligation to		to raise taxpayers' awareness	imposed upon those who fail to pay taxes
			pay tax.		awateness	and that legal actions will be pursued in
					1	some cases.

# 6. Roadmap for IT Master Plan Development

#### 6.1. Scope

#### 6.1.1. Scope of the Roadmap

The Roadmap is developed based on the solutions explained in Chapter 5 for organizing the direction of the IT Master Plan. Solutions need to be divided into solutions with IT implementation and solutions without IT implementation. Therefore, the following defines the criteria for applying IT solutions and non-IT solutions.

- (1) Criteria for Applying IT Solutions
  - 1) Suitable workflows for applying IT solutions
    - ① Workflows that can processed by electronic data
    - 2 Workflows that are repetitive, high-volume, and fixed processed
    - ③ Workflows that already engage IT solutions and/or to which IT solutions can be applied
    - ④ Workflows that are rational in terms of investment

The suitability of four major key functions of the GDT is assessed as follows:

- Taxpayer Registration Meets criteria ① to ③. Criterion ④ needs to be further considered.
- Return Filing and Payment Meets criteria ① to ③. Criterion ④ needs to be further considered. Irregular inquiries cannot be handled by IT. IT solutions are only suitable for typical inquiries.
- Tax Audit

Meets criteria ① to ③. Criterion ④ needs to be further considered. The selection of tax audit targets is determined based on standardized policies, thus it is unsuitable for IT automation. Also, IT cannot be easily applied to a workflow for handing over documents in person, which is ordered by law.

Tax Arrears Management

Meets criteria ① to ③. Criterion ④ needs to be further considered. IT solutions are unsuitable for application to lawful actions such as handing over notifications of tax audit results in person or conducting tax audits.

2) Tasks for which IT solutions are unsuitable

IT solutions are not suitable for tasks that require communication in person or physical movements.

The Roadmap describes necessary steps for future IT application.

The Roadmap also describes how some processes can be improved through the simplification of procedures, standardization of procedures, and information-sharing. While these steps do not involve IT application, they are keys for future IT solutions.

The following describes the relationship between the Roadmap and the IT Master Plan based on the criteria defined above, in order to clarify the scope of the Roadmap.



Figure 6-1 The Relationship between the Roadmap and IT Master Plan

# 6.1.2. Scope of the IT Master Plan

The relationship between the Roadmap and the IT Master Plan is shown above. The detailed scope of the IT Master Plan is shown as follows.

Processes that are identified as issues through WFA but can be improved with IT-based solutions in the short term are considered to be in the scope of development phase 1. Modification and addition to the existing system will be conducted in Phase 1. The scope includes the definition of system requirements, procurement, design/development, testing, and operation/maintenance.

Phase 1 involves the following considerations.

- Clarify and analyze challenges and risks of the existing system, and plan and execute solutions
- Integrate SAS and individual DBs (Centralization of individual DBs)

Processes that are identified as issues through WFA but can be improved with IT-based solutions in the medium to long term are considered to be in the scope of Phase 2. A new system that meets the requirements will be developed in Phase 2. The work also involves the definition of system requirements, procurement, design/development, testing, and operation/maintenance.

Phase 2 involves the following system development.

- Implement e-filing
- Implement VAT cross checking
- Information-sharing with the systems of related ministries

Study for Roadmap Development of Modernization and Automation of Tax Administration Under the Capacity Development of General Department of Taxation

- ① IT-based solutions (Phase 1)
- ② IT-based solutions (Phase 2)
- ③ Non-IT Solutions (Phase 2)



Figure 6-2 Scope of the IT Master Plan

## 6.2. Phase

# 6.2.1. Phases of the Roadmap

(1) Goals of the Roadmap

In order to accomplish the vision and the goal mentioned in Chapter 3, the Roadmap is developed to clarify the current issues and solutions. Short-term, medium-term, and long-term goals need to be defined in order to accomplish the ultimate goal. The criteria to define short-term, medium-term, and long-term are explained in 6.2.1 (2).

1) Short-Term Goal

Enhance effective tax administration processes and taxpayer service in order to increase tax revenue.

2) Medium-Term Goal

Simplify tax administration processes and reduce taxpayer burdens using IT in order to increase tax revenue.

- Long-Term Goal Realize sophisticated operations using IT in order to increase tax revenue.
- (2) Criteria for determining the duration of application

Because the purpose of the Roadmap is to direct 'The Development of the IT Master Project,' approximately five years will be required to complete the mission. Therefore, one year is defined as short-term, five years as the medium-term, and over five years as the long-term. For each possible solution, the following standards are applied to assess the duration of implementation.

- 1) Short-Term (One year)
  - ➤ The investment amount is relatively small and the GDT's executive decision is satisfactory for implementation.
  - The investment is necessary for medium- and long-term strategy or no investment is wasted.
- 2) Medium-Term (5 years)
  - ➤ The investment amount is relatively large and the GDT's executive decision is almost satisfactory for implementation.
- 3) Long-Term (Over 5 years)
  - The investment amount is significant, and executive decisions beyond the GDT's executives must be realized.

## 6.2.2. Phases of the IT Master Plan

The Roadmap divides issues into those that can be resolved by IT and those that cannot be resolved by IT. The Roadmap also classifies the solutions based on their implementation duration.

Short-term means the solutions are identified and do not involve system changes. MS-Excel's macro programming, integration of the server location (data processing center), and an integration of databases (excluding data format redefinition or data cleansing) are examples.

Medium-and-Long-term means a solution involving a reorganization of the entire tax system after BPI.

- ① For short-term solutions, issues resolved by IT are targeted. Planning of Phase 1, an estimation of system development, and a development of WBS will be executed.
- ② In parallel with ①, BPI, planning of Phase 2, and analysis of issues resolved by non-IT solutions will be executed.
- (3) Regarding the contents of solutions (both IT and non-IT), refer to the Roadmap in 6.3 (5).
- ④ BPI aims to improve the current tax administration processes in order to reach the ideal "To Be" model.
- (5) In Phase 2, principals and methodologies for IT implementation need to be established. DOA, an approach focused on the data flow and structure, shall be adapted as a design concept to ensure high-quality system development. The applicability of package application software needs to be assessed during BPI; however, the study team assumes that the government's customized system is less likely to employ packaged applications.

The following are aspects that need to be assessed by the GDT.

- ① Phase 1: Planning
  - Scope of workflows requiring implementation
  - Scale of the budgets
  - Schedule of Phase 1
  - Personnel in accordance with the Phase 1 schedule
- 2 Phase 1: Supply and implementation of IT
  - Scope of functions for IT implementation
  - Matters regarding supply (planning, dealers, price, etc.)
  - Agreement on IT design
  - Verify test results and decision-making on system usage
  - Operation and maintenance plan
- ③ Phase 2: Planning
  - Scope of workflows requiring implementation
  - Scale of the budgets
  - Schedule of Phase 2
  - Personnel in accordance with the Phase 2 schedule
- ④ Development Phase 2 : Supply and implementation of IT
  - Scope of functions for systematization

- Matters regarding supply (planning, dealers, price, etc.)
- Agreement on IT design
- · Verify test results and decision-making on system usage
- Operation and maintenance plan
- **(5)** Business Process Improvement
  - · Scope of tax administration processes for business process improvement
  - Business requirements after business process improvement (business flow, business rules, etc.)
  - Sustainment of business process improvement
- 6 Business Process Improvement (Continued)
  - Sustainment of business process improvement

## 6.3. The Roadmap

The Roadmap Diagram is created based on the concepts of the scope and phases explained above. A summary of the Roadmap is as follows.

(1) Taxpayer Registration



- Reinforce registered taxpayers' information quality through
  - Periodical updates and information-sharing with governmental and private organizations
  - Standardize procedures
  - Announcement to taxpayers

(2) Tax return filing and Payment



- Develop a basis of future E-filing & VAT cross-checking through;
  - Process formulation for the system's design specifications
  - > Develop softcopy and calculation function built-in to process documents
- (3) Tax Audit



- > Reinforce accountability of audit practice through;
  - > Stipulate clearer audit standard and selection criteria,
  - > Improve data accessibility to shorten preparation period and quality of assessment.
- (4) Tax Arrears Management



- Arrear management shall be managed as a part of taxpayers' information in future. It can be realized through immediate actions such as;
  - Standardize procedures
  - Arrear list' management improvement
  - > Education and enforcement to taxpayers of its penalty.

# (5) The Roadmap

	Category ①Standardization of Procedures ②Promotion of Information Sharing ③Simplification of Procedures ④Raising Taxpayers' Awareness		Roadmap			:IT Implementation •Phase 1 (Modification • Addition) :IT Implementation •Phase 2 (Reform) :Non-IT Implementation :GDT Priority
		Category	Short-Term	Medium-Term		Long-Term
			2014/10~2015/12 Increase in Tax Revenue through Efficient Business Processes and Taxpayer Service Improvement	2016/1~2019/12 Increase in Tax Revenue thr Simplified Procedures and R Taxpayers' Burden with IT	ough	2020/1∼ Increase in Tax Revenue through Sophisticated System Operation
	Steps to IT Implementation		Initial Development (Phase1) Modification of the Existing System Addition of functions to the Existing System Building a Foundation for Secondary Development	Sec Design and Development of N		lopment (Phase2) Sophisticated System Operation
Тахра	ayer Re	egistration				
	1	Standardizing procedures to manage taxpayer information can reduce unnecessary work, which leads to efficient workflows.	Define Standardized procedures to manage taxpayer information			
	2	Obtaining updated information of taxpayers- from related ministries, departments, and private companies such as financial institutions periodically or when necessary can prevent taxpayers from not paying taxes.	Obtain updated information of taxpayers from related ministries, departments, and private companies such as financial institutions periodically or when necessary	Obtain updated information of taxpay from related ministries, departments, a companies such as financial institution when necessary	and private s periodically or Sharing informat	ion with related ministries, departments, and private
	3	Simplifying approval processes within GDT	Simplify a pproval processes	1	an automated sy	as financial institutions periodically or when necessary by stem
	4	can lead to efficient workflows. Inform taxpayers the necessity of reporting changes in registered information to	Inform taxpayers the necessity of reporting changes in registered information on website			
Tax R	eturn	increase the awareness toward tax payment. Filing and Payment				
T ux T	1	Standardizing return-filing processes will reduce unnecessary procedures and increase work efficiency.	Standardize return-filing processes			
	2	Promote information sharing within GDT. Also, standardize a bank slip format that states items of tax, and share it with financial institutions to increase work efficiency.	Review the access rights of each department Integrate SAS and individual DB Ensure items of tax are stated in a bank slip (through sta bank slip format and sharing it with financial institutions Obtain tax payment informa softcopy from financial instit	tion in		
	3	Managing the state of return-filing, cenfirming the amount of taxation paid, implementing a. Data Processing Center, and cross-checking VAT by system can cut down the cost of the GDT, which can also lead to efficient workflow. Provide a tax return form in Excel format and install computers to each tax office in order to establish a foundation to implement E-Fifing. Implementing E-Filing to simplify return filing will reduce taxpayers' burden to file return and increase work efficiency. Also, clarify which department is responsible for confirming tax return to enhance work efficiency.	Install computers to each tax office Install computers to each tax office Istabish a Data Processing Center to manage integrated gro Add functions that calculates co SA Provide a SALES / PURCHASES RECORDS form in Excel format (for large corporations) Provide a SALES / PURCHASES RECORDS form in Excel in Excel format (for small and n.euterprises).	Manage the state of tax return by s Implementation of VAT crosscheck (for large corporations) ECONDS format '-,	ing system FVAT em (for small	
	٩	Introducing E-Filing through promotional activities can reduce taxpayers' burden tofile return and increase the percentage of return filing.	Provide a guideline to prepare an excel format on website and through seminars Consider incentives such as tax exemption to increase usage of E-Filing	Provide information and guidelines reg on website and through seminars		

Tax A	udit				
	1	By Standardizing tax audit processes including criteria and processes to select target corporations for audits can reduce unnecessary procedures, increase work efficiency, and increase certain quality of tax	Standardize tax audit processes Standardize criteria and procedures to select target corporations for tax audits		
	0	Promote information-sharing within GDT, and also obtain data from related ministries? departments, and private companies such as financial institutions to increase work efficiency.	Review access rights of each department Integrate SAS and Individual DB Set standards for information disclosure on tax a udit results and provide access rights Determine procedures to datain information from related ministries, departments, and private companies such as financial institutions periodically or when necessary	Share information with ministries, departments, and private companies such as financial institutions via soft data	Share information with ministries, departments, and private companies such as financial institutions through all retwork
	3	Review organizational structure and officials' roles and simplify approval processes to accomplish work efficiency	Review officials' roles and approval processes		
Tax A	rrears	Management			
	1	By standardizing tax arrear processes and managing existing arrears, unnecessary workflows can be reduced. Also, tax arrears need to be managed in accordance to the laws.	Standardize tax arrears management procedures Manage existing arrears Implement effective tax arrears management based on Aging List Manage tax arrears in accordance to the laws		
	0	Share taxpayers' assets information inside and outside of GDT to manage arrears properly. Also, share information with related ministries, departments, and private companies such as financial institutions through a IT network to improve business processes.	Update taxpayers' information periodically or when necessary and share taxpayers' information inside and outside of the GDT	Share information with related ministries, departments, and private companies such as financial institutions using via soft data Improve busine registration sys	ss process using taxpayers' information
	3	Conduct effective tax arrears management with standardized procedures.	Conduct effective tax a rrears management		
	4	Inform taxpayers that a penalty will be imposed if they fail to make tax payment in order to enhance taxpayers' awareness to pay tax on time	Inform taxpayers that a penalty will be imposed if they fail to make tax payment		

#### 6.4. Action for IT Master Plan Development

#### 6.4.1. Objective

The main objective of IT Master Plan Development is to improve tax administration processes with effective implementation and usage of IT based on the Roadmap. More specifically, the IT Master Plan Development involves the development of detailed plans for Phase 1 and Phase 2, including plans for design, development, and operation, and maintenance.

#### 6.4.2. Tasks

The following are the categorized tasks for IT Master Plan Development.

Table	6-1	Tasks

#	Category	Tasks	Description	Start	Goal	Estimated Duration (Month)
1	Phase 1:Master plan development	Scope of Workflows and Requirements	Define scope of workflows that need IT implementation, business requirements, and system requirements.	September, 2014	September, 2014	1
2		Man-month Cost Estimation	Estimate man-month cost to determine the scale of the budgets.	October, 2014	October, 2014	1
3		WBS	Define all the tasks needed to accomplish Phase 1.	October, 2014	October, 2014	1
4		Master Schedule Development	Develop Master Schedule to define schedule for all the tasks described in WBS.	November, 2014	November, 2014	1
5	Business Process Improvement	Business Process Improvement	Propose solutions to improve tax administration processes without IT implementation. Execute proposed solutions and sustain improved processes.	September, 2014	June, 2015	10
6		Business Requirements for IT Implementation	Define detailed requirements for each tax administration process defined in the Roadmap in order to conduct IT implementation.	September, 2014	December, 2014	4
7	Phase 2:Master plan development	System requirement for IT Implementation	Determine policies and methodologies for IT implementation based on BPI requirements.	January 2015	February 2015	2
8		Scope of Workflows and Requirements	Define scope of workflows that need IT implementation, business requirements, and system requirements.	January 2015	February 2015	2
9		Man-month Cost Estimation	Estimate man-month cost to determine the scale of the budgets.	March 2015	May 2015	3
10		WBS	Define all the tasks needed to accomplish Phase 2.	March 2015	May 2015	3
11		Master Schedule development	Develop Master Schedule to define schedule for all the tasks described in WBS.	June 2015	June 2015	1

## 6.4.3. Team Structure

The team consists of BPI, Application System Design, and Infrastructure. Each team consists of 4 people, including a team leader.



Figure 6-3 Team Structure

#### 6.4.4. Schedules

Refer to "Appendix 7 IT Master Plan Schedule"

#### 6.4.5. Tasks

The work duration is set between October 2014 and June 2015. The tasks require 53MM in total.

Role	Number of Participants	Participation Percentage	Tasks
Leader	1	40%	3.6 persons/month
Sub-leader	1	60%	5.4 persons/month
Business Process Improvement Team	2	70%	12.6 persons/month
IT Specialist Team (Application)	3	70%	18.9 persons/month
IT Specialist Team (Infrastructure)	2	70%	12.6 persons/month

#### Table 6-2 Tasks

# 6.4.6. The GDT's Team Structure

(1) Phase 1 of IT Master Plan Development

A project team mainly composed of staff members from the DIT and staff members familiar with tax administration processes is required in order to define the system requirements and tasks for Phase 1 of the IT Master Plan Development. (The staff members familiar with tax administration processes may include 2 members for project management and 2 members for each of the following tax administration functions: taxpayer registration, tax return filing and payment, tax audit, and tax arrears management.)

(2) Phase 2 of IT Master Plan Development

The project team should include staff members from the DIT to develop the master plan for Phase 2.

(3) Business Process Improvement

A project team mainly composed of operational staff members who are familiar with business processes is required.

# 6.5. Tax Administration System (To Be)

(1) Tax Administration System (To-Be) Image

The following diagram illustrates the ideal Tax Administration System.



# Figure 6-4 Tax Administration System (To Be)

(2) Tax Administration System (To-Be)

Each significant component of the Tax Administration System is explained as follows.

# ① Integrated Servers

- > Centralize servers and adapt a web-based system to reduce work burdens.
- > Develop a Data Center to ensure reliability and security.
- > Centralize databases to enhance efficient information management.

#### 2 Tax Administration System

- Basic taxpayer information is centralized because the data is used by both the operational system and the informational system. A customized development of taxpayer information management system is recommended.
- > The informational system is separated from the operational system. Customized development of the informational system is recommended.
- External System
- > The external system Interfaces with systems outside of the GDT.
- Customized development is recommended.

## **(4)** Electronic Data of Tax Returns and Financial Statements

Use electronic data to effectively manage Tax Returns and financial statements. (Tablet PC, QR code)

#### **5** Tax Management System and its information extraction function

Equipped with the following functions:

- ➤ Tax calculation
  - Error List
- Non-filer Extraction
  - Return Filing Reminder Notice
- ➢ Late-filer Extraction
  - Additional Tax Payment Reminder
- Return Filing and Financial Statement Information Management Function (Include an Analysis Function)
  - Return Filing / Financial Statement Data for Analysis
  - Provisional List for Tax Audit
- VAT Cross Checking Function(Include an Analysis Function)
  - Unmatched List for Analysis
  - Provisional List for Tax Audit
- Tax Information Retrieve
  - Retrieved Results

## 6 Tax Arrears Management System and Related Reports

Equipped with the following extract functions:

- Late-Payment Taxpayers
  - Late-Payment Taxpayer List
  - Late-Payment Penalty Notice
- Non-Payment Taxpayers and Partial-Payment Taxpayers
  - Non-Payment Taxpayer List
  - Tax Payment Reminder Notice
- Claim for Tax Refund to Taxpayers (Include an Analysis Function)
  - Claim for Tax Refund to Taxpayer List
  - Refund Notice

#### **Web-based Return Filing and Tax Payment Functions**

Equipped with web-based functions of taxpayer registration, return filing, tax payment, and tax payment certificate issuance, so that taxpayers and tax accountants are not required to go to the GDT/tax branch.

#### **8** Interface with External Systems

Equipped with the following functions:

- Equipped with an information-sharing function with related government institutions regarding corporate registry and trade activities. (Account information of individuals, information on remittance to foreign entities, etc.)
- Equipped with an information-sharing function with NBC regarding revenue and refund information.
- Provide various payment methods (Internet Banking, Credit Card, Financial Institutions' ATM, and Mobile Banking, etc.)

The following describes the Tax Management system (5), information extraction function, Tax Arrears Management System, and related reports.



Figure 6-5 The ideal Tax Management System (⑤) and Related Reports (Image)



Figure 6-6 The ideal Tax Arrears Management System (⑥) and Related Reports (Image)

#### 6.6. Potential Risks and Risk Control Measures

(1) Hasty start of project with insufficient information

Information on the GDT's current situation collected by consultants may be insufficient for carrying out the IT development project. The team shall spend a longer period of time to collect and assess information than such a task would normally take in Japan. The risks in the IT development project extend through the phases of design, development, operation, and maintenance with regard to Phase 1 and Phase 2.

(2) Absence of appropriate IT vendors

The absence of appropriate IT service vendors/partners in Cambodia could lead to project failure. The GDT shall allocate a contingency budget to cover and compensate financial shortages, and careful design of the service contracts with IT vendors is critical. When an appropriate IT service vendor/partner is absent, the GDT shall postpone the IT development project or proceed with internal resources.

(3) Procurement failure

The only way to prevent the GDT's and/or Cambodian government's procurement policy from disturbing the supplier nomination or goods procurement process is to assess the government's procurement guideline and procedures in advance.

(4) Budget Shortage

A shortage or exhaustion of budgets (for IT Master Plan Development, procurement, development, operation, and maintenance) would presumably halt the project. To prevent this, business requirements and system requirements need to be properly defined so that the need for the project and project's cost effectiveness can be logically explained. The project shall also present persuasive budget proposal documents and have the commitment of the Cambodian government to carry on the project.

(5) Human Resource Shortage

Resources such as knowledge, manpower, and skills to implement IT system might become challenges if there is a gap between the requirements and skills of technical experts. It will therefore be necessary to assure human resources with specific qualifications to implement IT systems and provide training.

# 7. Conclusion

With the leadership of the Director General, this study has confirmed organization-wide efforts and a mind-set change towards revenue increase and taxpayer service enhancement through improvements in various administration processes. The study has also confirmed various initiatives⁹ the GDT has been taking to deal with the challenges and solutions the study team has reported. The study team is grateful for the opportunity to contribute to the GDT's administration improvements.

The study team reminds the GDT that it will be necessary to fully consider its future IT investment picture (e.g., system requirements, procurement, design and development, testing, and operation and maintenance) in addition to assuring its budgets. IT expenditure should be backed by an attentive design process geared toward the successful installation of an integrated system.

The study team also reminds the GDT that recognition of organization-wide issues must be commonly shared in order to lead successful modernization and automation. The BPI requires a unified mindset for change.

Furthermore, the top management of the GDT must send encouraging messages to their staff members in order to share the ultimate goal, guide the direction forward, and ensure that the entire organization works together towards the same goal.

⁹ Initiatives are underway to provide a tax return form in Excel format, provide a Sales Record / Purchase Record form for VAT in Excel format, deliberate amended Tax Laws with regard to the use of postal mail and email as means of arrear collection, and facilitate information-sharing with related ministries through the workshop, etc.

Business Process Flow GDT

Process A	Process B	Process C
Business Taxpayer Registration	Tax Return Filing and	Tax Audit
Process -1- Initial Registration	Payment	-1- Enterprise Audit
-2- Amendment		Department
		-2- DLT Tax Audit Bureau

Process D Tax Arrears Management



# A-1_Taxpayer Registration (Initial Registration including amendment of VAT Certification)

Taxpayers	Ministry of Commerce	Bank	DLT / Branch Taxpayer Services Bureau	DLT / Branch Return Processing Bureau	DIT	SAS
1 Submit Amended documents for incorporation Amended documents for Company license	2 Approve of amendment Amended documents for MOC registration					
4 Submit	3 Send Notification Approval letter, etc.		•			
Amended documents for Tax registration within 15 days after MOC approval Amended form and hard copy of MOC approval, invoice of electricity, water, etc.			<ul> <li>Receive the amended document</li> <li>Amended form and supporting documer such as hard copy of MOC approval, invoi of electricity, water, end</li> <li>Only LTD</li> </ul>	it f ce		
			6 Receive the amended document 7 Confirm the document and approve amendment by chief of bureau			DLT Server
				nat the change of the ry branch doesn't occur of the		DB
			9 Send the amended documents			

# A-2_Taxpayer Registration (Amendment of Patent Certification information)



: Indicates that data is stored in a different server from SAS.

# B_Tax Return Filing and Payment





# C-1_Tax Audit (Enterprise Audit Department)



litigation office		

: Indicates that data is stored in a different server from SAS.

# C-2_Tax Audit (LTD/Branch Tax Audit Bureau)





# D_Tax Arrears Management



# The Current IT Architecture of the GDT

[Client] Access



• The data in C drive is manually copied to D drive for backup everyday.

- •The PCs have its own disk.(about 1TB, non-RAID)



# List of Forms

1)Forms Described in the Workflow

Workflow Name		Name (Workflow)	No	Report Name (Samaple)
A-1_Taxpayer Registry_Initial		Registration form and hard copy of MOC approval, etc		Self Declaration Taxpayers' Information
	5		2	Application for VAT Registration
	14	Patent Certificate,VAT Certificate,Tax Recipt etc	3	Patent Certificate,VAT Certificate,Tax Recipt etc
	18	Registration document	4	Interim Response to VAT Registration Application
		Signed VAT Certificate	5	Certificate of Tax Situation
	24		6	Certificate of Company's Branch
A-2_Taxpayer Registry_Amendment	5	Amended form and supproting document such as hard copy of MOC approval, invoice of electricity, water, etc	7	The Amended Document
	12	Notification letter	8	Notification Letter
	12	List of company	9	List of Company
B_Tax Return Flow	4	Tax Return	10	Tax Return
			11	Property Tax Return
	4	Supporting document	12	Sales Rrcord / Purchases Record
		Tax Arrears Table	13	Tax Arrears Table (LTD)
	17		14	Tax Arrears Table (Branch)
C-1_Tax Audit_EAD	5	Company list	15	Outstanding Tax Arrears
	7	Audit Notification	16	Audit Notification
	13	Re-assesement Report	17	Re-assesement Report
	16	Re-assesement letter	18	Re-assesement Letter
C-2_Tax Audit_LTD Branch	7	Audit Notification	19	Audit Notification
	13	Re-assesement Report	20	Re-assesement Report
	16	Re-assesement letter	21	Re-assesement Letter
	17	Notification for tax collection	22	Notification for Tax Collection (LTD)
			23	Notification for Tax Collection (Branch)
D_Tax Arrear	1	Notification for tax re-assessment Tax Arrears Table		Additional Tax Assessment
	9	Notification for tax collection	22	Notification for Tax Collection (LTD)
		Dominder letter of domending for ungrid tou	23	Notification for Tax Collection (Branch)
	17	Reminder letter of demanding for unpaid tax	25	Reminder Letter of Demanding for Unpaid Tax Notification for Tax Return and Payment of Non-Filers
		Invitaion Letter	26 27	Notification for Tax Return and Payment of Non-Filers
	18		21	

# ②Forms (Others)

Workflow Name	Report Name (Workflow)	No	Report Name (Samaple)
		28	Certificate of Tax Payment
		29	Withholding Tax Certification for Person Receives the Payment or Distribution
		30	Tax on Salary Certification
		31	INVITATION
			Registry check list





# ಸಕ್ಷಖಾಆಕನ್ನೊಂದಿತ್ತೇಗ

នៃ ក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និងចាំរញ្ញវត្ថុ

# សសារទាម ត្រែពត៌មានសមាត្រាស ជាអ្នកជាប់ពន្ឋតាចរបបស្វ័យប្រកាស

Self Declaration Taxpayers' Information

ខាតិ សាសនា ព្រះមហាត្សត្រ Nation – Religion – King

**ទ្រះវាខារសាទ ក្រត់ទុខ្លះ** Kingdom of Cambodia

01	ឈ្មោះសហជ្រាស :				02	លេខអត្តសញ្ញាល	 រាកម្មសារ	 ពើពន្ធ ់	TIN	
	Name of Enterprise :				] !!	!!!	!	1 1	ı	ı
03	អាសយដ្ឋានទីទាត់ការសហព្រាស Head Off	ice Address : g:1009 House Nº :					<u> </u>	<u></u>		<u> </u>
ີໜີ	א מון) / אָרָן געריין געריי געריין געריין	Municipality	.ប្រអប់សំបុក្រ PO. Box ទូរសំ	in Phone	•••••	ผู้เการ Fax .	••••••••			
04	្យ អាសយដ្ឋានអាជីវកម្មជាតោលដើម Principle	Business Address : g:wa House	e Nº :			.សង្កាព់ Sangkat				
อณา	Khannមជា/ព្រម ស	Aunicipality	.ប្រអប់សំពុត្រ PO. Box ទូរស័	§ Phone		ŞiMil Fax				
	កូមហ៊ុនឯកជនទទួលខុសត្រូវមានករិត Private Limi កូមហ៊ុនមហាជនទទួលខុសត្រូវមានករិត Public Lim កូមហ៊ុនមឺរុះ Join Venture <b>អង្កការព្រៅវរ្ណ</b> សកម្មភាពអាជីវកម្មជាសំខាន់ Main busines ពត៌មានអំពីគណនីធនាងារ Bank account d	] ត្រុមហ៊ុនសលកម្មសិទ្ធិទូទេវ General Part ited Company ាសលក្រសេងកបុគ្គ hited Company ាការិយ ព្រំកិចាល NGOs ាសលក្រសេងវិ s activities : etails :		er Private Limite ve Office	d Enterpi	ise 🗌សលក្រាស រាខាក្រុមឃុំធយទេស F	oreign (	l: Public Compan	c Ente	rprise
08	ពតិមានស្តីពីកម្មសិទ្ធិករសហគ្រាស Particular									_
 	តាមតិបតេរក្ខតាម Name and Surname	ឈอมสูงญาณขัญา เปิอิสฐอนัยล ID Card / Passport Number	ឋាធ: Status			អាសយដ្ឋាន Address	<u> </u>			
						······································				
	— <u> </u>			 						
					- <b></b>				v	
									<u></u>	
										-
09		If Branch or Warehouse Inf	ormation :	········						
< > <u>-</u>	វេជ្ញា៖សាទាឬឃ្លាំង Name of Branch or Warehouse	សកម្មភាពអាជីវិកម្ម Business activity	ឈ្មោះអ្នកព្រប់គ្រង Name of Manager			អាសយដ្ឋាន Address				
						<u> </u>				
			······································				<u>.</u>			
10	ពតិមានស្តីពីការជួលទីតាំង ការិយាល័យ សាខា	ឃ្លាំងស្តុកទំតិញ ឬកន្លែងស្នាក់ផ្សេងៗ I	nformation on renting or leasi	ng offices bra		Varabourga or et				
ភារិ 	យាល័យ សាខា ឃ្នាំង ឬទីតាំងផ្សេង១ Lodgment, Office, Branch,	រយៈពេលចូល Length of Rent or Lease	ឈ្មោះកម្មសិទ្ធិករ Name of Owner		អាសយក្កា	នស្នាក់នៅបច្ចុប្បន្នរបស់ នស្នាក់នៅបច្ចុប្បន្នរបស់រ er's Pertnanent Add	កម្មសិថ្វិកាវ		. <u> </u>	
11	ពណ៍ដែយ្យពីវ Accountant :					· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				4
12	សេចក្តីប្រកាស Declaration :				<u> </u>	<u> </u>		<del></del>		-
្តីពទេ/នា	ອອຸ້ມມາະ I (Name)	ឋាន: / ត្តនាទី Status/Tit	le		IRATO	1816(9)หเกี้ คริงษุค - L				
សូមប្រកាស	ទៅជាពិមានដែលជាឧប័ពេញទាងលើនេះពិពជាក្រឹមក្រូវ ហើយ clare that the particulars given above are correct a	រខំជាទ/សរងខំសើសថែះពេលអាយល័កវ័យមើល ។	ว้เขก (คาะว้อยของการวิทศลน้อสีแนะ)	រួនរយកជ្លានពន្ធមារភ្លាម Department if any		•	UIBN1) changed			
			កលហិច្ឆេទសេចក្តីប្រកាស Date of Decla	•	!!	·!!	!	_!	! !	-
<u>าณาสัญ</u>	<u>ទ្ធាល់</u> : សូមភ្ជាប់ជាមួយនូវច្បាប់ចម្លងនៃវិញចេន	ម័ត្របញ្ជាក់ការខុះឈ្មោះក្នុងចញ្ជីពាណិជ្ជកម្ម	របស់ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម ។							<b>.</b>

Notes : Please attach copy of Certificate of Business Registration of the Ministry of Commerce.

# NO.2 Application for VAT Registration (1/2)

	Server and the server		ໂຍະນ	<b>ຮ</b> າຂລ	រចក្រភម្ពុជ	3		ទម្រង់ សតប1(	1 FOR	M VA	T 101
	AND THE CONTRACTOR		ยาติ 65 	ວ <del>ເ</del> ຊີ 	ព្រះមហារ •=	J <b>u</b>	សូម Read note សូមសរ	ភ្លូវធ្វើឡើងជាពីរច្បាប់ រអាងកំណត់បង្ហាញវេ es on the reverse t សេរក្នុងក្រដាសដោយ e separate paper w	វាខាងខ្នងមុ pefore con បឡែកបើសំ	ននឹងបំពេ npleting នៃជាសរជ	ញទម្រង់នេះ this form សវមិនគ្រាន់
	ងដឹងរណិងដំរាងបទីដារ		ពាក្យស្នើសុំចុះ	របញ្ជ័ន	ารหณีสต้	ម្លូបន្ថែម					
	នៃត្រសូខសេដ្ឋកិច្ច និចហិរញ្ញន	<b>5</b> ~	<u>APPLICATION</u> ទាម្រាព៦ នៃឲ្យាទំស្តិ៍ពីសានដែ								
		,	( •••8•••••••••••••••••••••••••••••••••	01		ាកម្មសាររេរីពត្វ TIN	1 1	1 1 1	1 1		
02	នាមករណ៍សហគ្រាសដែលត្រូវចុះបញ្ជី Name	of Enterpri	se to be registered :		adding the gran		<u> </u>	<u></u>	<u></u>		!!
03		·		№ :		ີ່ 1 Street		សារាភំ Sanokat	<u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>		
ខ័ណ្ឌ	03       អាសយង្ហានអាជីវកម្មរបស់សហត្រាស Physical address of Enterprise : រួរយេខ House № :										
04	នាមត្រកូលនិងនាមខ្លួនកម្មសិទ្ធិករ Name of the										
សង្កាត់	ີ Sangkat	n		pality					•••••		
1	ទ្រង់ទ្រាយសហត្រាស Form of busines					X" where applicable	-				
	ព្រមហ៊ុនយីមទុន Corporation	សហគ្រាសឯកបុ	ផ្អាល Sole Proprietorship		,	រិទ្ធិ Partnership	· .	Importer	มกต้เ	ឲញ Ex _l	porter
	សហត្រាសារដ្ឋ Govt. Enterprise	សហគ្រាសវិនិរជ	na Investment Enterpris	e 🗌	សហត្រាសាវិចនេ្	n Other, specify					
06	សកម្មភាពអាជីវកម្មជាសំខាន់ Main busines	ss activity :									
07	ถสียาธณ์มิสไตสณาอีลตาสาร Business ba	nk account	details :		<u></u>	·····					
08	มาพบปฏาธณาอา Physical address of b	ousiness brai	nches :				<u> </u>				
09	ถลัยาธญี่ถึกษูសិទ្ធិกร Particulars of own	iers :									
	ธายธินตาธุธาย Name and Sumame	e	ឋានៈ / មុខងារ Status	s and Fi	inction		អាសា	ugna Address			
-								=4.	<del></del> .		
					<b>_</b> .						
10	តើលោក/ លោកស្រីប្រើគណនេយ្យកុំព្យូទ័រប្ល? A	re your acc	ounts computerized?		[	បាទ YES		19 NO			
11	កាលបរិច្ឆេទធ្វើការថ្គត់ថ្គង់ជាប់អាករដំបូង Date	e of first tax.	able supply :			ថ្ងៃទី Date !! តំ	9 Month	!!! ឆ្នាំ Ye	ar !!	_!_!	!_!
<b>ផលរបរ</b>	រីធការ ផ្គត់ផ្គង់ជាប់អាករនូវទំនិញតាមអត្រាធម្មតាតិ	ងអត្រាសូឲ្យក្នុងរ	យៈពេល :	12	៣ខែតន្លងមក	The last 3 months :					
	over of taxable supplies of goods incl		, <u> </u>	13	កមដន្តកនាំ២ខ	The last 12 months :					
ិថត្ថិនចាំទំ Antici	ស្មានផលរបរនៃការថ្អត់ផ្អង់ជាប់អាករនូវទំនិញតាម ipated turnover of taxable supplies o	អត្រាធម្មជានិងអ f.gooda incl	គ្រោស្ <b>នព្រុងរយៈពេល</b> ៈ	14		The next 3 months :					
				15 16		The next 12 months :					
ផលរបរនៃការផ្គត់ផ្គង់ដាប់អាករនូវសេវាតាមអត្រាធម្មតានិងអត្រាសូឡក្នុងរយ:ពេល : Turnover of taxable supplies of services including zero rate in :						The last 3 months :		<u></u>	<b>.</b> ,	•••	
				17		The last 12 months :	<u></u>				
ទំនួនចាំផស្វានផលរបារីតេកាវផ្គត់ផ្គង់ជាប់អាករនូវសេវាកាមអត្រាចម្ថុជានិងអត្រាសូន្យក្នុងរយៈពេល : Anticipated turnover of taxable supplies of services including zero rate in :				10		The next 3 months :					
20       ชัฐธภิธัฐภิธิสัญเพิ่าสินที่หานฐกัฐมิชีธภาษาการการการการการการการการการการการการการ											
21											
22											
23								ារ Tes	<u> </u>	<b>1</b> 19	NO
	តើលោក/លោកស្រីរំពីងងាអាករលើធាតុចូលរបត ាទ YES រទ NO							itput tax?			
24	លេចក្តីប្រកាស Declaration :	••••	នជា "បាទ" តើហេតុអ្វី? If "	100.1	•11 <b>9</b> {						,
			เป้าสะ / ธราชี้ Status/Title				<b>3</b>	and the second			[
ខ្ញុំពទ/តាងខ្ញុំឈ្មោះ I (Name)នៃសាវគ្រាសខាងលើ of the above enterprise សូចប្រកាសថាកតិមានដែលបានបំពេញខាងឈើនេះពិតជាក្រឹមត្រូវ ហើយខ្ញុំបាទ/តាមខ្ញុំស្នើសុំចុះបញ្ជីអាករយើតថ្លៃទម្លេម ។ ខ្ញុំពទ/តាងខ្ញុំសួមសត្ញាថានឹងចុនដំណើងដល់រដ្ឋបាលសារកើតទក្កាម ប្រសិនបើកតិមានណាមួយខាងឈើនេះ មានការផ្ទាស់ប្តូរ ។											
hereby d	eclare that the particulars given above are correct	t and I apply for	the registration of VAT. I under	rtake to n	otify immediately	to the Tax Administration if	any of the a	bove particulars has	been change	ed.	ļ
••••••	ហត្ថលេខាធិ	ងត្រា Signatu	re/Stamp n	កឈាវិទ្ធេទា	ារក្យស្នើសុំ Date o		B Date	ta Month	្នា ព្រ	Year III	
						<u> </u>		<u> </u>	<u> </u>	·•	<u>_· </u> ]

# សច្រាប់មន្ត្រី១ន្នមារបំពេញ

FOR THE COMPLETION BY TAX OFFICIAL

លេខសញ្ញាអាជីវកម្ម Business activity code				
25	ł	ថ្ងៃទី Date	រែ Month	ឆ្នាំ Year
កាលបរិច្ឆេទមានប្រសិទ្ធិភាពនៃការចុះបញ្ជី Effective date of registration	26 !	<u> </u>	!!!	! ! ! ! !
កាលបរិច្ចេទនៃការបរិសេធការចុះបញ្ជី Date of registration refused	27 !	<u>!</u>	![!	!_!_!_!
កាលបរិប្អេទនៃការចុះបញ្ជីដោយស្ម័គ្របិត្ត Date of voluntary registration	28 !	_!!	!!!	!_!_!_!
កាលបរិច្ឆេទនៃការចុះបញ្ជីជាសហគ្រាសរិនិយោគ Date of registration as an Investment Enterprise	29 !	_!!	!!!	!!!!
អ្នកធាំចូលឬអ្នកឆាំចេញចុះបញ្ជីមុធពេលធ្វើការថ្អត់ផ្តង់ជាប់អាករ Importer or Exporter registered prior to making taxable supplies	30 1	_!_!	<u> _ </u>  _!	!!!!
បុព្គលជាប់អាករដែលត្រូវបត្ថិលសដវិញ Refund taxable person	31			Ç
ការថ្កត់ថ្កង់មិនជាប់អាករ Non-taxable supplies	32			

រាជធានីភ្នំពេញ Phnom Penh ថ្ងៃទី Date..... ខែ Month...... ឆ្នាំ Year...... ឆ្នាំ Year.....

**ប្រទានអង្គភាព** HEAD UNIT **មន្ត្រីត្រួតតិតិត្យ** CHECKING OFFICER <mark>មត្រ្តីទទួល</mark> RECEIVING OFFICER

(

ច្បាប់អឹម	:	រដ្ឋបាលសារពើពន្ធ
Original	:	Tax Administration
ច្បាប់ទីពីរ	:	អ្នកជាប់ផ្នេ
Duplicate	:	Taxpayer

NO.3 Patent Certificate, VAT Certificate, Tax Receipts (1/1) ព្រះរាសាលាចត្រភទម្ពុថា

វាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៨ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៤

ខាតិ សាសនា ព្រះទទាាត្យត្រ

ວໂອນຂວ້ຮ

AGINER

រ៉ូយ៉ាល់ អូស្ត្រាលី សែសស៍

អនុលោមតាមបទប្បញ្ញត្តិនៃមាត្រា ១០១ មាត្រា ១០២ និង មាត្រា ១០៣ នៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ ខ្ញុំមាន កិត្តិយសសូមជម្រាបជូន លោក-លោកស្រីជ្រាបថា សហគ្រាស/ក្រុមហ៊ុន របស់លោក-លោកស្រី ត្រូវបានចុះបញ្ជី នៅសាខាពន្ធដារខណ្ឌដូនពេញ រួចហើយ ដែលមានលេខអត្តសញ្ញាណកម្មសារពើពន្ធៈ <u>1!0!4!0!1!7!3!9!2!</u> ។ Tax ID លោក-លោកស្រី ត្រូវប្រើប្រាស់លេខអត្តសញ្ញាណកម្មសារពើពន្ធនេះ លើគ្រប់លិខិតប្រកាសសារពើពន្ធ និងលិខិត ស្នាម ដែលលោក-លោកស្រីធ្វើទៅរដ្ឋបាលសារពើពន្ធ។

ចាប់ពីថ្ងទី០១ ដល់១៥ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១៤ (សម្រាប់រយៈពេលជាប់ពន្ធខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៤) តទៅ លោក-លោកស្រីត្រូវដាក់លិខិតប្រកាសសារពើពន្ធ ប្រចាំខែ ប្រចាំឆ្នាំនៅសាខាពន្ធដារខណ្ឌដូនពេញ តាមកាលកំណត់ ដែលចែងក្នុងច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ ទោះបីជាសហគ្រាស/ក្រុមហ៊ុនរបស់លោក-លោកស្រីមិនទាន់មានសកម្មភាពអាដីវកម្ម ក៍ដោយ ហើយលោក-លោកស្រី ត្រូវកាន់កាប់កត់ត្រាបញ្ជីការគណនេយ្យឱ្យបានត្រឹមត្រូវ និង អនុវត្តឱ្យបានខ្ជាប់ខ្លួននូវ កាតព្វកិច្ចសារពើពន្ធ ដូចមានភ្ជាប់ជូនមកជាមួយនឹងលិខិតនេះ។

សូមលោក-លោកស្រី នាយក ទទួលនូវការរាប់អានដ៏ស្មោះស្ម័គ្រអំពីខ្ញុំ។

ໂຄຍາຮອາວມະຊິຊາເອເນັ້ນຊໍ້ອະເບພີ
	· ·	ງຫະກອ	លោទត្រអន្តទា
ក្រសួចសេដ្ឋកិច្ច តិចឆាំញ្ញេទត្ថ	A CONTRACTOR OF	ខាតិ សាត	នោ ព្រះមហាក្សត្រ
អង្គនាយអដ្ឋានពន្ធដារ			
សាខាពខ្លះជាទើណ្ឌដូនពេញ			ទម្រង់ អតប ១០២
	Contraction of the second second	· · · ·	FORM VAT 102
	សេចក្តីឆ្លើយតមមណ្តោះភា		ទម្រង់នេះត្រូវធ្វើឡើងដាពីរច្បាប់
	នោត់ពាក្យស្នើសុំចុះចញ្ជ័រភាគ		Compléte in duplicate
INTERIM REPO	<u>NSE TO VAT REGISTRA</u>	TION APPLICATION ថ្ងៃ Date	ខ្មែ ខ្មែ Month ឆ្នាំ Year
		លេខអត្តសញ្ញាណតម្មសារពើ	תאָדוא 104017392
នាមការណ៍សហគ្រាសៈ Name of Enterorise			
អាសយជ្ឈន៍ Adaress			
្រារាប់សំបុត្រ P.O.Box: ទូវស័ព្ទ Pho	one: 023 426 414 ទូវសារ Fax:		
ا			
ការជាក់ពាក្យស្នើសុំចុះបញ្ជីអាករលើតំលៃបន្ថែម រ		AND THE STATE	ត្រូវបានទទួលស្គាល់។
The submission of your application for reg	gistration dated :	17/03/2014	is acknowledged.
ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ជូនថា លេខអត្តសញ្ញាណកម្មអាកររ	លីតំលៃបន្ថែម (លេខអត្តសំញ្ញណ្	ាកម្មអ៊ីតប) របស់លោក/លោ	កស្រីគឺ:104017392
l am to notify you that your VAT Tax Iden	utificatin Number (VAT TIN)	is: 104017392	
លោក/លោកស្រី ត្រូវចុះលេខអត្តសញ្ញាណភម្មអត	បេនេះ លើវិក័យប័ត្រ និង្សាល់ឯករ	 សារដែលទាក់ទិននិងអាករពេ	បីតំលៃបន្ថែម
You must use this VAT TIN when you issu	ue VAT invoices and on all d	ocuments related to VA?	r.
ការចុះបញ្ជីអាការលើតំលៃបន្ថែមរបស់ល្លោក/លោក	ស្រើ មានប្រសិទ្ធិភាពចាប់ពីថ្ងៃទី	១១ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១ព	តទៅ។
Your registration for VAT is effective from	ñ:s11704/2013		
ចាប់ពីថ្ងៃនោះតទៅ លោក/លោកស្រីត្រូវគិតអ្នាករប្	ល្រ្តីតំលៃបន្ថែមលើរាល់ការផ្គត់ផ្គង់	ជាប់អាការ ហើយត្រូវចេញវិក័	យប័ត្រអាករលើតំលៃបន្ថែម
From that date you must charge VAT on al ដល់អតិថិជន ដែលជាបុគ្គលជាប់អាការ របស់លោវ who are registered VAT taxable persons.		vide a VAT tax invoice t	o those of your customers
ប្រសិនបើលោក/លោកស្រីបានបង់អាការលើតំលៃរ	បន្ថែមលើទំនិញជែលនៅក្នុងស្តុក រ	នៅថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ	
If you have been charged VAT on goods w លោក/លោកស្រី ត្រូវសុំទម្រង់មួយពីការិយាល័យរ	/hich are in stock on: បបពិត ដើម្បីស្នើសុំឥណទានក្នុង!	លិខិតប្រកាសប្រចាំខែដំបូងរ	បស់លោក/លោក[
you should apply to the Real Regime Tax (	Office for a form so that you o	can claim a VAT credit o	on your first return.
លិខិតជូនដំណឹងស្តីពីការចុះបញ្ចី និង វិញ្ញាបនប័ត្រ	ចុេះបញ្ជី នឹងត្រូវបញ្ចូនដល់លោក/	លោកស្រី ក្នុងពេលខាងមុខ	
Your formal notice of registration and your		•	
		ច្រទានសាខាពន្ធជារទ	0000000
		Danie Canton and Canton	
,			

•

.



NO.6 Certificate of Company's Branch (1/1)





(

ព្រះរាទាំណាចត្រតម្តុខា ខាតិ សាសនា ព្រះទទាាតត្រេ

## <u>ពាអ្យសុំទុះមញ្ជីពនុខារ</u>

នាមត្រកូល និង៖ អាសយៈដ្ឋានបច្ចុ អត្តសញ្ញាណបត្ត ក្នុងនាមជា៖ As of	Name Nationality Name Nationality ប្បន្ន៖ Address សព្ហាតិ៖ Minis M
ាទ្ធជា ដោយភ្លា ១. ២. ៣.	/នាងខ្ញុំ សុំចុះឈ្មោះ ក្រមហ៊ុន សហគ្រាស ដចមា <u>នឈ្មោះខាងលើ កងហេក្ដីពន្ធ</u> ជាអនែអត្តនាយកដ្ឋាន ប់មកជាមួយនូវសំណុំលិខិតដូចខាជក្រោម៖ វិញ្ញាបនបត្រ បញ្ជាក់ការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិដ្ឋកម្ម[] លិខិតបញ្ជាក់ការចុះបញ្ជីពាណិដ្ឋកម្ម[] ច្បាប់ថតចម្លងនៃសំណុំឯកសារសម្រាប់អនុវត្តការចុះបញ្ជីនៅក្រសួងពាណិដ្ឋកម្ម៖ ច្បាប់ថតចម្លងពាក្យសុំចុះបញ្ជីពាណិដ្ឋកម្ម[] • ច្បាប់ថតចម្លងលក្ខន្តិកៈសហគ្រាស]
	<ul> <li>ច្បាប់ថតចម្លឹង៣ក្យីសុំចុះផ្សាយក្នុងព្រឹត្តិបក្រពាណិជ្ជកម្ម[]</li> <li>ច្បាប់ថតចម្លងលិខិតបញ្ជាក់ការតម្កល់ដើមទុនចុះបញ្ជីនៅធនាគារ[]</li> <li>ច្បាប់ថតចម្លងអត្តសញ្ញណបណ្ណ[] ឬ ច្បាប់ថតចម្លងលិខិតឆ្លងដែន(សម្រាប់ជនបរទេស)[] នៃ ស្ថាបនិក[] អកិបាល[] អាណត្តិគាហក[] ម្ចាស់សហគ្រាស[]និងរូបថត៤x៦ចំនួន០២សន្លឹក ច្បាប់ជួចម្លងសៀវភៅគេសារ[] ប្រសៀវភៅសាត់ទៅ[]</li> </ul>
•	ច្បាប់ថតចម្លងសៀវកៅគ្រសារ ្ប្រ ឬសៀវភៅស្នាក់នៅ ឬច្បាប់ថតចម្លងនៃបណ្ណស្នាក់នៅ (សម្រាប់ជនបរទេស)ផ្តល់ដោយ ឬមានការបញ្ជាក់ពីការិយាល័យជនបរទេស នៃស្នងការដ្ឋាននគរបាល រាជធានី-ខេត្ត នៃស្ថាបនិក អភិបាល អាណត្តិតាហក ្រ ម្ចាស់សហគ្រាស []
G.	លេខតអនុញ្ញាតឱ្យប្រកបអាជវកម្ម ចេញដោយស្ថាប័នមានសមតកិច្ច🦳
Ъ.	វិញ្ញាបនបត្រចុះបញ្ច័របស់ក្រមបើកពុអភិវឌរន៍កម្មជា 🦳
<b>ា</b> រ. ដ	កិច្ចសន្យាជួលទីតាំង (ប្រសិនបើមានការជួលទីតាំងសម្រាប់ប្រកបអាជីវកម្ម) 🗍 ភ្ជាប់ដោយលិខិតឆ្លើយ ប្រកាសអំពីការជលរបស់មាស់ទីតាំង 🥅
៨. រិ រ	វិក្កយបត្រទឹក និងអគ្គិសនីំ (ច្បាប់ថតចម្លងរយៈពេល ០៣ខែ ចុងក្រោយ) នៃទីតាំងរបស់គ្រឹះស្ថានជា គោលដើម ឬទីចាត់ការរបស់សហគោស្យា
៩. វ	ព័ត៌មានអចលនទ្រព្យ នៃទីតាំងរបស់គ្រឹះស្ថានជាគោលដើម ឬទីចាត់ការរបស់សហគ្រាស 🗖
90. 1	សលាក់បត្រពត៌មានសហគ្រាស/ក្រុមហ៊ុន 🗌
9 <b>9.</b> I	ពាក្យស្នើសុំចុះបញ្ចីអាករលើតម្លៃបន្ថែម (សម្រាប់របបស័យប្រកាសក្រោ
9 <b>២</b> . (	លិខិតប្រកាសអាករលើផលរបរ និងពន្ធលើប្រាក់ចំណេញ "រូបបម៉ោការ" 🗍
១៣. រ	លិខិតប្រកាសពន្ធប៉ាតង់ប្រចាំឆ្នាំសម្រាប់របបម៉ោការ 🗋 ឬរបបស័យបេកាស 🗍
6	៣ក៏សេចៈបញ្ចូលនិដារនេះមានចំនួន ចុចចំ
ខ្ញុំបាទ/ន	នាងខ្ញុំឈ្មោះវ៉ាន:/តូនាទីវ៉ាន:/តូនាទីវ៉ាន
សហត្រាស/ក្រមប	ានខាងលេសូមធានាថា ឯកសារ និងព័ត៌មានទាំងអស់ភ្ជាប់នៅក្នុងពាក្យសុំចុះបញ្ច័ពន្ធដារនេះ ពិតជា
·N - C N /	ាំភូក។។ភូការជាលេខចានបន្តជាពេលប្បាប់ ទាងខ្ញុំឈ្មោះវ៉ាន:/តូនាទីប៉ាន:/តូនាទីវ៉ាន រ៉ិនខាំងលើស្វមធានាថា ឯកសារ និងព័ត៌មានទាំងអស់ភ្ជាប់នៅក្នុងពាក្យសុំចុះបញ្ចីពន្ធដារនេះ ពិតជា បូមទទួលខុសត្រូវទាំងស្រុងចំពោះមុខច្បាប់ទាំងឡាយជាធរមាន ប្រសិនបើព័ត៌មានណាមួយមានការ ច្វើនៅវិថ្ងទីវិថ្ងទីវិខ្ញុំនីឆ្នាំឆ្នាំ
ថៃទី	បានទទួលពាក្យសុំចុះបញ្ជី ញ្ជីខឆ្នាំឆ្នាំ
	មន្ត្រីពន្ធដារ

*កំណត់សម្គាល់៖ សូមគ្វសសញ្ញា 🗸 នៅក្នុងប្រអប់ចំពោះឯកសារដែលមានភ្ជាប់នៅក្នុងពាក្យសុំចុះបញ្ជីពន្ធដារ 🛪

NO.8 Notification Letter (1/1)

ទ្រះពសាសត្រកម្ពុខា ត្រសួលសេដ្ឋភិច្ច សិច ហិរញ្ញនត្ត ទាត់ សាសនា ច្រះទសាភ្យត្រ អគ្គនាយកដ្ឋានពន្លដា៖ សាខាពនូដារខណ្ឌនួលគោភ ការិយាល័យចាត់ចែងលិខិតប្រកាស រាជពានីភ្នំពេញ.ថ្ងៃទី២៩ ខែតាងសា. ឆ្នាំ២០១៤ លេខ <u>QM/DM</u> អពd/លខ/ទគ ช้ายชาต Letter To លោកនាយកត្រូមច័ន Director of company សភម្មភាពអាជីវកម្ម : **Business Objective** អត្តសញ្ញាណកម្មសារពើពន្ម : TIN Number អាសយដាន : ភរម្មទីឆ្កីះ ករណីសើសផាស់បរទីសាក់ការក្មេមហ៊ន ពីខណូទួលគោក ទៅខណូដូនពេញ។ Change the Location of the Company <u>ឈោា ៉េរ្យប់ស្តីពីការពើពន្ដែលប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស.រកម ០២៩៧.០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ១៩៩៧</u> Tax Law . លិខិតលេខ ៣៦៥៦ ពណ.ចបព ចុះថ្ងៃទី២០ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១២ របស់ក្រសួងពាណិជ្ជក្មម្ន . លិខិតលេខ ៣៧០៥ ពណ.ចបព ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១៣ របស់ក្រសួងពាណិជ្ជតម្ន

- ្ន លិខិតសើសស្វែរទីតាំងស្នាក់ការក្រុមហ៊ុន ចុះថ្ងៃទី០៦ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៤
- សេចក្តីដូចបានជំរាបជូនក្នុងកម្មវត្ថុ និងយោងខាងលើ ខ្ញុំមានកិត្តិយសជំរាបមកលោកនាយកក្រុមហ៊ុនជ្រាបថា : ដោយ ក្រុមហ៊ុនលោកត្រូវបានក្រសួងពាណិជ្ជកម្មទទួលចុះបញ្ជីអំពីភារផ្ទាស់ប្តូរទីតាំងស្នាក់ការពី :
- ទីស្នាក់ការចាស់ : លេខ ១៥ ហេត្រអឺ០ ផ្លូវ ១១៨ សង្កាត់ ផ្សារដេប៉ូ ៣ ខណ្ឌ ទូលគោក រាជធានី ភ្នំពេញ

មកពាងនៅទីស្នាក់ការថ្មី : New Address

ជាប់ពន្ធ និងទឹកន្លែងកំណត់ពន្ធសាខាពន្ធជាវខណ្ឌទួលគោកនែអគ្គនាយដ្ឋានពន្ធជាវអនុញ្ញាតជូនក្រុមហ៊ុន យោជេន ហ្វាម ប្រដាក់ -(ខេមហ្វឌា)ទៅបំពេញភារភិចូសារពើពន្ធបន្តក្រោមក្របខណ្ឌ នៃរបបស្វ័យប្រកាសនៅសាខាពន្ធជារខណ្ឌ ដូនពេញ ចាប់ពីថ្ងៃទី០១ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៤ នេះតទៅ។

សូមលោកនាយភទទួលនូវការរាប់អានដ៍ជ្រាលជ្រៅអំពីខ្ញុំ។ 🤉 -

Kanusangan ចលងជួន : ស្នេនួលគោគ*ស្រ* **ಹುಲಾ**೧<u>೫</u>೭೩ ಲೇಖ್ ಸೋಂಧ ្នុ អគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដាវ Ballotig B_05_0/ [sena...8. . នាយកដ្ឋានព័ត៌មានវិទ្យា .សពដ.ដព . សាខាពន្ធដាវខណ្ឌដូនពេញ បញ្ជូនទៅ:-ការីយាល័យ.27.ភ / ପ୍ରମ୍ୟ 9692505/252 + A 01 250 5 ំដើម្បីជូនជ្រាប ජාවි 205Z1 លើមាំ . ឯកសាវ.កាលប្បវត្ថិ man, 199.12 ហតុលេខា 1/ 47 (5 012 502 32

Rw จุลิส.สียเัธร

៥. ប្រធានសាទាពឆ្អដារទណ្ឌចំការមន្ត្

### លត្ថលេខា អ្នកឧត្តល

ថ្ងៃទី ខែ **ឆ្នាំ២**០១៣

បានទទួលគ្រប់ចំនួន ០៥ ច្បាប់

10.1		ឈ្មោះក្រុមហុន Name of the Enterprise	VAT	សកិម្មការាអរជ័រកិម Pusiness Activities	្រើរទោទណ្ឌ/ខេត្ត	ផ្សេង១
9	i pican		HOT 100056055	Business Activities — Trar អាជីវិកម្មីនិងគ្រប់គ្រងពិគ្រោះយោបល	nster to Khan/Prov ខណ្ឌមួស្ស៊ីកែវ	ince Others
0			107023083	នីហរ័ណ អាហរ័ណ	ខណ្ឌឬស្សីកែវ	
៣	2000 2005 207			អាជីវកម្មសេវាកម្មផ្សេង១	ខណ្ឌដូនពេញ	
G	9GDM		4	ដឹកជញ្ជូនផ្លូវទន្លេ	ខណ្ឌដួនពេញ	······································
ชื่	9696		Ster 100122515	នីហរ័ណ អាហរ័ណ	ខេត្តរតនគិរី	

### សចាត្រាសផ្ទេរចេញពីខណ្ឌចំពារមន

នាំលួយបន្តភាសាអគ្គលាយភា នៃអគ្គលាយភាសាអាស្តា Enterprise transfer from Chamkar Morn Tax Branch

រាំតាខ្ញត្តឹមរួមតិតូរាប់ខ្មោះតិលាល H.E. Delegate of the Royal Government in charge DG of GDT

26715815 Attachment List គោរពេទ្ធន To

กนฉารีภู่เกญ, ไรูรีไว่กๆ เอ สีปกา ฐายออก



ថាតិ សាសតា ព្រះចហាក្សត្រ

ទ្រះពាទារណាចត្រូតច្បូទា

NO.9 List of Company (1/1)

				NO	.10 T	ax Return (	1/1)	
មេដូលាយកដ្ឋាលពន្លដារ មេដូលាយកដ្ឋាលពន្លដារ សេត្រសួលសេដ្ឋកិច្ច លិចហិរញ្ញតត្ត	ជាតិ ស រ លិទិន	តម្រូតាសពន្លល័ត	ບທີ່ມີ ເບິ່ງນີ້ ເຊື້ອງ ເຊື້ອງ ເຊື້ອງ	anda Bay anda oʻmp	s tor state g tor h tor tor	ថ្ងៃទីខែ. លេខចូល រលខចូល មិនិនិ ទទួល ហត្ថលេខា		
	Y	ອຈິສູຈຳ		E . 1		មន្ត្រីពន្ធ ខេរខរន ខេអត្តសញ្ញាណកម្ម	<u>ជំរ</u> ុងក្មេចរង ² រសាវពើពន	
ສ. ຕໍ່ສ້ຮາຂຂາສ່ຂອຍຍາສາຍ Enterprise Information		- N 14 -	an = (1,		0			1
02 នាមករណ៍សហត្រាស Name of Enterprise	-			0.12	Tieze.	และการราชการ	ា ពារាភ័	
03 នាម និងតោតនាម អាជីវករ						GM	e sulta	
Name of owner           04         អាសយដ្ឋានសហគ្រោស	- Labore		m (A ja)	ining(	1041	mantanan		
Address 05 ស្នកមភាពអាជីវក្មម			(m ^{eres}	8518	1 2308	ter remainder	230 miss	- /
Business Activities 06	07 ហ្វាក់ Fax				08	ប្រអប់សំបត្រ	·****915	
ອ. ສ່ວນເອເ ຂີອ ງຄູງສຳລູຄູລິສອ           Turnover and Patent Tax			a de la d La de la d	a ligit gan	ন চেট্রি জন্ম	anterna internationalista	an Jasan GP	_
09         កំណត់ត្រា	របស់អាជីវា		Selici		nga m		7	٦
			research	10		កំណត់ត្រារបស់	0	-
ល.វ ប្រភេទអាជីវកម្ម	0.0	រេចបាន ឬ ផលរបរ [			9	ប្រាក់ពន្ធប៉ាតង់ត្រូវា	10	-
CONTRACTOR CONTRACTOR							a na si	
<ul> <li>(ii) (c) (iii) [2 structure]; (c) (c) (c) (c) (c) (c) (c) (c) (c) (c)</li></ul>	1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.1.							
			LUT (FE	特征出		pittere dana		
			3			(21/D	िहे <b>। हिं</b> रक	
សរុប	11	est and a second second	-201in	12	a little to	1.1128(11). A	a witten	1
······································	The second	ens strodished.		HC State	No Polici		er actioner	L L

- ប្រាក់បន្ថែមត្រូវបង់ :	13	"年,在11日和日常
ាមពីធ្លាក់ <mark>ជាត់យើតយ៉ាវ</mark> ា <u>វាណ្ណែង គឺដែលខ្លាំង អាកាលលោកក្រោះ អំព័ន៌តឲ្យក្រោះក្រ</u> ាមជ	14	2章 调查口可注意问题。
សរុបប្រាក់ពន្ធ និងប្រាក់ទោសទណ្ឌត្រូវបង់ (12 + 13 + 14)	15	ម្នាក់មកកំពង់ស្ពៃទាហ៍សន្តព ខ្លួក

16	បែបបទបង់ប្រាក់	en la R	17	ាងនាស់លោកព័ន៌មូលភានុរ សំរាប់	ផ្នកប្រមូលពន្ធ
72175	ិស្មែទីខែឆ្នាំឆ្នាំឆ្នាំខែឆ្នាំ	នដាក់ ខេត្រ	ពន្ធ ពិន័យ	មាត់ពេងតារណ៍ពិត្រូវរំ នៅកំពាំ ស្រុកកើនអការ (ស្រុកទៅកំពារសេក)	កណនេយ្យ លេខវៀងលេខនាគណនេយ្យ
្រាះ សូមពូស	ាច់ប្រាក់ មូលប្បទានប័ត្រ បង្វែរ ខ្វែងគ្រប់កន្លែងដែលពាក់ព័ន្ធ រាមលប្បទានប័ត្រទូទាត់ជូនរតនាគារជាតិ	10.31	លេខប	រង្កាន់ដៃទទួលប្រាក់ រង្កាន់ដៃទទួលប្រាក់	់ថ្ងៃធ្វើគណនេយ្យកម្ម ប្រភេទទិន្នានុប្បវត្តិជំនួយ

## NO.11 Property Tax Return (1/1)

	Schowself	ALC I		<u>j</u> g	ຸກະຄອາ	ಖುಣ	ត្រូកស្ត្ថថ	3							<u>g</u> t	ch n	#8 Ob
	S S	~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~~		ជាតិ	សាស	ิตา (	ពុះមហា	ក្សព្រ			ſ				<u> </u>		
		( نظر					-	00				t 2%			<u>ពន្លីមប់</u> '	<u>ន្ទដាវ</u> ! ឆាំ !	
	Sy ngens				_		-					លេខចូព ច្រេទ :		! 18 !	!	់ ផ្នា :_	[!] !
	នគ្គនាយកដ្ឋានពន្	້					e) .					លេងចូល ហត្ថលេខ		•••••	•••••	• • • • • • • • • • • • •	· · · · · · · · ·
5	នៃត្រសូទសេដ្ឋកិច្ច និទ		ន	លខត្	មូតាស	ពន្លួល	ชี้หอญ	ខរុន្ធពុ	Ĭ			0121101					
	າຕຸຂອງເ		-3- -3-		រមួនរូន	ກີ	•••••					ឈ្មោះម	ន្ត្រីពន្ធា	ដាវ			
	æ (i	សូមអានកំព	រោត់ណែនាំនៅ	ផ្នែតខាងក្រេ	ាយនៃលិខ៏	តប្រកាត	រនេះ មុន	ទិ៍ងបំពេព្	្យលិខិរ	រាប្រតាត	ឋនេះ)	I				-	
I. <u>ถ้</u> กี	មានអចលនទ្រព្យ			រារ លេខអត្ត	សញ្ញាណ	ម្តិអាចល	ទេទែព្យ										
.02	ឯភសារសមាល់អចលន	ទ្ពព្យ : លិទ័	និកលេខ:			<b>p</b>	ាះកៃធ្លី. Date	/	./	[ <u>F</u>	m t H	iter.					
-	ឯកសារសមាល់អចលនប្រ Property ID អាស់យដានអចលនាទព្យ Property Location	1019 :. No.	J.	ព្ឋវ Street	····· •• ••	កម្មី កម្មី Vil	lage		•••••••	<mark>1</mark> 7		nune	/Sa	ngka	at	•••••	••••••
	ខណ/ក្រជុំស្រុក City/District/Khan ប្រភេទអត្ថឲ្យនេះទេព :				Muni	r/12n cipal/E	Province				а.						
-	Type of Property	9 <u> </u>	ศ Land	ย_ เ ณ Co	nstruct		បែកង Concrete មុនមេនយេរ Non-Con ខុនព្វ	(∐ ເ∄ິ] crete	ថះ l Hou ផ្ទះ L Hou	l អតារអ Se or J អតាវអ Se or	លកិវត Buil រាជវត Buil	ដ្ឋា ding ម្មែ) ding					
II m	រេគណនាប្រាក់ពន្ធលើអច	Nfétent		ka.	-		ខុតព្ Condo										
03		<u>  116] ava</u>	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		ដី/ សំណ	ាត់								-			
្រ	បរិយាយអចលនទ្រព្យ Transition of Dreporty	អាយុក	រាលសំណង់	T I								f	អៃអ	ពោព	ទទ្រព្	F	
	ypes of Property	ដល់១០ឆ្ន	ាលេសណា ពំ លើស១០ឆ្នាំ	ជាទទ <u>ិ</u> (១)	ទំហំ ( Pric		ត Squa	ម្វ/ម [ិ] (២) ire Met	) er			Та	xab	le Ai	mour	ht	
9.H	1	2	3	4	5			6				<u>.</u>	7 =	= 5 x	6		
	ណង់ :	100								<u> </u>		u					
_ជ	ាន់ក្រោមដី			N													
	ាន់ផ្ទាល់ដី 													:			
	าธ์ชีด																
	ាន់ទី២ _ ទី៥ ាន់ទី៦ _ ទី១០		-		<del>.</del>					_							
	លំពីជាន់ទី១១ ឡើងទៅ			· · ·		· `					_ <u></u>		<u>ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ</u>				
		<u> </u>	l	Ì.	Total	Value	of Prope	erty fil	មសរៈ	u		÷		<u> </u>			
		Ac	djustment o	of Total V							<u> </u>						
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	(100,00	00,000 Rie	l) ដកតម្លៃ	ទ្យូឧហਰម	ព្វដែលប្រ	ត្លូវបានអនុព្	រូរតឱ្យការ	ត់បន្ថប	<u>ឋ</u>		(900	0.00	0.00		<u>ຫ</u>	
					Тах	able A	mount	មូលដ្ឋាន	គិតព	5							
							មូលដ្ឋានគិវ										
(> ₂ .ស	ម្រាប់សំណង់ ចំពោះជាន់ទី២	រដល់ទី៥ ជ	ាន់ទី៦ដល់ទី១០	និងចាប់ពីជ	ាន់ទី១១ខេ	្បឹងទៅ	ត្រូវគិតរូមប	ពរុលគ្នាទ	ាំងជា	ន់ និងទំ	ហំ។						
	ម្ងកំណត់ដោយគណៈកម្មការវ			រាប់ពន្ធលើអ	ពេទ្យឧលថ	ដែលបិទ	ផ្សាយនៅត	មេឃុំ/សុ	ង្កាត់ ឬ	រទោងដ្ឋ	ក្រាពវ	រន្ធដាវ	ដែល:	អចល	ព្រទ្យឧ	នោះស្ថិ	ពនៅ ។
	<u>តីមានម្ចាស់អចលនទ្រព្យ</u>	(អ្នកជាប់	ពន្ធ)													-	
04	ឈ្មោះម្ចាស់អចលនទ្រព្យ	កែទ	ថ្ងៃខែឆ្នាំកំពេ	ហីត លេខ	<u>ឋិទិត</u>			យដ្ឋានប	ចុប្បន្ន	វបស់ម្នា			-			លេខទ	0.01
ល.វ	~ • • • • • • •		~ q.	សម្ភា	ល់ខ្លួន ^(៣)	ថ្នះលេ <b>ខ</b>	្រ ផ្លូវ	ភូមិ	<u> </u>	/សង្កាត់	ากเ	ក្រុងស្រុ	î	រាជធានី	/ខេត្ត		กษฐ
·					_ <u></u>								Ļ				
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·												_		.		
(M) 6197	<b>ចូសក្នុងប្រអប់</b> 🗌 អត្តសញ្ញាណ						·					•				• .	
(=)=190	ក្នុងនាមម្ចាស់ដចលនទ្រព្ ក្នុងនាមម្ចាស់ដចលនទ្រព្	បណ្ឌូលណ្ឌូស នោងលើ នំ	ខ្មែរ … លេបុត្រ និពាទ/នាងនំ ស	លេណីម្នាមរាជ ព្រលាមពារ	ា 🗀 លៀរ ក៏មានទាំរ	ហេត្រូល មកប់ទៅ	រ <b>េ</b> រលៀរព ខុមហិទិតហ	ស្តេរាវាទា ទោកហេតុ	ៅ —ា ( ហើកក	បខតបញ្ច លោកសារ	្អាកទព ពរគេ	ມເຮາ ∟_ 	ាលន កដ្ឋា	កព្វងរៃ ······	ដនសម្រ និត	រាប់ជនប	វមេស និ
ទទួលទុវ	រ ត្រូវទាំងស្រុងចំពោះមុខច្ប បត្រូវទាំងស្រុងចំពោះមុខច្ប	លំជាធរមា	រុបាលសាជខ្ញុំ រា នុ ។	ទូចជាជាចារព	*1010011	1910791	រ្នុំរលេខពប្រ										•
ที่มาถ้อ					]			ម្វេន	š   • • • •							ิ ญา๊ ร่สอญส	
១. ម្ចាស់ ១០៩	រអចលនទ្រព្យ ត្រូវមានភាត ក្នុងមកលំកាំក្នុងមកលំកាត	ព្វភិច្ចដាក់លិ ភីគុំ តំល	ខិតប្រកាស នំ ភ	និងបង់ប្រាក់		• .	សម្រាប់ម	ន្ត្រីពន្ធដាវ				បក្កេតល	81 3		245¥246	94020X	. <u>G.</u> i)
ពន្ធជ សិត៖	ករៀងរាល់ឆ្នាំជូនរដ្ឋបាលសាររ នា យ៉ាងយូរបំផុតត្រីមថ្ងៃទី	ររពរដ្ឋ ក្នុងភ្លិ ៣០ នៃកកា	មលាស្ត្រដែឋេអ •ហមន៍ពេនរំ ព	ចេលេនទ្រវ្យ ក្នុម	រូបភាពចង់	ប្រាក់ : C	🗆 សាចំប្រាក់	0	ក្ខទានបរុំ	ត្ 🗆 ប	ព្វែរ						
	ង យ៉ាងយូរបង្កាត្រែខច្ចេទ វិអចលនទ្រព្យ នឹងទទួលរងពេ																
ប្រសិ	នៃបើ:	_	:;	÷	11												
	លានដាក់លិខិតប្រកាស បង់ព	ធ្វខ្វះ បង់ពរុ	ទ្ធយីត ឬមិនបាន	មបង់ពន្ធ	11						1	•					
_ ធ្វើ	ការប្រកាសក្លែងបន្លំ			_	ដ្រៃមុន ប្រុក		·····	. บงดูแของ	•••••								

NO.12 Sales Record / Purchase Record (1/2) Total Value Including ų, VAT S13 VII. LVA Box 15 Sales to Consumer VAT S12 BOX 08 .I.VA 1 I d Local Purchases VAT TIN : Box 14 l'axable Value SIL Taxable Supplies Taxable Value Box 07 01d Taxable Purchases Sales to Taxable Person Box 15 LVA S10 SUPPLIES Box 10 PURCHASES LVV. 6d Taxable Value Box 14 lmports 6S Taxable Value Box 09 Month.....Year. P8 Value of Exports 1 Month.....Year.... Box 13 S8 PURCHASES RECORD SALES RECORD Purchases Value Non-Creditable Non-Taxable & Supplies/Sales Non-Taxable Value of Box 12 3 Box 06 S7 Ld Quantity Quantity S6 P6 Form VAT 200: *********************** Description Form VAT 200: Description 52 TOTAL P5 TOTAL INVOICE TIN INVOICE Name of Enterprise: S4 Name of Enterprise: ..... Supplier TIN P4 Purchaser S3 P3 Address : ..... Invoice Number Address : ..... Tel : Tel : Number S2 Invoice 12 Date SI Date Ę

	Total Value	Including	VAT	P12	4.00	115.80	238.00	1,155.00	84.56	5.75	450.00	65.80	2.55	46,40	ر : 9:00	111.00	7.00	37.00	10.00	6.51	485.00	3.00	48.00	130.00	
	Tot	<u>ë</u>		1				105.00													<u> </u>				
		urchaso		Id															-						
CICHINNIN I	Taxable Purchases	Local I	Taxable Value	223.00				1,050.00									-								
<b>1</b>	Ta	Ϋ́		64 1																					
			axable Valu	81 																					
	Non-Taxable &	Non-Creditable	Purchase Value		4.00	115.80	238.00		84.56	5.75	450.00	65.80	2.55	46.40	6.00	111.00	7.00	37.00	10.00	6.51	485.00	3.00	48.00	130.00	
		QTY	ž	P.																					
		Description	УQ	Hard Disk Destop &	៣ពទូរស័ព្ទ	ទិញខ្សែកាប	Sparepart for car	100121845 Renting server location for Dec. 12	ទឹកបរិសុទ្ធ	សំការៈសំណង់	សំការៈអេទ្បិចក្រូនិច	ទិញខ្សែកាប	សំការៈសំណង់	សំគារ:ការិយាល័យ	៣គទូសេ័ព្វ	SONY Earphone	ទឹកថ្នាំត្រីនធឺរ	ទ័កថ្នាំព្រ័នធ័រ	សំការ:សំណង់	សំការ:ការិយាល័យ	សំការ:សំណង់	Network 1 to 2	អ៊ីនធំណោត		
		VAT TIN	Ρđ	100073115				10012184															-		
		Name of Supplier	1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1															AMO							
	Invoice	Number	P2	13-P0016				0292036	001808	043195	014703		043212	16445		029230	000468	008318	043275		004333	007711	009914		Sec. State and a second second
IL A OLCE		Date	Id	11-Jan-13	11-Jan-13	11-Jan-13	11-Jan-13	11-Jan-13	12-Jan-13	12-Jan-13	12-Jan-13	12-Jan-13	13-Jan-13	14-Jan-13	14-Jan-13	14-Jan-13	14-Jan-13	15-Jan-13	15-Jan-13	15-Jan-13	16-Jan-13	16-Jan-13	16-Jan-13	17-Jan-13	

 $\bigcirc$ 

C

AVAMUT.

	ಲು	৯৯৯២៣ សូមសារ សូមសារ អូ		විබණස පාසාර්ත ජ RM DLT 226 D	
ក្រសួលសេន្លតិច្ចី និចសិរញ្ញទត្ថ អគ្គនាយកជ្លានពេស្ថជាវ ចាយកម្ខាតត្រប់គ្រស្សកបាប់ទត្នធំ	ສາຄອສໍ	ಬಾಕಿಕೆಯಾ	ສເຫງເຄາະເຕັດສູ	]	
លេខតារាង : ឆ្នកធ្វើតារាង : ទន្ត្រីសវនករ : <i>សេក សារី</i> ទទួលធី : <i>នាយកដ្ឋាន</i>	មែ និង ឆាយ កល្យាណ សវនកម្មសហគ្រាស	1	1	ចុះថ្ងៃខ៍ ច្រាក់	
សពគ្រាស : ់	······			VAT T	[N :
សកម្មភាពអាជីវកម្ម : <i>3 វែ</i> អាសឃជ្ឋានអាជីវកម្ម : <i>3 វ</i>	5	-			
ការិយថវិច្ឆេទ ប្រភោ Date Tax		ប្រាក់ពន្ធ Tax	ពន្ឋបន្ថែច Additional Tax	<b>ពារប្រាក់</b> Interest	<b>សរុប</b> Total
· · · ·	សរុប	<b>..</b>		<u> </u>	

- ការប្រកាសដោយមិនបង់ច្រាក់ (១)
- ភារកំណត់ពន្ធបន្ថែមពីការបង់ប្រាក់ពន្ធយីតយ៉ាវ (១)
- ការកំណត់ពន្ធជាឯកតោភាគី (១)

កំណត់សម្គាល់ : (១) សូមគូសចោលចំណុចមិនទាក់ទិន

# បានពិនិត្យ និងបញ្ជូនទេវផ្នែកទាវបំណុលពន្ធ

NO.13 Tax Arrears Table (LTD) (1/1)

3**ទយផព** 

# **ເບສາຄສາເພສຊຼາລາສູບ່ເສວນສາວາບ່ດາລູຜໍ** Director, Department of Large Taxpayers

#### NO.14 Tax Arrears Table (Branch) (1/3)

ព្រះពនាឈាធម្រងន័ត្

ខាតិ សាសនា ព្រះទទាាត្យត្រ



# ត្រសូខសេដ្ឋភិច្ច និខសិញ្ញេទត្ត

សខាពទំនារទសឹសំទំនយេញ អង្គសាលមជីវាទបទំនារ

លេខៈ *001.121...* អពដ/សខ/ដព

# ភាពទតំណត់ឥណៈខេយ្យសាះពើពន្ធ

លេខតារាង : List Number អ្នកធ្វេតារាង : List Prepared by	- មិនបានបង់ - បានបង់ បង្កាន់ដៃលេខ	: []	
Name of Tax Auditor		•	ចុះថ្ងៃទី :
	មន្ត្រីទទួលការបង	កព្រះប	



enterprisé: សកម្មភាពអាជីវកម្ម : Business Activity អាសយដ្ឋានអាជីវកម្ម:

Business Address



ការិយបរិច្ឆេទ	ប្រភេទពន្ធ	ប្រាក់ពន្ធ	ពន្ធបន្ថែម	ការប្រាក់	សរុប
Date	Tax Item	Tax	Additional Tax	Interest	Total
	សរុច		- ``		

- ការប្រកាសដោយមិនបង់ប្រាក់ (១)

- ការកំណត់ពន្ធបន្ថែមពីការបង់ប្រាក់ពន្ធយឺតយ៉ាវ (១)

- កាវកំណត់ពន្ធជាឯកតោភាគី (១)

- ការកំណត់ពន្ធឡើងវិញ (១)

<u> កំពោត់សម្គាល់</u> (១) សូមគូសចោលចំណុចមិនទាក់ទិន

បានពិនិត្យ និងបញ្ចូនទៅការិយាល័យបំណុល

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២០ ខែ ធ្នូ ភ្នាំ ២០០៦

### ត្រខាខមានាមទីនាទេយីរងំខយេយី

Chief of Doun Penh Tax Branch

NO.14 Tax Arrears Table (Branch) (2/3)



ខាតិ សាសនា ព្រះទទារក្យត្រ



ត្រសួទសេដ្ឋកិច្ច និទទាំញ្ញេទត្ថ

សានាបចិនារទសិរន័ទពេញ អង្គនាការដ៏បានបទិនារ

លេខៈ..... អពដ/សខ/ដព

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ

# លិខិតខ្វួនដំណីទស្តីពីតារតំណត់ពន្ធន្បើទទិញ

Notice of Tax Re-Assessment

ះស្រាមមក លោក/លោកស្រី នាយក

Mr. / Ms. Director / Manager

សហគ្រាស Enterprise:

សកម្មភាពអាជីវកម្ម Business Activity :

ាសយដ្ឋានអាជីវកម្ម Business Address :

សូមជម្រាបជូនលោក/លោកស្រីជ្រាបថា សហគ្រាសលោក/លោកស្រី ត្រូវបានទទួលការធ្វើសវនកម្មសម្រាប់ការិយបរិច្ឆេទពីខែ ដល់ខែ តាមការពិនិត្យលើកំណត់ត្រា និងឯកសារនានាឃើញថាលោក/លោកស្រីមិនបានប្រកាសបង់ប្រាក់អាករត្រឹមត្រូវទេ ។

អនុលោមទៅតាមមាត្រា ១១៦ នៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ និង ចំណារឯកភាពរបស់ ឯកឧត្តមប្រតិកូរាជរដ្ឋាភិបាលទទួលបន្ទុកជាអគ្គនាយកនៃអគ្គនាយដ្ឋានពន្ធ ដារចុះថ្ងៃទី ០៣ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៤ សាខាពន្ធដារខណ្ឌដូនពេញ បានធ្វើការកំណត់ពន្ធទៀងវិញ សម្រាប់សហគ្រាសលោក/លោកស្រីដូចខាងក្រោមនេះ ៖

ការិយឋរិច្ឆេទ ———Date ——	ប្រភេទពន្ធ Tax Item	ប្រាក់ពន្ធំ	ពន្ធបន្ថេម	ការប្រាក់ Interest	សរុប
Date		lax	Additional Tax		Total
		and the second s			

សរុប

អនុលោមទៅតាមមាត្រា ១១៤ នៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធលោក/លោកស្រីត្រូវបង់ប្រាក់សរុបចំនួន រៀល ក្នុងរយៈពេល ៣០ ថ្ងៃ ក្រោយពីបានទទួលលិខិតជូនដំណឹងនេះ។ អនុលោមតាមមាត្រា ១០៩ មាគ្រា ១១៣ មាត្រា ១១៤ និងមាត្រា ១១៥ ភារមិនបានបង់ប្រាក់តាមការកំណត់ លោក/លោកស្រី នឹងត្រូវទទួលរងនូវវិបានការតឹងទារ ដែលមានជាអាទិ៍ ការបញ្ឈប់ការនាំចូលនាំចេញ ការឃាត់ទុកគណនីធនាគារ និងការទុកជាមោឃៈនូវ សាថ្នាប័ណ្ណជាដើម។ ក្នុងករណីមិនយល់ស្របនឹងការកំណត់ពន្ធឡើងវិញខាងលើ លោក/លោកស្រីអាចដាក់ពាក្យតវ៉ា ក្នុងរយៈពេល ៣០ ថ្ងៃ ស្រថ្នាប័ណ្ណជាដើម។ ក្នុងករណីមិនយល់ស្របនឹងការកំណត់ពន្ធឡើងវិញខាងលើ លោក/លោកស្រីអាចដាក់ពាក្យតវ៉ា ក្នុងរយៈពេល ៣០ ថ្ងៃក្រោយពីបាន ស្រថ្នាប័ណ្ណជាដើម។ ក្នុងករណីមិនយល់ស្របនឹងការកំណត់ពន្ធឡើងវិញខាងលើ លោក/លោកស្រីអាចដាក់ពាក្យតវ៉ា ក្នុងរយៈពេល ៣០ ថ្ងៃក្រោយពីបាន ស្របាតិជាបំណិនិតជូនដំណឹងនេះ មក សាខាពន្ធដារខណ្ឌដូនពេញ ស្របតាមមាត្រា ១២០ និងមាត្រា ១២១ នៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធដោយបញ្ជាក់ អំពីភស្តុតាង និងហេតុផលដែលលោក/លោកស្រីយល់ថាការកំណត់ពន្ធឡើងវិញនេះមិនត្រឹមត្រូវ។

សូមជូនភ្ជាប់ជាមួយនឹងលិខិតជូនដំណឹងនេះ នូវសេចក្តីបរិយាយអំពីមូលដ្ឋាន និងនិតិវិធីនៃការកំណត់ពន្ធឡើងវិញ។ សូមលោក/លោកស្រី ទទួលការរាប់អានង៏ស្មោះស្ម័គ្រ អំពីខ្ញុំ ។

#### ត្រខាខអាសាមទំនាះទេះចំជំនួយេយិ

Chief of Doun Penh Tax Branch

រូបភាពបង់ប្រាក់ : សាច់ប្រាក់ មូលប្បទានប្រ័ត បង្វែរ ចំនួនទឹកប្រាក់ :
បង្កាន់ដៃធនាគារលេខ : ចុះថ្ងៃទី បង្កាន់ដៃពន្ធ លេខ : ចុះថ្ងៃទី
ឈ្មោះមន្ត្រី :

ខែ

ព្រះពលាលាចត្រកម្ពុជា

ខាតិ សាសនា ព្រះទទាាត្យត្រ



គ្រសួទសេដ្ឋភិទ្ធ និទសិរញ្ញទត្ថ

សាសាពទីនារទេសីរតំនេលេយី អង្គសាតាមជីវាទពទីនារ

លេខ:..... អពដ/សខ/ដព

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី

ឆ្នាំ

លិខិតខ្**ន**ខំណឹទស្តីពីតារតំណត់ពន្ល៦ភគោាត

Notice of Unilateral Tax Assessment

៩ទ្រាបមក

លោក/លោកស្រី នាយក

### Mr. / Ms. Director / Manager

សហគ្រាស Enterprise:

សកម្មភាពអាជីវកម្ម Business Activity :

អាសយដ្ឋានអាជីវកម្ម^{Business} Address :

្រ៍មជម្រាបជូនលោក/លោកស្រីជ្រាបថា សហគ្រាសលោក/លោកស្រី ត្រូវបានទទួលការធ្វើសវនកម្មសម្រាប់ការិយបរិច្ឆេទពីខែ ដល់ខែ ។ តាមការពិនិត្យលើកំណត់ត្រា និងឯកសារនានាឃើញថាលោក/លោកស្រីមិនបានប្រកាសបង់ប្រាក់អាករគ្រឹមគ្រូវទេ ។

អនុលោមទៅតាមមាត្រា ១១៦ នៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ និង ចំណារឯកភាពរបស់ឯកឧត្តមប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាលិទទួលបន្ទុកជាអគ្គនាយកនៃអគ្គនាយដ្ឋានពន្ធដារ ចុះថ្ងៃទី ២០ ខែ វិច្ឆិកា ឆ្នាំ ២០០៦ សាខាពន្ធដារខណ្ឌដូនពេញ បានធ្វើការកំណត់ពន្ធជាឯកតោភាគីសម្រាប់សហត្រាសលោក/លោកស្រីដូចខាងក្រោមនេះ ៖

ការិយឋរិច្ឆេទ Date	ប្រភេទពន្ធ Tax Item	ព្រាក់ពន Tax	ានពនៃអ. Additional Tax	ការប្រាក់ Interest	សរុប Total
Bato					
	សវុប	-	· ·		

អនុលោមទៅកាមមាត្រា ១១៨ នៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធលោក/លោកស្រីត្រូវបង់ប្រាក់សរុបចំនួន រៀល ក្នុងរយៈពេល ៣០ ថ្ងៃ ក្រោយពីបានទទួលលិខិតជូនដំណឹងនេះ។ អនុលោមកាមមាត្រា ១០៩ មាត្រា ១១៣ មាត្រា ១១៤ និងមាត្រា ១១៥ ការមិនបានបង់ប្រាក់តាមការកំណត់ លោក/លោកស្រីនឹងត្រូវទទួលរងនូវវិធានការតឹងទារ ដែលមានជាអាទិ៍ ការបញ្ឈប់ការនាំចូលនាំចេញ ការឃាត់ទុកគណនីធនាគារ និងការទុកជាមោឃៈនូវ អាជ្ញាប័ណ្ណជាដើម។ ក្នុងករណីមិនយល់ស្របនឹង ការកំណត់ពន្ធជាឯកតៅកាគី ខាងលើ លោក/លោកស្រីអាចដាក់ពាក្យតវ៉ា ក្នុងរយៈពេល ៣០ ថ្ងៃក្រោយពី បានទទួលលិខិតជូនដំណឹងនេះ មកសាខាពន្ធជារខណ្ឌដូនពេញស្រប់តាមមាត្រា ១២០ និងមាត្រា ១២១នៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធដោយបញ្ជាក់អំពីភស្តុតាង និងហេតុផលដែលលោក/លោកស្រីយល់ថាការកំណត់ពន្ធជាឯកតោភាគីនេះមិនត្រឹមត្រូវ។

📄 សូមផូនភ្ជាប់ជាមួយនឹងលិខិតជូនដំណឹងនេះ នូវសេចក្តីបរិយាយអំពីមូលដ្ឋាន និងនិតិវិធីនៃការកំណត់ពន្ធជាឯកតោកាគី ។ សូមលោក/លោកស្រី ទទួលការរាប់អានដ៍ស្មោះស្ម័គ្រ អំពីខ្ញុំ ។

សម្រាប់មន្ត្រីពន្ធដារចំពេញ				
រូបភាពបង់ប្រាក់ : ចំនួនទឹកប្រាក់ :	-	 មូលប្បទានប្រ័ត	 បង្វែរ	
បង្កាន់ដៃធនាគារលេះ	3 :	ចុះថ្ងៃទី ចុះថ្ងៃទី		
		ហត្ថលេខា		

### ព្រធានសាខាពខ្លីជាខេស្នាដូនពេញ

Chief of Doun Penh Tax Branch

មន្ត្រីកំណត់:

### NO.15 Outstanding Tax Arrears (1/1)

ព្រះវាជាឈាចត្រកម្ពុជា ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ୢୄ୷୬୬ୄୄଽୄୠ୲ଔଔଝୄ୶

# មញ្ជីមំណុលសារកើពន្លដែលនៅខំពាក់ (គិតនាំទភារច្រាក់មន្ត) Outstanding Tax Arrears

គឺគជាំប្រាក់អ្យ៉ល In Cambodian Riel

គិតចាប់ពីថ្ងៃទី 01/01/1994 ដល់ថ្ងៃទី 31/01/2014

1.1

ល.រ	4 U 6 8 8 8 8 8	សារពើពន្ធ	ប្រាក់ពន្ធ	ពន្ធបន្ថែម	ភារប្រាក់	សរុប
	Name of Enterprise లుఫ్రాఫిత 62	25 សហគ្រាស	Tax 245,389,922,662	AdditionalTax 143,854,052,427	Interest 332,596,215,081	
1		104003286	140,000,022,002	2,000,000	332,390,213,081	721,840,190,170 2,000,000
2		100034314	28,028,395	18,218,457	59,495,539	105,742,391
3		100059449	2,932,100	1,466,050	3,048,314	7,446,464
4		100092381	11,022,122,185	6,718,942,523	18,059,709,264	35,800,773,972
5	(1910) A SALE OF	XE 100076432	38,345,583	26,924,630	56,061,990	121,332,203
6	n strift i Standard Stepheson and Standard Standard Standard Standard Standard Standard Standard Standard Stand Standard Standard Stan	XE 100115683	21,009,336	12,504,669	24,741,054	58,255,059
7		(E) 100081347	20,126,185	19,082,020	28,192,129	67,400,334
8	אין איז איז איז איז איז איז איז איז איז איז	E 100117392	22,336,000,000	11,168,000,000	10,274,560,000	43,778,560,000
9		100120857	4,201,556	4,731,011	4,132,689	13,065,256
10		100060072	73,527,999	36,764,000	149,735,602	260,027,601
		100079466	101,567,869	66,019,115	117,612,221	285,199,206
12		100063780	16,343,602	9,709,019	23,919,682	49,972,303
13		100135072	254,136,320	127,068,160	230,508,283	611,712,763
14		100075444	22,648,044	14,721,227	40,663,884	78,033,155
15		100096360	104,364,840	54,182,420	135,674,292	294,221,552
16		107010542	315,575	157,788	CALL CONTRACTOR	669,020
17		100093264	22,846,514	14,850,235	29,906,029	67,602,777
18	AND KLAMOKLAND XLEHOXEE HOOK XAM EXHOX XAMOKLAND X VAMOK VAMORU KVAM EXHOX XAMOK VAMOKVAMOK VAMOK VAMOK MORVAMOK VAMOK VAMOK VAMOK VAMOK	100069657	101,247,506	65,810,879	212,486,488	379,544,872
19		100089569		4,000,000	040	4,000,000

**Tentative Translation** 

#### Notification on Tax Audit

To: Director ofEnterprises
TIN:
Address: No Street SangkatKhan Phnom Penh

I am honored to inform Mr./Ms. Director of enterprise based on article No. 92 and article No. 100 of LOT, Enterprise Audit Department has been delegated auditor to visit your business place on day..... month...... year ......at time ...... in order to conduct Comprehensive Tax Audit for all tax types in the fiscal year of ......

Therefore, I would like you to prepare all financial and legal documents for the audit process referring to attached table as needed.

In case, you are difficult to take the audit process, you can request to Enterprise Audit Department for consideration.

Based on Article No. 106 of LOT, while conduct tax audit, you can select a person as your representative to assist on audit process by writing transfer right to EAD for information. In this case, you shall responsible for every activity of the person who is your legal representative or of the person who has received the right transferred from you.

Please accept, Mr./Ms. Director, the assurance of my highest consideration.

For. Director of Department Deputy Director

Tax Auditors

(

- Mr./Ms .....
- Mr./Ms.....

# Kingdom of Cambodia Nation Religion King

General Department of Taxation

Of Ministry of Economy and Finance

Department of Enterprise Audit

Phnom Penh, Day Month 2009

N°: .....GDT. DEA.NTA

#### Notification on Tax Audit

Director of	_
VATIN:	
Address:	••••••••

I'm honored to inform Mr./ Mrs. Director that I am going to your enterprise on *day month* 2009 at *time* in order to conduct the audit on tax declaration concerning all kinds of tax in the fiscal year of .....

Therefore, I would like you to prepare all financial and legal documents for me.

During this audit, you can seek advice from any adviser of your choice.

All difficulties encountered during the processes and conclusion of the audit will be taken into consideration by the Department of Enterprise Audit upon your request.

Sincerely yours,

Tax Auditor

cc to:

- Department of Enterprise Audit
- Archives

**Tentative Translation** 

# Tax Assessment Survey Sheet

Prepared by: .....

Name of Enterprises:
TIN: Business Activities:
Address: No Street SangkatKhan Phnom Penh
Business type:

(

Tax Assessment Survey Sheet to be done after:	Special case of task:
History of Audit:	
Procedure of Tax Reassessment to be conducted:	
Period or respond to audit: start from	
Result of audit:	

Tax Amounts to be paid	Interest for the late payment	Additional Tax (%)	Total amount to be collected
Riels	Riels	Riels	Riels

Main Analysis on Tax Reassessment:

Types	Tax Amounts	Interest for the late payment	Number of months	Rate	Addition Tax Tax amount	Period of interest calculation
	Riels	Riels		2%	Riels	
Total	Riels	Riels			Riels	

For. Director of Department Deputy Director

Notice:

Description	Declaration	Assessment	
Achievement	Riels	Riels	
Result	Riels	Riels	

Transferred to Tax Assessment Sector of tax arrears table than send to Tax Collection Sector.

Numbering in table of tax arrears assessment ......

**Tentative Translation** 

#### Notification on Tax Re-assessment

To: Director of Enterprises

_____

TIN: .....

Address: No...... Street ..... Sangkat ......Khan...... Phnom Penh

I would like to inform Mr./Ms. Director of enterprise that your enterprise were inspected on Comprehensive Audit was conducted on business transactions occurring in the fiscal year of .....

Based on article No. 116, article No. 117 and article No. 119 of LOT, Enterprise Audit Department has noted that there shall be modifications on the data used as base for calculation of taxes, and that you shall be required to pay additional taxes and interest as follows:

Date	Tax Amounts	Additional Tax Amounts	Interest Amounts	Total
	Riels	Riels	Riels	Riels

Referring to article No. 118 of LOT, you have 30 days from the delivery of the notification to respond to the EAD, whether you would agree or disagree, partially or wholly of the tax reassessment, with supporting documents as the proof (* if agree no need to attach supporting document, if disagree please attach supporting document). Failure to respond within this period shall imply that you agree with the decision of the Tax Administration.

In-case Mr./Ms. Director of Enterprise, fail to pay tax amounts, additional tax amounts and interest amounts as above assessment, you shall be subject to other penalties as mentioned in article No. 130, article No. 131 and article No. 132 of LOT.

This Notification of Tax Reassessment has been sent with ..... pages including this page. Please accept, Mr./Ms. Director, the assurance of my highest consideration.

For. Director of Department Deputy Director

Tax Auditors

(

- Mr./Ms .....

- Mr./Ms.....

* need confirm with tax official

ធ្វើនៅរាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ၇၈၇ ខែវិភិភភ ឆ្នាំ 2007 ៣ រូបតិភូរាជរដ្ឋាភិបាល យកវិតអត្តតាយកដ្ឋានពត្នដារាំងស្វ សាយករន ជុតកំណត់ ខែ ឆ្នាំ

សូមក្រសួង មគ្អីរ ស្ថាប័ន អង្គភាពមានសមត្ថកិច្ច និង សាមីក្រុមហ៊ុន ជួយសម្រួលដល់មន្ត្រីទាងលើ ឱ្យអនុវត្តការងារបានសម្រេចជោគជ័យ ។

សកម្មភាពអាជីវកម្ម : ផលិត (កាត់ដេរសំលៀកបំពាក់).

នៅក្រុមហ៊ុន : លេខអតថ :

ចុះវធ្មី សវនភម្មមានកម្រិត មានភារៈ :

លាក-លោកស្រី ធ្វើការនៅ : អគ្គនាយកដ្ឋានពន្លដារ

លោក-លោកស្រី

 * 

16

ថៃទី

ជាមឝ្ត្រីសវនករ នៃនាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងអ្នកជាប់ពន្ឋធំ ជាមន្ត្រីសវនករ នៃឝាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងអ្នកជាប់ពន្ឋធំ

# **ឥត្តនាយកដ្ឋានពន្ឋដាវ**សូមឧទ្ទេសនាម

ଊୖୖଵନସନ୍ତ୍ରେଧର୍ମଞ អនុលោទតាមមាត្រា៩២ និងមាត្រា១០០ នៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ឋ ដែលត្រូវបានប្រកាស ម្និស្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ ឧស/រកម ០២៩៧/០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកុម្ភៈ ឆ្នាំ១៩៩៧

អគ្គលាយភជ្ជាលពន្លជា៖ នៃក្រសួទសេដ្ឋកិច្ច និទីសិរញ្ញទត្ថ ณะ ๑ ๔ น ฮ .มกะ



ព្រះរាសាណាចក្រកច្រុស ឋាភី សាសនា ព្រះទសាភ្យត្រ <del>୭</del>.ଜନ୍ମର୍ ଓପ୍ୟିକଙ୍

NO.19 Audit Notification (1/5)

NO.19 Audit Notification (2/5)



មគ្គនាយកដ្ឋានពន្លដារ នៃគ្រសួចសេដ្ឋភិច្ច និចសិរញ្ញ័នត្ត

ទាយកម្មាទត្រប់គ្រងអ្នកថាប់ពន្ធចំ

លេខ

ඩාස් භාහනා ලාංගෝස්ලි මාංගත්රික්

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ០២ ខែ តុលា ឆ្នាំ២០១២

ខំកូទ្រាះចស្វិស លោក/ លោកស្រី តាយកក្រុមហ៊ុត នេះ ស្វេតទេរី ory Ltd. លេខអត្តសញ្ញាលាកឬសារលើជត្ន :

**អម្មន**ត្ថុ : សំណើផ្តល់សក្លឹកម្ម និង បំភ្លឺចំណុចមួយចំនួនក្នុងលិខិតប្រកាសពន្ធលើប្រាក់ចំណេញប្រចាំឆ្នាំ ។

ដោយអនុលោម ទៅតាមបទប្បញ្ញត្តិនៃម៉ាត្រា៩២៍ នៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ ដែលំត្រូវបានប្រកាសឱ្យប្រើដោយ ព្រះរាជក្រមលេខ៍ នស/រកម ០២៩៧/០៣ ចុះថ្ងៃទី ២៤ ខែ កុម្ភះ ឆ្នំា ១៩៩៧ នាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងអ្នកជាប់ពន្ធធំ សូមជំរាបលោក លោកស្រី ជ្រាបថា : ក្នុងក្របខ័ណ្ឌនៃការធ្វើសវនកម្មលើលិខិតស្នាម ខ្ញុំសូមលោក លោកស្រីផ្តល់នូវសត្តិកម្ម និងអធិប្បាយបំភ្លីជាលាយល័ក្សអក្សរ នូវចំណុចទាំងឡាយ ទាក់ទិននឹងលិខិតប្រកាសពន្ធលើប្រាក់ចំណេញប្រចំាឆ្នំា២០១១ដូចខាង . ក្រោមនេះ :

- ១ ទ្រព្យសកម្មរយៈពេលវែងផ្សេង១ : ១.១៦៣.៩១៦.៧២៩
- ២ ចំណាយបៀវត្ស : ១៨២.១៧៧.៨៧៩
- ៣ ចំណាយ់លើការជួល : ១៣៤.៩៩៨.៦៣៧

25.10.12 Thoy chan that

012563161

៤ - ចំណាយរំលស់ : ២០០.៧៧៧.៨៣១

លោក-លោកស្រីត្រូវផ្តល់មកនាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងអ្នកជាប់ពន្ធធំ នូវលិខិតយុត្តិការដែលបានស្នើសុំក្នុងរយៈពេល ០៧ ថ្ងៃ ក្រោយពីបានទទូលលិខិតនេះ ។ ករណីខកខានមិនបានឆ្លើយកបកាមពេលកំណត់ នាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងអ្នកជាប់ពន្ធធំ និងអនុវត្ត ការកំណត់ពន្ធជាឯកតោកាគីទៅតាមបទប្បញ្ហត្តិនៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ ។

សូមលោក លោកស្រី ទទួលនូវសេចក្តីរាប់អានដ៍ស្មោះស្មគ្រអំពីខ្ញុំ ។

ទ្រនាននាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រួឲអ្នកទាប់ពន្លនំM

ຮັກສ່ັດເຊື່ອນອ

Date Une . 16. 11. 12

	້ອີເຄຍ	NO.19 Au	dit Notifica	
Storsses Strange	ชาสิ ธรร	នោ ព្រះទសាភ្យគ្រ		ୟାହତରଖଣ ୩୦୯ ମ
	<b>ଉ</b> ଂହର୍କ	ૹૡૡૡૡ	l	FORM DLT 304 A
and the second s	ญี่อิหรุชชญี	ពីតារធ្វើសទឧតម្ភូមានតម្រិត		
<u>ಕಕ್ಷತಾರ್</u> ಜಾವ್ಯಾಕ್ಷಾಣಗತ್ತು	Notification	on Limited Audit		and a second
នៃក្រសួលសេខ្លូភិច្ច សិលសិរញ្ញេទត្ សាមចមានចេះចែងមួយចំពុង				-
<u> </u>	•	າຮູ້ຮ		
	សេរភ/សេរ Mr. / Ms. Dir	লগ্র্ন্ত ক্রন্ডেন্ন ector / Manager		
	- Co., Ltd.		VAC	ſ TIŇ:
erfunited for the subsectivity	ៈ ផលិក (កាត់រដរសំរលៀកបំព	ni).		
អាសយដ្ឋានភាជិវកាម្ន Business Address	: ផ្ទុវភូមិទូលសង្កែ សង្កាក់ផ្	លលង្កែ ខ័ណ្ឌបូស្ស៊ីកែវ ខេត្ត/ព្រុ	តែងភ្នំពេញ	
អនុលោមតាមមាត្រា៩២ និងមាត្រ១០០ នៃច្បាប់ Reference to Article 92 and Article 100 c យោងលិខិតឧទ្ទេសនាមលេខ /4% អពដ.	ស្តីពីសារពើពន្ធ ដែលត្រូវបានប្រការ of the Law on Taxation pron ចុះថ្ងៃទី / 3 ខែ ដីហ្វ ឆ្នាំ &	ulgated by Royal Kram No. N	/រកម ០២៩៧/០០ NS/RKM 0297/(	ា ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកុម្ភ: ឆ្នាំ១៩៩៧ 3 dated 24 February 1997
Reference to Mission Order N°		the General Department of Ta	xation.	
នៅថ្ងៃទី <i>()អ្វ / 10 / 13</i> វេលាម៉ោង ០៨ នី On at 8.30 am, De	ង ៣០ នាទី នាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងរួ epartment of Large Taxpayer	ក្រជាប់ពន្ធធំនឹងចាត់មន្ត្រីសវនកម្ម : s will send Tax Auditors :		
លោក/លោកស្រី និង លោ Mr./Ms. and Mr	ក/លោកស្រី <i>វ៉ាន់ ស៊ីបូណា</i> ./ Ms.	លោក/លោកស្រី Mr./Ms.	និង លោក and Mr./	/លោកស្រី Ms.
ឱ្យចុះធ្វើសវនកម្មមានកម្រិតនៅសហគ្រាសរបស់លេ to conduct Limited Audit at your business	កេ-លោកស្រី premises.			
សម្រាប់រយះពេលជាប់ពន្ធ ពីថ្ងៃទី For the Tax Period from	ដល់ថ្ងៃទី Until	۲		÷
អាស្រ័យហេតុនេះ សូមលោក/លោកស្រី មេត្តារេវូប Therefore, you should prepare related doci	រំឱ្យជានគ្រប់ត្រាន់នូវឯកសារ បញ្ជិក iments, accounting books ar	់ រាពណានេយ្យ និងលិខិតយុត្តិការនានា Id records and other documen	សម្រាប់ការធ្វើសវន ts inproof availa	តេម្ម ។ ble for audit visit.
<ul> <li>ក្នុងរយៈពេលធ្វើសវនកម្ម លោក/លោកស្រី អាចជ្រើ</li> <li>During the audit visit you can choose your</li> </ul>	បរើសទីប្រឹក្សាដើម្បីជួយបញ្ជាក់បំរុំ consultant to help you with	ភ្លឺអំពីបញ្ហាទាំងឡាយទាក់ទិននឹងការប the clarification of issues con	ធ្វីសវនកម្ម ។ cerning the audi	
ប្រសិនបើ លោក/លោកស្រី មានការលំបាកណាមួយទ In the case of any inconveniences or difficu	ាក់មិននឹងការចុះធ្វើសវនកម្មនេះ សុ iltics please inform in writtin	រមជូនដំណឹងជាលាយល័ក្តអក្សរមកន ig to Department of Large Tay	ាយកដ្ឋានគ្រប់ត្រងរ xpayers.	វុកជាបំពន្ធធំ ។
សូមលោក/លោកស្រី ទទួលនូវការ។ Please accept the assurance o	ាប់អាទង៍ស្មោះស្ម័ត្រអំពីខ្ញុំ  ។ f my highest consideration.			
		រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ៦ ា Phom Penh dd /	ខែសីហា ឆ្នាំ២ ៣៣៣ / yyyy	09m
$\sum_{i=1}^{n}$	5	ប្រធាននាយកដ្ឋានគ្រប់ក្រ Director. Department op	គ <b>វរអ្នកជាប់ពន្ធព័</b> Large Taxpayer	41755 8
- 27/Se	р /2013 Бошьо			1
Koy 2	Sombo			58
	~		10 N	<b>"</b>

.

អាគារអគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដាវ កាច់ជ្រុងមហាវិថីសហព័ន្ធរុស្ស៊ី និងមហាវិថីម៉ៅសេទុង ទូរស័ល្ខទូរសាវ ០២៣ ៨៨៦៧១១

. .

.

• .

•

		EPRSNE SSA		ເລະຄະນ		NO.1	9 Audit Notifi	cation (4/5)
	•			ยาส์ ธรรม ชาส์ ธรรร				ଷ୍ୟନ୍ତିର୍ବ୍ୟର ୩୦୯ ମ
				ઝજજજ	-	~~		FORM DLT 304 C
		Cocca cele	ດີອີສຽລຂໍດລົອຄ	<u></u>		<u>ര</u> ,		
	à	೫ಕ್ಷಣಾರ್ಅಕ್ಷೇಣಾಜ್ಞರೆಗಳು ೫ಕ್ಷಣಾರ್ಆಕ್ಷ- ನಿರ್ವಾಣ್ಯ ಕ್	2 (	ក្តីស្ថិរស្វេរ TION OF VAT	vŕ	۱. N	ĵ 🖌	an may gen
	-	សួខសេដ្ឋអ៊ីចូ និចចាំរញ្ញទនុ រយកម្នា៩ត្រប់ត្រងអ្នកថាច់០ត្នចំ			KEFUND /	AUDII YIS	n inizian di serie en la serie de la se	
							រាជចានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី Phom Penh Royal C	១៨ ខែមីនា ឆ្នាំ២០១៣ apital dd/mmm/yyyy
	ពេ	រខ 47698 នអច		ະ ອົງສາຍ				
		12251767524		លាភ/ឈោភ) / Ms. Direct				
		Amore Enteropye:	<i>ធប អិ</i> រ				VAT	
		and and and and	ivity : <i>អភិវឌ្ឍន៍ដីធ្លីឬទីក</i> ោ	nt Group Ltd.;				
			. ,		· .	110	<i>4</i>	
		annanäine Businosaida	7		សង្កាត់		ខ័ណ្ឌ មិត្តភាព	ខេត្ត/ក្រុង
	យ Re	ามายสามกันมูลมีมีมีการการการการการการการการการการการการการก	ារលើតម្លៃបន្ថែម របស់ក្រុមបំ Refund of your compar	រ៉ឺនលោក/លោក[ w dated	ស៊ី ចុះថ្ងៃទី	06 / 08 /	2012	
		ថ្ងៃទី	ខាងមុខនេះ នាយកដ្ឋានត្រ	-	ចំ បានចាត់ម	ទើសវទកម		
$\langle O \rangle$	On	•	Department of Large					
		ក/លោកស្រី /Ms.	និង លោក/លោកស្រី and Mr./ Ms.	វ៉ាន់ ស៊ីថ្នូណ	1		នកម្ម លើការស្នើសុំបង្វិល t an audit visit on VA	
		្រាះ សហគ្រាសរបស់លោក-លោកស្រី ។				10 0011440		
		our business premises						.*
	ដូច្នេ The	៖ សូមលោក/លោកស្រី មេត្តារេវ្យបាំ refore, you should prepare re	រិឱ្យបានគ្រប់គ្រាន់នូវឯកសាររំ lated documents availat	ដលពាក់ព័ន្ធ សម្រ de for audit vi	ម៉េការធ្វើសវះ sit as follor	នកម្ម ដូចខាង ws :	ក្រោមនេះ :	
		ច្បាប់ដើម នៃប្រតិវេទន័គយនាំចូ						
		ច្បាប់ដើម នៃបង្កាន់ដៃពន្ធនាំចូល	The Original Copie	s of Import Du	ty Receipts	s.		
	×	បញ្ជីសារពើភ័ណ្ឌចុងឆ្នាំ	Ending Year Invent	ory report.				
		បញ្ជីចលនាស្តុក	The stock report.					
		ទិនានុប្បវត្តិទិញ និង លក់តាមសេ្	វ្រភៅជំនួយស្នារតីលេខ០៦	Purchases an	d Sales Re	cords throu	gh Leaflet No 06.	
		ច្បាប់ដើម នៃវិក្ក័យប័ត្រទិញ និង	ਹਨੇ The Original Copie	s of Purchases	and Sales	Invoices.		
C		ច្បាប់ដើម នៃលិខិតប្រកាសពន្ធអា	ករក្នុងខែនីមួយ១ The Orig	inal Copies Ta	x Return fo	òr each mo	nt <b>hs.</b>	<i>.</i>
		ច្បាប់ដើម នៃឯកសារនាំចេញ	The Original Copies of	f Exportation I	Documents			
	ប្រសិទ	ទបើ លោក/លោកស្រី មិនអាចអនុវ	តតាមកាលបរិចេទខាងលើនេ	ះរានទេ សអជនដំ	ល៍រីងជាលាក	ល័កអកបអក	ទោយក្នុងទេសារក្នុងមកព	កម្មជាមួយស្រួលស្រួលនេះ ។
	lf thi	s date is not convenient you	must notify in writting t	o the Departm	ent of Larg	e Taxpayer	's at the address show	mabove for the delay.
		លាក/លោកស្រី ទទួលនូវការរាប់អ se accept the assurance of my						
				*	Di		តាយកម្នាតត្រប់ត្រងអ្នក epartment of Larg	•
					t		2700	
							\$ \$?	5 550
							40- 40-	

អាការអគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារ កាច់ជ្រុងមហាវិថីសហព័ន្ធរុស្ស៊ី និងមហាវិថីម៉ៅសេទុង ទូរស័ព្វទូរសារ ០២៣ ៨៨៦៧១១

/			Audit Notification (5/5)
/.		រាណទក្រកម្ពុក សនា ព្រះទមាតត្រួ	ରଞ୍ଚତ୍ତ୍ରଖଣ ୩୦୯ ମ
	to a the second se	væn kranninge	FORM DLT 304 A
		10003(Q+2-3)	
	ດີອີສຽຄຂໍເພື່ອມີຄືສາແລ້ຍ	ອຸຂຸສອຸດີເຜຍເທີ່ສຸດມສາຂເໜ	0 %55
F	គ្រួសូទសេខ្លតិច្ច និទសិរញ្ញទត្ត Notification on S	pecial Audit on VAT Credit	
	NAROUSE CONTRACTOR		
		<b>ຼ</b> ່ອາຮຽສ	
		හාඝැභ් බාපාස lirector / Manager	
		n ector / manager	·
		។សស្រ្តៀល	VAT TIN:
	tu:	Irial Co., Ltd.	
	សកម្មការ៉េអាដីវកម្ម Business Activity : ផលិតផ្កាសិប្បនិម្និត.		
	អាសយដ្ឋានអាជីវកម្ម Business Address : <i>ភូមិ ទ្រា ផ្លូវចោមចៅ</i>	សង្កាត់ស្ទឹងមានជ័យ	ប ខេត្ត/ក្រុងភ្នំពេញ
		•	
$\cap$	អនុលោមតាមមាត្រា៩២ និងមាត្រា១០០ នៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ ដែលត្រូវបានច្រ	កាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ ទ	ល/រកម ០២៩៧/០៣ ចុះថ្ងៃទី២៤ ខែកុម្ភ: ឆ្នាំ១៩៩៧
U	Reference to Article 92 and Article 100 of the Law on Taxation p	omulgated by Royal Kram No	NS/RKM 0297/03 dated 24 February 1997
	យោងលិខិតឧទ្ទេសនាមលេខ អពដ. ចុះថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ	· A 47 67	
	Reference to Mission Order N° Dated	of the General Department of	Taxation.
	នៅថ្ងៃទី វេលាម៉ោង ០៨ និង ៣០ នាទី នាយកដ្ឋានគ្រប់	រងអ្នកជាប់ពន្ធធំនឹងចាត់មន្ត្រីសវនកម្ម 	:
	On at 8.30 am, Department of Large Taxp		
	លោក/លោកស្រី <i>វ៉ាន់ ស៊ីឬណា</i> និង លោក/លោកស្រី ។ Mr./Ms. and Mr./Ms.	លោក/លោកស្រី Mr./Ms.	និង លោក/លោកស្រី and Mr./ Ms.
	ឱ្យចុះធ្វើសវនកម្មពិសេសលើឥណទានយោង អតបនៅសហគ្រាសរបស់លោក-លោ		
	to conduct Special Audit on VAT Credit at your business premise		
	សម្រាប់រយៈពេលជាប់ពន្ធ ពីថ្ងៃទី 01/01/2012 ដល់ថ្ងៃទី 31/03/2	<i>014</i> ¹	
	For the Tax Period from Until	/	
	អាស្រ័យហេតុនេះ សូមលោក/លោកស្រី មេត្តារេវូបចំឱ្យបានគ្រប់គ្រាន់នូវឯកសារ	រញ្ជីកាតណរនយ្យ និងលិខិតយុត្តិការន	ានា សម្រាប់ការច្វើសវនកម្ម ។
$\langle \rangle$	Therefore, you should prepare related documents, accounting book	s and records and other docun	nents inproof available for audit visit.
$\sim$	ក្នុងរយៈពេលធ្វើសរនកម្ម លោក/លោកស្រី អាចជ្រើសរើសទីប្រឹក្សាដើម្បីជួយបញ្ច		
	During the audit visit you can choose your consultant to help you	with the clarification of issues	concerning the audit.
	ប្រសិនរបី លោក/លោកស្រី មានការលំបាកណាមួយទាក់ទិននឹងការចុះធ្វើសវនកម្ម	នះ សូមជូនដំណឹងជាលាយល័ក្ខអក្សរម	រកនាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងអ្នកជាប់ពន្ធចំ ។
	In the case of any inconveniences or difficulties please inform in w	ritting to Department of Large	Taxpayers.
	សូមលោក/លោកស្រី ទទួលនូវការរាប់អានង៍ស្មោះស្ម័ត្រអំពីខ្ញុំ ។		
	Please accept the assurance of my highest considerat	on. ~	
		រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ២	ខែរមសា ឆ្នាំ២០១៤
	· · · ·	Phom Penh	dd / mmm / yyyy
			ទប់គ្រងអ្នកជាប់ពន្ធទំ <del>វ</del> ែ
		Director, Departmen	tor Large 1 axpayers
			0'XXY
		<u>~</u>	
		^	(550_562)

រវាគាវអគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារ កាច់ជ្រុងមហាវិទីសហព័ន្ធស្រ្យី និងមហាវិទីម៉ៅសេនុង នូរស័ល្ខទូរសារ ០២៣ ៨៨៦៧១១

.

÷

ក្រសួទសេដ្ឋភិទ្ធនិទសិរញ្ញទត្ថ

អគ្គនាយកដ្ឋានពន្លះសារ នាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងអ្នកជាប់ពន្ធធំ ការិយាល័យសានកម្មទី១

លេវារសហោឆាំសា



NO.20 Re-Assessment Report

ឆ្នាំ ២០១៣

ខាតី សាសនា ព្រះមហាតុ

#### <u>ចុះទើតមុខចេះសង្ខដ្</u> ស្ពីប្តសាលនាទានសាលនា ស្ពីប្តសាលនាទាន

រកនីហេតុខ្មាំហេតុ	P1 .	• • •	•	NUCHNU.	
អាស័យដ្ឋានអាជីវ័កម្មៈ ផ្លូ			សង្កែ ខ័ណ្ឌឬ	ស្ស៊ីកែវ រាជធានីភ្នំ	ប់ពេញ
សកម្មភាពអាជីវកម្មៈ ផលិ	តែសំលៀកបំព	ាក់_្			
ឈ្មោះសានករៈ លោ	ាក៍ [–]	និងលោក	។ វ៉ាន់ ស៊ីបូព	tu –	
ការិយហិច្ឆទជាប់ពន្ធគិកច	ល់ពី: ថ្ងៃទី ០១	ខែ កញ្ញា រុ	ភ្នាំ ២០១២	, ដល់ ថ្ងៃទី ៣០ ^រ	ខែ កក្កដា
លិខិតបេសកកម្មៈ លេខ	១៤៤៦ អពដ	ចុះថ្ងៃទី ១៣	ខែសីហា រ	ຈຳ ເຊວັ້ອິຫ	
ពវិនិតជនដំណឹងសីពីសវន	ខេតម ហេខ ខ	ຸ ສໃຫ້ດຳກາ	្តមក្តុំ ភ្នំស្នាក	ចរខេត្តភ្នំភ្នំ ស្ថិត ស្ថិ	നേ ന് 1ന

លខកមូនជាជាជស្តាលេរនកម្មៈ លេខ ២៣០៣២ នូវជាជដណា ចុះថ្ងេទ ៦ ខ្វែ សីហា ឆ្នាំ ២០១៣ ថ្ងៃចាប់ផ្តើមធ្វើសវនកម្មៈ ថ្ងៃទី ១៥ ខែ ឆ្នូ ឆ្នាំ ២០១៣

ថ្ងៃបញ្ចប់សានកម្ម: ថ្ងៃទី ១៥ ខែ មករា ឆ្នាំ ២០១៤

ក្រោយការធ្វើសវនកម្មៈ "មានកម្រិត"បានបង្ហាញនូវលទ្ធផលសវនកម្ម ដូចខាងក្រោម:

- ក្រុមហ៊ុនបានប្រកាសខ្វះ ពន្ធលើប្រាក់បៀវញ្ញ 🔶

- ក្រុមហ៊ុនបានប្រកាសខ្វះ ពន្ធលើអត្ថប្រយ៉ាងប៉ុន្តែម ភាមអគ្រា ២០% 🗸

- ក្រុមហ៊ុនបានប្រកាសខ្វះ ពន្ធកាត់ទុំគលើថ្លៃឈ្នួលភាមអូត្រា ១០% 🗸

ឆ្នាំ	សម្រប្រាកពន្ធ	ពនូបន្ថេម២៩% ្រុសរូបក្រាព្រកយិតយ៉ាវ២%	សរុបរួមទឹកប្រាក់ត្រូវបង់
09/2012-07/2013		356,469 前 <u>前</u> 了一一11,074,871 前内	80,357,214 ម៉ាល

សូមគោរពជូនឯកឧត្តមប្រកិភ្សាជរដ្ឋាភិបាល មេត្តាពិនិត្យ និងសម្រេចដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់។

ទទួលថ្ងៃទី()6. ខែ()?- ឆ្នាំ ()(ទ) 😽 មតិលោកប្រជាននាយកដ្ឋាន

 រាជធានីភ្នំពេញ , ថ្ងៃទី ខែ មករា ឆ្នាំ២០១៤ ទទួលថ្ងៃទី. **វ**ាខែ. **៥**. ឆ្នាំ ..**Zo 14** ប្រធានការិយាល័យ

1 - P មតិឯកឧត្តមប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាល មតិអគ្គនាយករង រុទ្ធកជាអគ្គនាយក នៃអគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារ 922 J 20

អាគារកែងមហាវិថីសហព័ន្ធរុស្ស៊ី (១១០)និង ម៉ៅសេទុង (២៤៥) សង្កាត់ទឹកល្អក់១ ខណខូលគោក រាជធានីភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ទូរស័ព្ទ (+855) 23 886 711 ទូរសារៈ (+855) 23 886 711 , Email: gdt@tax.gov.kh, Website: www.tax.gov.kh

NO.20 Re-Assessment Report (2/4)

សាសនា ព្រះមទារផ្សត្រ



រាជធានីភ្នំពេញ,ថ្ងៃទី៚ាខែទីន្វ ឆ្នាំ២០១៤

មោនដ៏ពន្ធលាតា

អំពី

## មូលដ្ឋាន និ១នីត១ទីនៃអាកេំលាត់ពន្ធនេ្បី០១ញ

សហគ្រាស: ) លេខ TIN:	
Enterprise: ) Co., Ltd.	. 44
អាសយដ្ឋានអាជីវកម្ម Business Address : ភូមិទូល៍សង្កែ សង្កាត់ទូលសង្កែ ខ័ណ្ឌឫស្សីកែវ រាជធានីភ្នំពេញ	
សកម្មភាពអាជីវកម្ម Business Activity : ផលិតសំលៀកបំពាក់	
មន្ត្រីសវនករ Tax Auditors : រនិង្ហ វ៉ាន់ ស៊ីបូណា	
រយះពេលជាប់ពន្ធ Tax Period : ពីថ្ងៃ From 09-កញ្ញា-២០១២ ដល់ថ្ងៃទី To ៣០-កក្កដា-២០១៣	

ក្រោយពីបានធ្វើសវនកម្មមានកម្រិតរបស់សហគ្រាសលោក/លោកស្រី ក្រមសវនករនៃនាយកដ្ឋានគ្រប់ គ្រងអ្នកជាប់ពន្ធធំ បានពិនិត្យឃើញថា លោក/លោកស្រី មិនបានបំពេញធុរកិច្ចឲ្យបានច្បាស់លាស់ក្នុងការ បំពេញកាតព្វកិច្ចសារពើពន្ធ ដូចមានបញ្ហាក់តាមចំណុចនីមួយ១ខាងក្រោមនេះ

-ប្រកាសខ្វះពន្ធលើប្រាក់បៀវត្ស៊

-ប្រកាសខ្វះពន្ធលើអត្ថប្រយោជ័បន្ថែម តាមអត្រា ២០%

-ប្រកាសខ្វះពន្ធកាត់ទុកថ្លៃឈ្នួល តាមអត្រា ១០%

# ១~ មុខខណ្ឌទកំលាត់ពន្ធនើចទញ្

ត្រសួខសេដ្ឋកិច្ចនិចឆិរញ្ញខត្ថ

អឌ្គនាយតដ្ឋានពន្ធជា៖ នាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងអ្នកជាប់ពន្ធធំ លេខ ៨1422 កាយ អពដ/ទំអំធ.

> ដោយក្រុមហ៊ុនលោក/លោកស្រីមិនបានផ្តល់នូវបញ្ជីការណ៍គណនេយ្យ សក្ខីប័ត្រចំណាយ និងឯកសារ ពាក់ព័ន្ធនឹងអាជីវកម្មរបស់ក្រុមហ៊ុន យោងតាមពត៌មានដែលយើងខ្ញុំមាន និងយោងតាមតំលៃទីផ្សារ ក្រុមហ៊ុន លោក/លោកស្រីបានប្រកាស់ខ្វះពន្ធកាត់ទុកលើប្រាក់បៀវត្សបុគ្គលិកបរទេសចំនួន ៦នាក់ ពីខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១២ ដល់ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ២០១៣។ យោងតាមគូនាទី និយោជិតទាំង៦នាក់នោះ ប្រាក់បៀវត្សកំណត់ឡើងវិញតាម ទីផ្សារការងារ ដោយក្នុងនោះតូនាទីជាអ្នកគ្រប់គ្រង ១,៨០០ដុល្លារ និងប្រធានផ្នែក ១,២០០ដុល្លារ ក្នុងមួយនាក់។

ក្រមហ៊ុនលោក/លោកស្រីក៍ប្រកាសខ្វះពន្ធលើអត្ថប្រយោជន៍បន្ថែម ដែលក្រមហ៊ុនបានផ្តល់បន្ថែមទៅ អោយបុគ្គល់កបរទេសចំនួន៦នាក់ខាងលើ ដោយបុគ្គលិកម្នាក់ៗ គិតតាមថ្លៃទីផ្សារក្នុង១ខែសរុបចំនួន ៣៣២ ដុល្លារដែលរូមមាន ចំណីអាហារ ១៥០ ដុល្លារ ការស្នាក់នៅ ១០០ ដុល្លារ សំបុត្រយន្តហោះ ៨២ ដុល្លារ ពន្យាទិដ្ឋាការ ២៣ ដុល្លារ និង ការសុំអនុញ្ញាតិការស្នាក់នៅ ១៧ ដុល្លារ ។

ដូចនេះមូលដ្ឋានគិតពន្ធលើអត្ថប្រយោជន៍បន្ថែមសំរាប់ ១ខែ គឺ ១៩៩២ ដុល្លារ (\$៣៣២ x ៦) ។

ទន្ទឹមនេះដែរក្រុមហ៊ុនលោក/លោកស្រីក៍ប្រកាសខ្វះពន្ធកាត់ទុក លើការជួលអគារទំហំ ២,៤០០ម^២ ពីខែ កញ្ញា ឆ្នាំ ២០១២ ដល់ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១៣ ដែលមានមូលដ្ឋានគិតពន្ធរឡឹងវិញ ដោយគិតថ្លៃឈ្នួលតាម តំលៃទីផ្សារក្នុង ១ម^២ តម្លៃ \$១.៨០ក្នុងមួយខែ នាំឲ្យតម្លៃឈ្នួលអាគារទាំងមូលត្រូវបានគណនាឡើងវិញស្មើនឹង ៤,៣២០ ដុល្លារ (២,៤០០ម^២ x \$១.៨០) ។

ដូចនេះមូលដ្ឋានគិតពន្ធកាត់ទុកលើថ្លៃឈ្នួលប្រកាសខ្វះក្នុំឯ១ខែគឺ ២,៨២០ ដុល្លារ (៨,៣២០ - ១,៥០០) ។

ដូច្នេះក្រុមហ៊ុនត្រូវទទួលរងនូវការកំណត់ពន<mark>្ធរ NO.20 Re-Assessment Report (3/4)</mark>

នៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ ។ ការកំណត់ពន្ធឡើងវិញ មានរាយលំអិតក្នុងនីតិវិធីនៃការកំណត់ពន្ធឡើងវិញ និងការ គណនាប្រាក់ពន្ធខាងក្រោម៖

# ២. និតទធិ៍នៃអារគំលត់ពន្ធន្មើខទញ្ច ទិខអារគលនាប្រាក់ពន្ធ

ផ្អែកតាមចំណុចខ្វះខាតខាងលើ និងយោងតាមច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ ក្រុមហ៊ុនត្រូវទទួលរងការកំណត់ ពន្ធឡើងវិញតាមមាត្រា៥៧ ស្តីពីការកំណត់ ប្រាក់ពន្ធប្រចាំខែរបស់និយោជិត មាត្រា ៥៨ ស្តីពីការកំណត់ ប្រាក់ពន្ធលើអត្ថប្រយោជ័បន្ថែម និងមាត្រា ២៥ថ្មី ស្តីពីពន្ធកាត់ទុកទូទៅ ។ បន្ថែមលើការកំណត់ពន្ធឡើងវិញ ក្រុមហ៊ិនត្រូវទទួលរងផងដែរនូវ ប្រាក់ពន្ធបន្ថែម ២៥% និងការប្រាក់យឺតយ៉ាវ ២% ក្នុងមួយខែ ដូចមានចែង ក្នុងមាត្រា១៣០ និងមាត្រា១៣១ នៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ ។

#### Tax on Salary Calculation <u>ការគណនាពន្ធលេប្រាកបៀវត្</u>វ្រ

÷		<u> </u>		Reassessment	Amount	Less Amoun	t Additional	Number	of	
ខែ ឆ្នាំ _{M/Y}	មូលដ្ឋាន ជាដុល្លា USD base	អត្រា Rate	ម្វលដ្ឋាន ជាព្យិល Riels base	tax amount កំណត់ទៀង វិញ	Declared ព្រាក់ពន្វ ពានប្រកាស	Declared ព្រាក់ពន្ធ ប្រកាសខ្វះ	Amount ពន្ធបន្ថែម	Months ចំនួនខែ	ការព្រាក់ Interest	សរុបវៀល Toral Riels
			<u> </u>	A	——————————————————————————————————————	- C=A-B	D = C x 25%	Е	F=C x E x2%	G=C+D+F
Sep-12	\$ 7,800.00	4,043	31,535,400	2,614,500	306,000	2,308,500	577,125	15	692,550	3,578,175
Oct-12	\$ 7,800.00	4,025	31,395,000	2,614,500	303,500	2,311,000	577,750	14	647,080	3,535,830
Nov-12	\$ 7,800.00	3,992	31,137,600	2,588,760	298,950	2,289,810	572,453	13	595,351	3,457,613
Dec-12	\$ 7,800.00	3,995	31,161,000	2,591,100	299,350	2,291,750	572,938	12	550,020	3,414,708
សរុប 2012				10,408,860	1,207,800	9,201,060	2,300,265		2,485,001	13,986,326
Jan-13	\$ 7,800.00	3,995	31,161,000	2,591,100	299,350	2,291,750	572,938	11	504,185	3,368,873
Feb-13	\$ 7,800.00	3,995	31,161,000	2,591,100	299,350	2,291;750	572,938	10	458,350	3,323,038
Mar-13	\$ 7,800.00	3,995	31,161,000	2,591,100	299,350	2,291,750	572,938	9	412,515	3,277,203
Apr-13	\$ 7,800.00	3,995	31,161,000	2,591,100	299,400	2,291,700	572,925	8	366,672	3,231,297
May-13	\$ 7,800.00	4,020	31,356,000	2,610,600	302,800.	2,307,800	576,950	7	323,092	3,207,842
Jun-13	\$ 7,800.00	4,062	31,683,600	2,643,360	308,540	2,334,820	583,705	6	280,178	3,198,703
Jul-13	\$ 7,800.00	4,062	31,683,600	2,643,360	308,600	2,334,760	583,690	5	233,476	3,151,926
សរុប 2013				18,261,720	2,117,390	16,144,330	4,036,083		2,578,468	22,758,881
សរុបរួម				28,670,580	3,325,190	25,345,390	6,336,348		5,063,469	36,745,207

### <u> ការគណនាពន្ធលើអត្ថប្រយោង៍បន្ថែម</u>

ខែ ឆ្នាំ	ម្វលដ្ឋានជា ដុល្លា	អត្រា	មុលដ្ឋានដា រៀល	ព្រាក់ពន្ ប្រកាសខ្វ័ <b>ះ</b>	ពន្វបន្ថែម	ចំនូនខែ	ការប្រាក់	សរុបរៀល
			A	$B = A \ge 20\%$	C=Bx25%	D	$E = B \times D \times 2\%$	F=B+C+E
Sep-12	\$ 1,992.0	) 4,044	8,055,648	1,611,130	402,782	15	483,339	2,497,251
Oct-12	<b>\$</b> 1,992.00	) 4,028	8,023,776	1,604,755	401,189	14	449,331	2,455,275
Nov-12	\$ 1,992.00	) 3,999	7,966,008	1,593,202	398,300	13	414,232	2,405,734
Dec-12	\$ 1,992.00	3,995	7,958,040	1,591,608	397,902	12	381,986	2,371,496
សរុប 2012			32,003,472	6,400,694	1,600,174		1,728,889	9,729,757
Jan-13	\$ 1,992.00	3,995	7,958,040	1,591,608	397,902	11	350,154	2,339,664
Feb-13	\$ 1,992.00	3,995	7,958,040	1,591,608	397,902	10	318,322	2,307,832
Mar-13	\$ 1,992.00	3,995	7,958,040	1,591,608	397,902	9	286,489	2,275,999
Apr-13	\$ 1,992.00	4,000	7,968,000	1,593,600	398,400	8	254,976	2,246,976
May-13	\$ 1,992.00	4;034	8,035,728	1,607,146	401,786	7	225,000	2,233,932
Jun-13	\$ 1,992.00	4,063	8,093,496	1,618,699	404,675	6.	194,244	2,217,618
Jul-13	\$ 1,992.00	4,062	8,091,504	1,618,301	404,575	5	161,830	2,184,706
សរុប 2013			56,062,848	11,212,570	2,803,142		1,791,015	15,806,727
សរុបរួម			88,066,320	17,613,264	4,403,316		3,519,904	25,536,484

អាគារកែងមហាវិថីសហព័ន្ធរុស្ស៊ី (១១០)និង ម៉ៅសេទុង (២៤៥) សង្កាត់ទឹកល្អក់១ ខណ្ឌទួលគោក រាជធានីភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ទូរស័ព្ទ (+855) 23 886 711 ទូរសារៈ (+855) 23 886 711 , Email: gdt@tax.gov.kh, Website: www.tax.gov.kh

#### NO.20 Re-Assessment Report (4/4)

50**4**6 (201

### <u>ការគណនាពន្ធកាត់ទុកលើថ្លៃឈ្នួល</u>

Constant and States (* 1997) - The States (* 1997)

ខែ ឆ្នាំ	មូលដ្ឋាន កំណត់ទ្បើង វិញ	ម្វលដ្ឋាន បាន ប្រកាស	មូលដ្ឋាន ប្រកាសខ្វះ	អត្រា	មូលដ្ឋាន ប្រកាសខ្វះជា វៀល	ជ្រាក់ពន្ធ ប្រកាសខ្វះ	ពន្ធបន្ថែម	ចំនូនខែ	ការប្រាត់	សរុបរៀល
					Ą	C=A*10%	D = C x 25%	Е	F=C x E x2%	G=C+D+F
Sep-12	\$4,320.00	\$ 1,500.00	\$ 2,820.00	4,044	11,404,080	1,140,408	285,102	15	342,122	1,767,632
Oct-12	\$ 4,320.00	\$ 1,500.00	\$ 2,820.00	4,028	11,358,960	1,135,896	283,974	14	318,051	1,737,921
Nov-12	\$ 4,320.00	\$ 1,500.00	\$ 2,820.00	3,999	11,277,180	1,127,718	281,930	13	293,207	1,702,854
Dec-12	\$ 4,320.00	\$ 1,500.00	\$ 2,820.00	3,995	11,265,900	1,126,590	281,648	12	270,382	1,678,619
សរុប 2012					45,306,120	4,530,612	1,132,653		1,223,762	6,887,027
Jan-13	\$ 4,320.00	\$ 1,500.00	\$ 2,820.00	3,995	11,265,900	1,126,590	281,648	11	247,850	1,656,087
Feb-13	\$ 4,320.00	\$ 1,500.00	\$ 2,820.00	3,995	11,265,900	1,126,590	281,648	10	225,318	1,633,556
Mar-13	\$ 4,320.00	\$ 1,500.00	\$ 2,820.00	3, <del>9</del> 95	11,265,900	1,126,590	281,648	9	202,786	1,611,024
Apr-13	\$ 4,320.00	\$ 1,500.00	\$ 2,820.00	4,000	11,280,000	1,128,000	282,000	8	180,480	1,590,480
May-13	\$ 4,320.00	\$ 1,500.00	\$ 2,820.00	4,034	11,375,880	1,137,588	284,397	7	159,262	1,581,247
Jun-13	\$ 4,320.00	\$ 1,500.00	\$ 2,820.00	4,063	11,457,660	1,145,766	286,442	6	137,492	1,569,699
Jul-13	\$ 4,320.00	\$ 1,500.00	\$ 2,820.00	4,062	11,454,840	1,145,484	286,371	5	114,548	1,546,403
សប្រ 2013					79,366,080	7,936,608	1,984,152		1,267,737	11,188,497
សរុបរួម					124,672,200	12,467,220	3,116,805		2,491,498	18,075,523

# សរុបទឹកប្រាក់ដែលបានកំណត់ឡើងវិញ

ប្រភេទពន្ធ	ប្រាក់ពន្ធ	ពន្ធបន្ថែម	ការប្រាក់	សរុបរៀល
ពន្ធលើប្រាក់បៀវត្ស	9,201,060	2,300,265	2,485,001	13,986,326
ពន្ធលើអត្ថប្រយោជ៍បន្ថែម	6,400,694	Î,600,174	1,728,889	9,729,757
ពន្ធកាត់ទុកលើថ្លៃឈ្នួល	4,530,612	1,132,653	1,223,762	6,887,027
សរុប 2012	20,132,366	5,033,092	5,437,651	30,603,109
ពន្ធលើប្រាក់បៀវត្យ	16,144,330	4,036,083	2,578,468	22,758,881
ពន្ធលើអត្ថប្រយោជ័បន្ថែម	11,212,570	2,803,142	1,791,015	15,806,727
ពន្ធកាត់ទុកលើថ្លៃឈ្នួល	7,936,608	1,984,152	1,267,737	11,188,497
សរុប 2013	35,293,508	8,823,377	5,637,220	49,754,105
សរ៍លិរិត	55,425,874	13,856,469	11,074,871	80,357,214

ប្រសិនបើលោក/លោកស្រីមិនយល់ស្របនឹងការកំណត់ពន្ធខាងលើនេះទេ លោក/លោកស្រីត្រូវដាក់ ពាក្យតវ៉ានៅនាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងអ្នកជាប់ពន្ធធំ ក្នុងរយៈពេលយ៉ាងយឺតបំផុត ៣០ ថ្ងៃ ក្រោយបានទទួលលិខិត ជូនដំណឹងស្តីពីការកំណត់ពន្ធឡើងវិញ ដោយបញ្ជាក់នូវហេតុដលដែលលោក/លោកស្រីយល់ថា ការកំណត់ ព្រាក់អាករនេះមិនត្រឹមត្រូវ និងបង្ហាញឯកសារភ័ស្តុតាងនានា ព្រមទាំងការគណនាផង ។

พธรรเกฏณา

វ៉ាន់ ស៊ីបូណា

A COLORED A		Assessment Letter (1/1)
	ຍີ່ມີເມຣາຍອາຊີເຊີ ຍາຍູ ຄາຍຮາ ພິ່າຂອນປີໃຊ້ ອີການອາຊີເຊີຍ	ຊະຍູວໍລະເສ ປເປອ ສ FORM DLT 226 A
Euclour Such scoulded	อิสชุละโถล็อผู้ตีสารค้ณส่ตอรสุโอซ์ญ Notice of Tax Re-assessment	ថាច្រាក់ផ្សេល
មឌ្គេលាយត្ <u>ញដ្ឋានល័ល</u> ្អដំបើពិនិន័	<u>ខ</u> ំទ្រៃរមមគ	ាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ៣ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៤
and sum	លោក/លោករុស នាយក Mr. / Ms. Director / Manager	
NUMERIC CONTROL STATE	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	VAT TIN : "
wnumericing Busidess Activity :	ផលិត (កាត់ដេរសំលេរូកបំពាក់) .	Tel:
With Manager Fight Business Address :	ផ្លូវ ភូមិទូលសាំង្ក សង្កាត់ ទូលសង្កែ	ខ័ណ្ឌ ឬស្សីកែវ ខេត្ត/ក្រុង ភ្នំពេញ
ខ្ញុំសូម៊ីជម្រាប់ជូនលោក/លោកស្រីរមត្តាជ្រាបថ	ា សហត្រាសលោក/លោកស្រី ត្រូវបានទទួលការធ្វើសវនកម្មសា	ម្រាប់ការិយបរិច្ឆេទពីខែ០១/2012 ដល់ខែ០7/2013

តាមការពិនិត្យលើកំណត់ត្រា និងឯកសារនានា ឃើញថាលោក/លោកស្រីមិនបានប្រកាសបង់ប្រាក់ពន្ធអាករត្រីមត្រូវទេ ។ អនុលោមទៅតាមមាត្រា ១១៦ នៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ និងចំណារឯកភាពវំបស់ឯកឧត្តមប្រតិភូរាជរដ្ឋាភិបាលទទួលបន្ទុកជាអត្តនាយកនៃអត្តនាយកដ្ឋានពន្ធដារ

ចុះថ្ងៃទី 27 / 02 / 2014 នាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងអ្នកជាប់ពន្ធធំ បានធ្វើការកំណត់ពន្ធឡើងវិញ សម្រាប់សហគ្រាសលោក/លោកស្រី ដូចខាងក្រោមនេះ :

ការិយាវិច្ឆេទ Date	ប្រភេទពន្ឋ Tax Item	ប្រាក់ធន្ធ Tax	ពន្ធវាឆ្ក័ថ Additional Tax	ការព្រាក់ Interest	សរុប Total
2012	ព័ន្ធលើប្រាក់ប្បវត្	9,201,060	2,300,265	2,485,001	13,986,326
	ពន្ធលើអត្ថប្រយោជន៍បន្ថែម	6,400,695	1,600,174	1,728,889	9,729,758
·	ពន្ធភាត់ទុកលើថ្លៃឈ្នួល (រូបវន្តបុគ្គល)	4,530,612	1,132,653	1,223,762	6,887,027
2013	ពន្ធលើប្រាក់ប្បវត្	16,144,330	4,036,084	2,578,468	22,758,882
	ពន្ធលើអត្ថប្រយោជន៍បន្ថែម	11,212,570	2,803,141	1,791,015	15,806,726
	ពន្ធភាត់ទុកលើវិថ្មឈ្នួល (រូបវន្តបុគ្គល)	7,936,608	1,984,152	1,267,737	11,188,497
	សរុប	55,425,875	13,856,468	11,074,871	80,357,214

អនុលោមតាមមាត្រា១១៨ នៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ លោក/លោកស្រីត្រូវបង់ប្រាក់សរុប ចំនួន 80,357,214 រៀល ក្នុងរយៈពេល ៣០ ថ្ងៃក្រោយពីបានទទួល លិខិតជូនដំណឹងនេះ ។ អនុលោមតាមមាត្រា១០៩ មាត្រា១១១ មាត្រា១១៣ មាត្រា១១៤ និងមាត្រា១១៥ ការមិនបានបង់ប្រាក់តាមការកំណត់ លោក/លោកស្រីនីងត្រូវទទួល រងនូវវិជានការតឹងមារ ដែលមានជាអាទិ៍ ការបញ្ឈប់ការនាំចូលនាំចេញ ការឃាត់ទុកគណនីធនាគារ និងការទុកជាមោឃៈនូវអាជ្ញាប័ណ្ណជាដើម ។ ដូចមានចែងក្នុងមាត្រា១២០ និង មាត្រា១២១ នៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ ។ ក្នុងករណីមិនយល់ស្របនីងការកំណត់ពន្ធឡើងវិញខាងលើ លោក/លោកស្រីអាចដាក់ពាក្យតវ៉ា ក្នុងរយៈពេល ៣០ ថ្ងៃ ក្រោយពីបានទទួល លិខិតជូនដំណឹងនេះ មកនាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងអ្នកជាប់ពន្ធធំ ដោយបញ្ជាក់អំពីភ័ស្តុតាងនិងហេតុផលដែលលោក/លោកស្រីអាចដាក់ពាក្យតវ៉ា ក្នុងរយៈពេល ៣០ ថ្ងៃ ក្រោយពីបានទទួល លិខិតជូនដំណឹងនេះ មកនាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងអ្នកជាប់ពន្ធធំ ដោយបញ្ជាក់អំពីភ័ស្តុតាងនិងហេតុផលដែលលោក/លោកស្រីយល់ថាការកំណត់ពន្ធឡើងវិញនេះមិនត្រឹមត្រូវ ។ ខ្ញុំសូមថុនភ្ជាប់ជាមួយនឹងលិខិតជូនដំណីងនេះ នូវសេចក្តីហិរាយយអំពីមូលដ្ឋាន និងនីតិវិធីនៃការកំណត់ពន្ធឡើងវិញ ។

សូមលោក/លោកស្រី ទទួលនូវការពោរពរាប់អាន អំពីខ្ញុំ ។

. .

 $\bigcirc$ 

សម្រាប់មន្ត្រីពន្ធជារថំពេញ						
រូបភាពឞង់ព្រាក់ : ចំនួនទឹកព្រាក់ :	-	 មូលប្បទានបត្រែ	 បង្វែរ			
បង្កាន់ដៃធនាគារលេខ បង្កាន់ដៃពន្ធ លេខ :	•	ចុះថ្ងៃទី ចុះថ្ងៃទី ហត្ថលេខា				

exprator 12.03.2014 ប្រចាតតាយកប្អាតត្រប់ត្រងអ្នកជាប់ឆត្នចំ L Director, Department of Large Taxpayers

17501

### (HD_(RR)

Officials:

វ៉ាន់ ស៊ីបូណា

រវាគាវអគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដាវ កាច់ជ្រុងមហាវិថីសហព័ន្ធរុស្ស៊ី និងមហាវិថីម៉ៅលេទុង ទូរស័ព្វ/ចូរសារ ០២៣ ៨៨៦៧១១

Construction and Construction

**ច្រោះរាខារឈាចក្រូកកម្ពុខា** ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

----**--**

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី២១ ខែ កុម្ភ: ឆ្នាំ ២០១៤

អះឯច្ឆពទនេះដ្ឋាកយៈទេត្តអ តុត្ថត្រះថៃ ១ទិំ ទូកិដ្ឋសរចសូតកូនរំ ខំតួចប់បេតមួងផ្តាប់ត្បូងផ្នេកយកេ

<u>ເ</u>	ಸ್ಥಳು	ສາຍໍດດຸ	0008
9		2	i 🖌

NOTIFICATION FOR TAX COLLECTION

ୟଞ୍ଚିତ୍ତ ଅଠାଇନ୍ FORM 202A

େଞ୍ଜୋରେଥ୍ୟ ଭୋ⊭∖ଭୋଥାହି ଅଲଥ

Mr. / Ms. Director / Manager

	២០១៤ ដោយមិនទាន់តិតអំពី		a.	av 10 1		_
ddress			 	a 14 1	., 19	_
រាសយង្ខាត :	ជ <mark>្</mark> វ	សង្កាត់	อัญ	ខេត្ត/ក្រុង		

អនុលោមតាមមាត្រា ៩៥ នៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ លោក/លោកស្រី ត្រូវបង់ទឹកប្រាក់ខាងលើក្នុងរយ:ពេល ៣០ ថ្ងៃ ក្រោយបានទទួលលិខិតនេះ ។ Refer to Article 95 of the Law on Taxation You must pay the above amounts within 30 days of the date receiving this notice. ការមិនបានបង់ប្រាក់តាមកាលកំណត់ នឹងធ្វើឱ្យការប្រាក់កើនឡើងជារៀងរាល់ខែ ហើយនឹងតម្រូវឱ្យមានការអនុវត្តនីវិធានការតឹងទារ ដែលជាអាទិ៍មាន : The failure to pay the tax by the due date will cause the interest increases every month, and the use of enforcement measures ការបញ្ឈប់ការនាំចូលនាំចេញ ការឃាត់ទុកគណនីធនាគារ និងការទុកជាមោឃៈនូវលិខិតអនុញ្ញាតនិងអាជ្ញាប័ណ្ណផ្សេង១ ជាដើម ។ such as the stopping of import and export, the frezzing of bank account, and the nullifying of various permits and licenses.

				. •	
	-		មូលប្បទានបត្រៃ	-	
i	ចំនួនទឹកប្រាក់ :	,			
	បង់តាមបង្កាន់ដៃលេ	8	ចុះថ្ងៃទី	•••••	
	លរ.លន.គណនេយ្យក	ម្នេ	ចុះថ្ងៃទី		
	ឈ្មោះមន្ត្រី	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••	ហត្ថលេខា	,	

ប្រចានតាយកម្នានគ្រប់គ្រងអ្នកថាច់ពន្ធទំ

Director, Department of Large Taxpayers

### NO.23 Notification for Tax Collection (Branch) (1/2)

_{৯৯២២}៧៥៩៩ សេះឧសាសាទ ព្រះនសាមខេត ព្រះឧសាសាទ ព្រះនសាមខេត្ត សេះឧសាសាទ

លិខិតខ្លួនដំណឹទស្តីពីភានោម៉េណុលពន្ធ

NOTIFICATION FOR TAX COLLECTION

(មាត្រា ៩៥ នៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ)

(Article 95 of the Law on Taxation)

ឋស្រាមមគ

លោក/លោកស្រី នាយក

Mr. / Ms. Director / Manager

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃ ទី ០៣ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៤

លេខតារាង:.....

សហគ្រាស :

Enterprise:

សកម្មភាពអាជីវកម្ម :

Business Activity

អា ជានអាជីវកម្ម :

Business Address

គិតមកត្រឹមថ្ងៃទី ^{០៣ មីនា ២០១៥} ដោយមិនទាន់គិតអំពីលទ្ធផលនៃការធ្វើសវនកម្មថ្មី១ទៀត លោក/លោកស្រីនៅមិនទាន់បានបង់ប្រាក់បំណុលពន្ធអាករដូច ខាងក្រោមនេះ ៖

Until 03/03/2014 without accounting for the new audits' results, you haven't paid the Tax Arrears as follows:

ការិយបរិឆ្លេទ	ប្រភេទពន្ធ	ព្រាក់ពន្	ពនបនែម	ការបោក់	សរុប
Date	Tax Item	Tax	_AdditionalTax	Interest	Total
		100	1 2 1		
	សរុបចំណុលទត្ត	1			

អនុលោមតាមមាត្រា ៩៥ នៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ លោក/លោកស្រីត្រូវបង់ប្រាក់ខាងលើក្នុងរយៈពេល ៣០ ថ្ងៃក្រោយពីបានទទួលលិខិតជូនដំណឹងនេះ។ Refer to Article 95 of the Law on Taxation You must pay the above amounts within 30 days of the date receiving this notice. ការមិនបានបង់ប្រាក់តាមកាលកំណត់ នឹងធ្វើឱ្យការប្រាក់កើនឡើងជារៀងរាល់ខែ ហើយនឹងតម្រវឱ្យមានការអនុវត្តន៍វិធានការតឹងទារ ដែលជាអាទិ៍មាន ៖ The failure to pay the tax by the due date will cause the interest increase every month, and the use of enforcement measures ការបញ្ឈប់ការនាំចូលនាំចេញ ការឃាត់ទុកគណនីធនាគារ និងការទុកជាមោឃៈនូវលិខិតអនុញ្ញាតនិងអាជ្ញាប័ណ្ណផ្សេងៗជាដើម។ suc" as the stopping of import and export, the frezzing of bank account, and the nullifying of various permits and licenses.

ម្រឆានសាខាពន្លដាខេស្អាដុនពេញ Chief of Doun Penh Tax Branch



អគ្គនាយកដ្ឋានពន្លដា៖ នៃក្រសួទសេដ្ឋកច្ឆ និទឆាំញ្ញេទត្ថុ សាខាពន្លដា៖ខស្នាដូនពេញ

លេខ:.*.០០២៣* អពដ/សខ/ដព

### NO.23 Notification for Tax Collection (Branch) (2/2)

ព្រះរាលានាខេត្តអង់គឺស

ខាគី សាសនា ព្រះមហាក្សគ្

**୷୷**ୄୄୄୄୄ୵ୠୄୄୄୄ୷ୡ୷ୡ

REMINDER LETTER OF DEMANDING FOR UNPAID TAX

( មាត្រា ១១០ នៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ ) (Article 110 of the Law on Taxation)

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃ ទី ០៣ ខែ មេសា ឆ្នាំ ២០១៤

ប្សឆាមមគ លោក/លោកស្រី នាយក

Mr. / Ms. Director / Manager

សហត្រាស : Enterprise

លេខតារាង:.....

#### លេខអត្ថសញ្ញាណកម្មសារពើពន្^{TIN}

សកម្មតាពអាជីវ័កម: **Business** Activity

អាសយដ្ឋាន: Address

គិតមកត្រឹមថ្ងៃទី ០៣ មេសា ២០១៤ ដោយមិនទាន់គិតអំពីលទ្ធផលនៃការធ្វើសវនកម្មថ្មីៗទៀត លោក/លោកស្រី នៅមិនទាន់បានបង់ប្រាក់

#### រំណុលពន្ធអាករ ដូចខាងក្រោមនេះ ៖

Until 03/04/2014 , without accounting for the new audits' results, you haven't paid the Tax Arrears as follows :

ការិយបរិឆ្នេទ 	ប្រភេទពន្ធ Tax Item	ប្រាក់ពន្ធ Tax –	រាន្ទថរិន្ថម Additional Tax	ការប្រាក់ Interest	សរុប Total	
	សរុបបំណុល					

អនុលោមតាមមាត្រា ១១០ នៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ លោក/លោកស្រី ត្រូវបុងទឹកប្រាក់ខាងលើក្នុងរយៈពេល ១៥ ថ្ងៃ ក្រោយបានទទួលលិខិតនេះ ។

Refer to Article 110 of the Law on Taxation you must pay the above amounts within 15 days of the date receiving this notice. ការមិនបានបង់ប្រាក់តាមកាលកំណត់ នឹងធ្វើឱ្យការប្រាក់កើនឡើងជារៀងរាល់ខែ ហើយនឹងតម្រវឱ្យមានការអនុវត្តន៍វិធានការតឹងទារ ដែលជាអាទិ៍មាន ៖ The failure to pay the tax by the due date will cause the interest increases every month, and the use of enforcement measures ការបញ្សប់ការនាំចូលនាំចេញ ការឃាត់ទុកគ្នូណូនីធនាគារ និងការទុកជាមោឃ:នូវលិខិតអនុព្វា ាតនិងអាជ្ញាប័ណ្ណផ្សេងៗ ជាដើម ។

such as the stopping of import and export, the frezzing of bank account, and the nullifying of various permits and licenses.

្វ័រូបភាពបង់ប្រាក់ ៖	សាច់ព្រាភ់	មូលប្បទានប្រ័ត	បង្វែរ
ចំនួនទឹកប្រាក់ ៖			
បង់តាមបង្កាន់ដៃលេ	se ss	ចុះថ្ងៃទី	
លរ.លន.គណនេយុ	ក្រម្ម	ចុះថ្ងៃទី	
		ហត្ថលេខា	

#### ម្រធានសាខាពនូជាខេណ្ឌដុនពេញ

Chief of Doun Penh Tax Branch



អគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារ

នៃក្រសួលសេដ្ឋកច្ច សិលសិញ្ញេទត្ត

សាខាជន៍ជាខេត្តាជ័នដេយី

លេខ:.*0.0.២.៤* អពដ/សខ/ដព

#### NO.24 Additional Tax Assessment (1/1)

# ត្រសួទសេដ្ឋភិទ្ធ និទទាំញ្ញេទត្ត

អគ្គនាយកដ្ឋានពន្លដារ ຄາອາດອະນາອະນີຊະແບບນ លេខ:.002.409 អពដ/សខ/ដព



ງຕະກວ້າໝາຍເຮັສສະອຸວ່າ ខាតិ សាសនា ព្រះទទារត្យត្រ

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ១៩ ខែ មីនា ឆ្នាំ២០១៤

#### การ่ณล่กลุยเลย ADDITIONAL TAX ASSESSMENT

2559555

លោក/លោកស្រី នាយក Mr. / Ms. Director / Manager

សហត្រាស Enterprise:

សកម្មភាពអាជីវកម្ម Business Activity :

អាសយដ្ឋានអាជីវកម្ម Business Address :

សហគ្រាសរបស់លោក/លោកស្រី មិនបានដាក់លិខិតប្រកាស និងបង់ប្រាក់ពន្ធអាករ តាមកាលកំណត់ .

Your enterprise has failed to file tax return and pay the tax by the due date.

យោងតាមមាត្រា១១៦ មាត្រា១១៧ នៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធដែលត្រវបានប្រកាសឱ្យប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នសរកម/០២៩៧/០៣ ចុះថ្ងៃទី

២៤ ខែកុម្ភៈឆ្នាំ១៩៩៧។សាខាពន្ធដារខណ្ឌដូនពេញ កំណត់ឱ្យសហគ្រាសលោក/លោកស្រី បង់ប្រាក់ពន្ធបន្ថែមនិងការប្រាក់ ដូចខាងក្រោមនេះ ៖ Refer to Art. 116, Art. 117 of the Law on Taxation which is promulgated by Royal Kram No NS/RKM/0297/03 dated February 24, 1997. Doun Penh Tax Branch assesses the Additional Tax and Late Payment Interest on your enterprise as follows :

ការិយ	ប្រភេទពន្ធ	ប្រាក់ពន្ធ	អត្រា	ពន្ធបន្ថែម	ចំនូនខែ	ការប្រាក់	សរុប ទោសទណ្ឋ
បរិច្ឆេទ	Tax Item		ពន្ធបន្ថែម	L	គិតការប្រាក់	Interest	Total
		Additional Tax I	Additio	naiiax	Interest for ate Pavmen	+	

សរប

4,794 ជៀល

សរុបប្រាក់ពន្ធបន្ថែម និងការប្រាក់យឺតយ៉ាវ ត្រវចង់ : Total of Additional Tax and Interest to be paid លោក/លោកស្រីត្រវបង់ ពន្ធបន្ថែមនិងការប្រាក់ ក្នុងពេលជាមួយគ្នានឹងប្រាក់ពន្ធអាករ ។ You must pay the Additional Tax and Interest at the same time as Tax Due.





#### ម្រទានសាខាពន្ធជាខេត្តាដុនពេញ

Chief of Doun Penh Tax Branch

មន្ត្រីកំណត់៖ អ៊ុក ដាណាវី

ព្រះរាប់រណៈចក្រកម្ពុបំរ

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

**€-}©}}%**(©<del>1-</del>)

ແຂອງເພສຊາອດອະນາ តៃក្រសួទសេដ្ឋកិច្ច សិទ សំញ្ញេទត្ថ <u> តាយកម្នាតគ្រប់គ្រងអ្នកជាប់ពន្លតំ</u>

### ວງຮາຍຮສ លោក/លោកស្រី លាយក

**ດັອີສຽູລຂໍດ**ີລິອໍເດີສສາເສາະຍໍດວຸດຕລຸ

REMINDER LETTER OF DEMANDING FOR UNPAID TAX

Mr. / Ms. Director / Manager

្វ]ntil21/02/2014 ឆ្នាំ-ខែ	, without accounting fo ប្រភេទលក្ខ Tax Item		results, you ត្រាវ៉ាពន្ធ Tax - #Error		n't paid the Tax Arre ดิธิชเ้ธช Additional Tax	ears as follows : ភារធោក់ Interest #Error	Estis Total #Error
Until 21/02/2014	, without accounting fo	or the new audits	results, you	have	n't paid the Tax Arre	ears as follows :	5
មកត្រឹមរិថ្ងទី ២១/០២	/២០១៤ ដោយមិនទាន់តិតរ	រំពីលទ្ធផលនៃការធ្វើស	រវនកម្មថ្មី១ទៀត រ	លោក/រ	លោកស្រី នៅមិនទាន់បានប	ង់ប្រាក់បំណុលពន្ធអាករ ដូច	ខាងក្រោមនេះ :
សាសយម្អាត : Address	វិជ្ជ	សង្កាត់	อัณา		ខេត្ត/ក្រុង		
Enterprise			J		<b>សកម្មភាទអាថិវកច្</b> Business Activity		
v					លេខរវត្ថុសញ្ញាលាកច្ម	មារលើឆត្ន TIN	

អនុលោមតាមមាត្រា ១១០ នៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ លោក/លោកស្រី ត្រូវបង់ទឹកប្រាក់ខាងលើក្នុងរយៈពេល ១៥ ថ្ងៃ ក្រោយបានទទួលលិខិតនេះ ។ Refer to Article 110 of the Law on Taxation you must pay the above amounts within 15 days of the date receiving this notice. ការមិនបានបង់ប្រាក់តាមកាលកំណត់ នឹងធ្វើឱ្យការប្រាក់កើនឡើងជាប្បងរាល់ខែ ហើយនឹងគម្រូវឱ្យមានការអនុវត្តន៍វិធានការតឹងទារ ដែលជាអាទិ៍មាន : The failure to pay the tax by the due date will cause the interest increases every month, and the use of enforcement measures ការបញ្ឈប់ការនាំចូលនាំចេញ ការឃាត់ទុកគណនីធនាគារ និងការទុកជាមោឃៈនូវលិខិតអនុញ្ញាតនិងអាជ្ញាប័ណ្ណផ្សេង១ ជាដើម ។ such as the stopping of import and export, the frezzing of bank account, and the nullifying of various permits and licenses.

រូបភាពបង់ជ្រាក់ : សាច់ជ្រាក់	មូលប្បទានបត្រែ	បង្វែរ
ចំនួនទឹកប្រាក់ :		
បង់តាមបង្កាន់ដៃលេខ	ចុះថ្ងៃទី	
លរ.លន.គណនេយ្យកម្ម	ចុះថ្ងៃទី	••••••
ឈ្មោះមន្ត្រី	ហត្ថលេខា	

ច្រចាតតាយកម្លានត្រប់ត្រងអ្នកថាច់គន្លធំ

Director, Department of Large Taxpayers

ទូរស័ព្ទ: (៨៥៥) ២៣ ៨៨៦ ៧០៤ / ទូរសារ: (៨៥៥) ២៣ ៨៤៦ ៧០០ Phone: (855) 23 886 708 / Fax: (885) 23 886 700



រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី២១

කුෂුල් සටසම FORM 202B

ខែ ភូម្នះ มี่ ๒०๑๔

#### NO.26 Notification for Tax Return and Payment of Non-Filers (1/1)

គ្រសួខសេដ្ឋគិច្ច និទសិរញ្ញទត្ថ

សនាពតិនោះទេស៊ីនំទះបយី អង្គសាតមជីវាខ្លួយខ្លួនរះ

លេខៈ.....អពដ/សខ/ដព



ទាំង សាទនា ខេះឧសាមនៃ សម្ភាសាសាន ខេះឧសាមនៃ

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ ២០១៤

### បទ្រាមមក លោក/លោកស្រី នាយក

<u>អម្មខម្ពុះ</u> ស្តីពីការមិនបានដាក់លិខិតប្រកាស និងបង់ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញប្រចាំឆ្នាំ Notification Letter to Non-Filer ទ**យោខ** ក្រឹត្យច្បាប់ស្តីពីពន្ធប៉ាតង់ លេខ ២២ ក្រ.ច. ចុះថ្ងៃទី១៤ ខែមិថុនា ឆ្នាំ១៩៨៥

Tax Law

- ច្បាប់ស្តីពីហិរញ្ញវត្ថុសម្រាប់ការគ្រប់គ្រងឆ្នាំ ១៩៩៥ ដែលត្រូវបានប្រកាសអោយប្រើ ដោយព្រះរាជក្រមលេខ ១១/នស/៩៤ ចុះថៃទី៣១ ខែធ្នូ ឆ្នាំ១៩៩៤

- ច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធដែលត្រូវបានប្រកាសអោយប្រើដោយព្រះរាជក្រមលេខ នស/រកម/០២៩៧/០៣ ចុះថ្ងៃ ទី២៤ ខែកុម្ភះ ឆ្នាំ១៩៩៧ ។

សេចក្តីដូចមានចែងក្នុងកម្មវត្ថុនិងយោងខាងលើ ខ្ញុំមានកិត្តិយសសូមជំរាបជូនលោក/លោកស្រី នាយកក្រុមហ៊ុនជ្រាបថាៈ មកទល់ថ្ងៃទី ៩/មេសា/២០១៤ នេះ លោក/លោកស្រីមិនទាន់បានដាក់លិខិតប្រកាស បង់ប្រាក់ពន្ធប៉ាតង់ប្រចាំឆ្នាំ២០១៤ និង ពន្ធលើប្រាក់ចំណេញប្រចាំឆ្នាំ ២០១៣ ដែលត្រូវផុតកំណត់នៅថ្ងៃទី ៣១ ខែ មីនា ឆ្នាំ ២០១៤ នៅឡើយ ។

ខ្ញុំសូមទុករយៈពេល ១៥ ថ្ងៃ គ្និតចាប់ពីថ្ងៃប្រគល់ជូនលិខិតនេះ សម្រាប់លោក/លោកស្រីបំពេញកាតព្វកិច្ចសារពើពន្ធឱ្យ បានត្រឹមត្រូវ ពុំនោះទេសហគ្រាសលោក/លោកស្រី នឹងត្រូវទទួលរងការកំណត់ពន្ធជាឯកតោភាគី ពី សាខាពន្ធជារខណ្ឌដូនពេញ ដែល នឹងបណ្តាលឱ្យសហគ្រាសលោក/លោកស្រី ទទួលរងនូវពន្ធបន្ថែមរហូតដល់ ៤០% និងការប្រាក់ ២% ក្នុងមួយខែ ឬចំណែកនៃខែដែល ប្រាក់ពន្ធនៅខ្វះមិនទាន់បានបង់ ។ លោក/លោកស្រីក៏អាចទទួលរងផងដែរនូវការចោទប្រកាន់ពីបទប្រព្រឹត្តអំពើរាំងស្ទះនឹងបទប្បញ្ញត្តិ ស្តីពីពន្ធជារ ដែលនឹងតម្រវឱ្យបង់ប្រាក់ពន្ធបន្ថែមចំនួន ២.០០០.០០០ រៀល និងជាកម្មវត្ថុនៃបណ្តឹងព្រហ្មទណ្ឌដូចមានចែងក្នុង ច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ ។

សាខាពន្ធដារខណ្ឌដូនពេញ សង្ឃឹមជឿជាក់ថា លោក/លោកស្រី នឹងបំពេញកាតព្វកិច្ចសារពើពន្ធបានត្រឹមត្រូវ តាមកាខ បានជំរាបជូនខាងលើ ។

សូមលោក/លោកស្រី ទទួលនូវសេចក្តីរាប់អានដ៍ស្មោះស្រ្ម័គ អំពីខ្ញុំ ។

ម្រឆានសាខាពន្ធងាខេណ្ឌដូនពេញ

South Street Stree	2 Contraction of the second seco	ជាតិ សាសនា	រះទទ្រូននុន្ទ៩រ ព្រះមហរក្សត្រ ****		
មក្ពនាយករ្ នៃទុក្រសូលសេដ្ឋកិច្ច លេខ	និច ឆិះញ្ញេទត្ត	លិខិត្តផល Invitation Le		ទៃ .	ឆ្នាំ ២០១៣
	II.	<b>នាយៈភាះភាទសភិន</b> Director of Enterpri ក្លុសញ្ញាណកម្មសារពើពេ លេខ ផ្លូវ៣៧១ សង្កា	se -	វិធានីភ្នំពេញ	

ខ្ញុំក្នុងនាម អគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារ នែក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច និង ហិរញ្ញវត្ថុ សូមរំលឹកជូនលោក/លោកស្រីនាយក ឱ្យបានជ្រាបថា កន្លងទៅអគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារបានផ្ញើលិខិតជូនដំណឹងទារបំណុលពន្ធ លិខិតរំលឹកទារបំណុលពន្ធ និងលិខិត អញ្ជើញចំនួនពីរលើកហើយ តែក្រុមហ៊ុនរបស់លោក/លោកស្រីនៅមិនទាន់មកដោះស្រាយបង់បំណុលពន្ធនៅឡើយ។

អាស្រ័យហេតុនេះ ខ្ញុំសូមអញ្ជើញលោក/លោកស្រីនាយកមកកាន់អគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារ អាគារកាច់ជ្រុងចហា វិថីសហព័ន្ធរុស្ស៊ី និងមហាវិថីម៉ៅសេទុង បន្ទប់លេខ២០៨ ដើម្បីបង់ច្រាក់បំណុលពន្ធជាបន្ទាន់ ក្នុងរយ:ពេល ១៥ថ្ងៃ គិតចាប់ ពីថ្ងៃទទួលលិខិតនេះ។ ប្រសិនបើខកខានតាមពេលកំណត់ខាងលើនេះ អគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារនិងអនុវត្តតាមមាត្រា ៩៥-១០៩ ១១០-១១១-១១៣-១១៤-១១៥ នៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ មានដូចជា:

១-សហការជាមួយស្ថាប័នមានសមត្ថកិច្ច ដើម្បីផ្អាកសកម្មភាពអាជីវកម្ម

២-ការចុះផ្សាយតាមសារព័ត៌មាន(ឈ្មោះសហគ្រាស និងឈ្មោះម្ចាស់សហគ្រាស)

៣–ការឃុំគ្រងលើទ្រព្យសម្បត្តិ(ផ្អាកសកម្មភាពអាជីវកម្ម)

៤-ការឃាត់ទុកគណនីនៅធនាគារ

៥-ការឃាត់ទុកការផ្ទេរអចលនទ្រព្យ(ទិញ-លក់)

៦-ការផ្អាកការនាំចេញ-នាំចូល

៧-ការទុកជាមោយ: ឬព្យួរនំូវរាល់លិខិតអនុញ្ញាតអាជ្ញាប័ណ្ណអាជីវកម្ម

បើលោក/លោកស្រីមិនមកដោះស្រាយឱ្យទាន់ពេលវេលាទេ អគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារនឹងបន្តនីតិវិធីប្តឹងទៅតុលាការ ដោយយោងតាមមាត្រា ១៣៤-១៣៥ និង១៣៦ នៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ។

អគ្គនាយក៍ដ្ឋានពន្ធដារសង្ឃឹមជឿជាក់លើស្មារតិទទួលខុសត្រូវរបស់លោក/លោកស្រីនាយកក្នុងការបំពេញកាតព្វកិច្ច សារពើពន្ធ។

ម្រតិតូរា៩រដ្ឋាភិសាល ឧនូលចន្ទុកសាអគ្គនាយកនៃអគ្គនាយកដ្ឋានពន្លដារ

NO.27 Invitation Letter (1/1)


#### NO.28 Certificate of Tax Payment (1/1)

4 °		NO.29 Withholding Tax Certification for Pe Receives the Payment or Distribution (1/	
ទ្រោះពុះរណៈទទ្រកទុទ្ធស Kingdom of Cambodia (ប្រគល់ឱ្យអ្នកបង់) សិតិ សាសលា គ្នានយោកត្រា Nation - Religion - King 	លេខលិខិតច្លងដែន/អត្តសញ្ញាណថណ្ណ Passport/Identification Card Number មុខងាវ /មុខរបវ Position/Career	នូវទឹកប្រាក់ដូចខាងក្រោម <del>៖</del> ទឹកប្រាកជានបង់ Amount as follows : បង្គាន់ដែធនាគារ Bank Receipt No. ចុះថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ Date of Receipt រាជ ជានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ៩ ខែ មេសា ឆ្នាំ២០១៥ Phnom Penh, Wednesday, April 9, 2014	
ស្រ King ខិតិធម៌ ទីខិធម៌មិឡ រមមនុន្នាល់ទ THHOLDIN ERSON RE	फ्र ⁻ द	Rie	
E Break and Contraction of the second s		្រុក ^Y car រត្រ	
អង្គកាមកាស់ អង្គកាមកាល់ Taxation General Department of Taxation ទៃខុង្វអង្គទះសន្ឋអិច្ច សិទសិរិញ្ញនត្តុ Ministry of Economy and Finance សាខារទ្ធដានល្បន្នន៍នាញ ត Doun Penh Tax Branch Itu 2:	លោក/លោកស្រី: Mr/ Mrs/ Mss សញ្ញាតិ Nationality អាសយដ្ឋាន Address	បានបង់ពន្ធកាត់ទុកប្របាំខែ Paid Withholding Tax for Yee ដែលបានកាត់ទុកនិងបង់ដោយសហគ្រាស which is withheld and paid by មូលដ្ឋាននៃការកាត់ទុក Withholding Tax Base អគ្រាពន្ធ Tax Rate ប្រាក់ពន្ធបានកាត់ទុក Tax Withheld	មន្ត្រទទួលការបងប្រាក់ Payment Receiver
( រក្សាមុក )		ខាងក្រោម <del>៖</del> ឆ្នាំ២	
	លេខលិខិតច្លងដែន/អត្តសញ្ញាណាប័ណ្ណ PassporVldentification Card Number ជាវ /មុខវបវ tion/Career	នូវទឹកប្រាក់ជួបខាងក្រោម ៖ ពុជ្រាកបានបង់ nount Paid ភ្នាន់ដៃធនាតារ mk Receipt No. ថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ ៣c of Receipt ៣c of Receipt ៣c of Receipt ៣c of Receipt ៣c of Receipt ៣c of Receipt ៣c of Receipt	
ទោះសារសារសត្វត្រអន្តសា Kingdom of Cambodia Stâ សាសនា ព្រះទេសាត្យត្រូ Nation - Religion - King 	លេខលិខិកច្ឆងវែដន Passpor/Identific មុខដាវ /មុខវបវ Position/Career	ទឹកប្រោកបានបង់ Amount Paid បង្គាន់ដៃធនាគារ Bank Receipt No. ចុះថ្ងៃទី ខែ ឆ្នាំ Date of Receipt រា ដ ជា នី ភ្នំ ព្រ <u>f</u>	
ນີ້ເອີສ ອິສິ ໂຍລີຍະອຸຊ PERSO		بع <del>ال</del> ع. يت	
អគ្គនាយទក្ខភាព អគ្គនាយទក្ខភាព General Department of Taxation ចំនម្លាតទួនសេខ្លុនិច្ច និចសិទណ្ឌនត្ត Ministry of Economy and Finance សាខាពន្ធដាវេស្សាដូនពេញ សាខាពន្ធដាវេស្សាដូនពេញ Boun Penh Tax Branch លាខិ:	លោក/លោកស្រី: Mr./ Mrs/ Mss សញ្ញាតិ Nationality អាសយវៀន Address	បានបង់ពន្ធកាត់ទុកប្រចាំវ័ខ ផ្ទ Paid Withholding Tax for Year ដែលបានកាត់ទុកនិងបង់ដោយសហគ្រាស which is withheld and paid by មូលដ្ឋាននៃការកាត់ទុក Withholding Tax Base អព្រាពទ្ធ Tax-Rate ព្រាក់ពន្ធបានកាត់ទុក Tax Withheld Tax Withheld	Payment Receiver

Ì

				មុខងារ : Position		
		នេកាត់ទុកនិងបង់ is withheld and		តស		
		រោជន៍បន្ថែម ge Benefit	អត្រាពន្ធ Tax Rate	ពន្ធលើប្រាក់របៀវត្ស Salary Tax	ពន្ធលើអត្ថប្រយោជន៍ Fringe Benefit Tax	ប្រាក់ពន្ធសរុ Total Tax
			y 11 ha Any 1 ha 1			
					·/	r
2	···	រៀល ស្មើនីង Riel equal រៀល ស្មើនឹង Riel equal	to \	ដុល្លារអាមេរិក US Dollars ដុល្លាអោមេរិក US Dollars		
	1997 - 1997 2019 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 2019 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 - 1997 -				នសាខាពឆ្លដាះខន Chief of Doun Penh Tax	
					汞	福港长行

#### Kingdom of Cambodia

ខាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

Nation - Religion - King 

Ministry of Economy and Finance

#### អគ្គនាយកដ្ឋានពន្លដា៖

General Department of Taxation

សាខាពន្ធដារខណ្ឌដូនពេញ Doun Penh Tax Branch

លេខ:..... អពដ/សខ/ដព

លោក/លោកស្រី : Mr./ Mrs/ Mss សញាតិ : Nationality អាស័យដ្ឋាន : Address បានបង់ពន្ធលើប្រាក់បៀវត្សក្នុងឆ្នាំ Paid Salary Tax in នូវទឹកប្រាក់ដូចខាងក្រោម ៖ the amount as follows :

ខែ

Month

សរុបប្រាក់បៀវត្សបានបើក : Total Salary Paid សរុបពន្ធលើប្រាក់បៀវត្ស : Total Tax on Salary

សរុប : Total

ប្រាក់បៀវត្សបានបើក

Salary Paid

Phnom Penh, Wednesday, April 9, 2014 <u>ເ</u>ຮືອສະຫຼາສ່ສາເຮອດອູເຮັງຄາສ່ເຍັງຣສງ

TAX ON SALARY CERTIFICATION

សូមមញ្ញាក់ថា

This is to certify that

លេខលិខិតច្លងដែន/អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ Passport/Identification Card Number

NO.30 Tax on Salary Certification (1/1)

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី ៩ ខែ មេសា ឆ្នាំ២០១៤

ប្រាក់ពន្ធសរុប



#### ត្រសូខសេដ្ឋកិច្ច និទសិរញ្ញទត្ថ



នាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងអ្នកជាប់ពន្ធធំ សូមអញ្ជើលោក/លោកស្រីនាយក ឬអ្នកតំណាងស្របច្បាប់មកកាន់អគ្គនាយកដ្ឋានពន្ធដារ អាគារកាច់ជ្រុងមហាវិថីសហព័ន្ធរុស្ស៊ី និងមហាវិថីម៉ៅសេទុង **បន្ថប់លេខ២០៨** <u>ដើម្បីទូទាត់បំណុលពន្ទ</u> នៅរាល់ម៉ោងធ្វើការ ក្នុងរយៈពេល ០៩ថ្ងៃ គិតចាប់ពីថៃទទលលិខិតនេះ។

អនុលោមតាមមាត្រា ៩៩-១០៩-១១០-១១១-១១៣-១១៤ និង១១៩នៃច្បាប់ស្តីពីសារពើពន្ធ ក្នុងករណីលោក/លោកស្រី Article of 95, 109, 110, 111, 113, 114, and 115 of LOT នាយកមិនបានអញ្ជើញមកធ្វើការដោះស្រាយបំណុលទេនោះ នាយកដ្ឋានគ្រប់គ្រងអ្នកជាប់ពន្ធធំ នឹងអនុវត្តយ៉ាងថ្មីងម៉ាត់ នូវវិធានការ តឹងទារបំណុលពន្ធ រួមមាន: ការចុះផ្សាយតាមសារព័ត៌មាន(ឈ្មោះសហគ្រាស និងឈ្មោះម្ចាស់សហគ្រាស) ការឃុំគ្រងលើទ្រព្យសម្បត្តិ (ផ្នាកសកម្មភាពអាជីវកម្ម) ការរីបអូសទ្រព្យសម្បត្តិ ការឃាត់ទុកគណនីនៅធនាគារ ការបញ្ឈប់ប្រតិត្តិការនាំចេញ-នាំចូល ការទុកជា មោឃ:នូវលិខិតអនុញ្ញាត និងអាជ្ញាប័ណ្ណផ្សេង១ (ការឃាត់ទុកលិខិតឆ្លងដែន)ជាដើម។

អាស្រ័យហេតុនេះ សូមលោក/លោកស្រីនាយករួសរាន់មកតាមពេលកំណត់កុំបីខកខានឡើយ។ សូមលោក/លោកស្រីនាយក ទទួលនូវសេចក្តីគោរពរាប់អាន ពីខ្ញុំ

<del>ເ</del>ບັນນະອາດາດເຂົ້າຮູດີ ເຊີ່ອ ເຊີ່ມ ເຊີ່ອ ເຊີ່ມ ເຊັ່ນ ເ

- ទូរស័ព្ទទំនាក់ទំនង:017 506 933

NO.32 Registry Check List (1/1)

2

អគ្គលា	೮೫೭ನ	ສຄ	೪೮.	1

· សាខាពន្ធដារខណ្ឌដូនពេញ

ការិយាល័យសេវាអ្នកជាប់ពន្ធ និង ចុះបញ្ជី

စားဆိုဆိုဆိုဆိုဆိုသားစားအဆိုသင်္သားသော Documents for Enterprise Registration				
I-អតិថិិខ្លះខែលេះស្វើសំទះបញ្ជីសារពើពន្ធរគ្គភូវត្ថិពញ : I- Taxpayer request for Tax Registratiion shall be filled :				
ភ.ឯភសារត្រាប់សំរាប់ចុះបញ្ជី:				
<ul> <li>ការចុះឈ្មោះក្នុងបញ្ជីពាណិដ្ឋកម្ម គំរូ ក.ក១.ក២.ក៣ (១ ច្បាប់ថតចំលង)</li> <li>MOC Registered Letter, form A.A1.A2.A3 (1 copy)</li> <li>វិញាបនបត្រក្រសួងពាណិដ្ឋកម្ម (ច្បាប់ដើម១ និង ២ច្បាប់ថតចំលង)</li> <li>MOC Certification (1 original and 2 copies)</li> </ul>				
លក្ខន្តិកះ ក្រុមហ៊ុន ( ច្បាប់ដើមប្រថាប់ត្រា និង ១ច្បាប់ថតចំលង ) Rule of Enterprise (1 original and 1 copy)				
Certify Letter from MOC (1 original and 1 copy) និង ១ច្បាប់ថតចំលង)				
ប័ណ្ណដំកល់ប្រាក់នៅធនាគារ ( ១ ច្បាប់ថតចំលង) Bank Deposit Sheet (1 copy)				
អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណជាតិខ្មែរ(អ្នកគ្រប់គ្រងមានសញ្ញាតិខ្មែរ) ថតចំលង២សន្លឹក Khmer ID (Khmer Manager 2 copies)				
លិខិតឆ្លងដែន(អ្នកគ្រប់គ្រងជាជនបរទេស) ១ សន្លឹក Passport (Foreigner Manager)				
ស្បូវភៅស្នាក់នៅ ( ១ ច្បាប់ថតចំលង) Resident Sheet (1 copy)				
្រ្តី- រូបថត( ៤x ៦) ២សន្លករបស់អ្នកគេប់គេងសំរាប់ចិទលើប័ណ្ណបាត់ង Photo 4x6 (two) for Patent Certificate				
🖾 - កិច្ចសន្យាជួលទីតាំង (ច្បាប់ដើម ១ និង ១ច្បាប់ថតចំលង)				
Office Rental Contract (1 original and 1 copy) គំនូសប្លងបង្ហាញទីតាងរបស់ក្រុមហ៊ុន ( ១ច្បាប់)				
Map to Indiate the Location of Enterprise (1 copy) ខ.ឯភសារកាភពន្ទសេទ្រនៅតុដែលតំនេឡិត្រូវចសំរាច់ចុះមញ្ជី B- Other Documents as needed to attach				
B- one bocuments as needed to allach a straight because as needed to allach a straight because as needed to allach a straight because a straig				
ឧ. មុខរបរសាងសង់ ( ក្រសូងរៀបចំដែនដីនគររូបនីយកម្ម និង សំណង់)				
<ol> <li>មុខរបរដឹកជញ្ជូន (ក្រសូងសាធារណះការ និ្នង់ ដឹកជញ្ជូន)</li> </ol>				
<ol> <li>មុខរបរសេវាទេសចរណ៍ (ក្រសូងទេសចរណ៍)</li> </ol>				
<b>គ.នទ្រច់ឯគសះក្រុទប័រពញុះស្ទុះយូអគុខរចំពន្ល</b> (ច្បាប់ស្តីពីថវិកាតម្រូវឱ្យទិញ) <u>C- F</u> orms as needed : File by Taxpayer				
🛛 - សលាកប័ត្រព័ត៌មាន ២ ច្បាប់				
🛛 - លិខិតប្រកាសបង់ពន្ធប៉ាតង់ ២ ច្បាប់				
— ៣ក្យសុំចុះបញ្ចីអាករលើតលៃបន្ថែម ២ច្បាប់(ទម្រង់ អតប ១០១)				
- សេចក្តីសង្ខេបអំពីកាតព្ធកិច្ចសារពើពន្ធ នៅព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា				
II- ទទ្រុទ័រដូតចុះទេស៊ីវូតួទចុះត្រុតសិនិតរដល់និសាន់តាររយស់អត្ថខារទំពនា II- Tax Official of Tax Registration Bureau must vist the business place for proof : - ធ្វើរបាយការណ៍សង្ខេបអំពីសកម្មភាពអាជីវកម្ម (ទម្រង់ អតប ៣០១)				
– ធ្វើរបាយការណ៍ស្តីពីការចុះពន្យល់ណែនាំ (ទម្រង់ អតប ៣០០)				

Consultation Workshop for Roadmap Development of Modernization and Automation of Tax Administration in Cambodia

Project for Capacity Development of General Department of Taxation under the framework of PFM reform

1 July 2014





#### MINISTRY OF ECONOMY AND FINANCE

#### GENEBAL REPARTMENT OF TAXATION

### Modernization & Automation of GDT



### **Roadmap Study Findings & Conclusion**

# Akihiro Nakagome (CPA) Hirotaka Negishi JICA Roadmap Study Team

### Contents

- **1. Roadmap Development Project's Objective**
- 2. GDT's Vision & Goal
- 3. Study Framework
- 4. Work Flow Analysis (WFA)
- **5.** Findings of WFA
- 6. Roadmap
- 7. IT Master Plan
- 8. Conclusion

### **Project Objective**

#### The project aims to improve;

- a. Institutional capacity of GDT,
- b. Service level of GDT toward taxpayers.
- □ The Roadmap Development Team's objectives are;
  - a. Organize short and medium term directions of modernization and automation of tax administration.
  - b. Develop a roadmap for IT master plan.
- The improvements shall be achieved through Business Process Improvements (BPIs) and IT modernizations.
- □ The outputs shall lead to an increase of tax revenues.

### **GDT's Vision & Goal**

- Improve some key tax administration functions, more specifically, taxpayer registry, tax return filing and payment, tax audit, and tax arrears management, thereby increase tax revenue.
- Information Technology shall be engaged for;
  - i. Improve work efficiency,
  - ii. Modernize and upgrade administration practices,
  - iii. Improve taxpayers' service level.
- The process requires the GDT management to share their vision to attain the goal.

### How BPI will increase Tax Revenue

#### How BPI increase T. revenue?

- BPI does not directly increase tax revenue.
- Saving GDT's resources enables better resource allocations in the entire tax administration.

#### How to increase tax revenue?

- ► R(Tax revenue)
  - = TP (Number of taxpayer)
  - x PA (Tax payable from each taxpayers)





### **Study Framework**



### Study Framework Highlighted Questions

#### **Organization & Capability**

- Organizational Structure of GDT
- Dep't's Functions
- Relation w/ other Ministries
- Budget Scale & Long-term Plan
- □ IT Capability & Industry Climate

#### **Process Analysis**

Process Analysis shall be performed to following tax items:

- Tax on Profits
- □ Withholding Tax
- Tax on Salary
- VAT

 Property Tax
 Information flow associated to each tax items shall be followed
 Interviewed to Dep't within
 GDT and other ministries
 whereby needed.

#### **Barriers**

Barriers are largely divided into four categories;

- Human capability
- Organizational barriers
  - (inc. absence of
- communications)
- Lack of Standard/manual
- Process Duplication

Issues & Troubles



### Study Framework Process & Output



### Work Flow Analysis Objective & Methodology

#### Objective

- Disassemble GDT's essential tax administration process flow to examine IT measures' applicability
- Identify "Bottlenecks" of GDT's work flow.

#### Methodology

- Focus work flow of monthly & annually payment and develop work flow diagram.
- Conduct interview to GDT & Tax Branch offices to develop work flow.

### Work Flow Analysis WFA Sheet Development

- Work Flow is summarized into 4 segments;
  - Taxpayer Registration
  - Tax Return Filing and Payment
  - Tax Audit
  - Tax Arrears Management
- The results is summarized into a series of work flow sheet.



### Study Framework Process & Output



### Work Flow Analysis General Findings

#### Absence of documented Work Procedures

- Work Procedures in GDT are mostly "experience" based practices.
- Senior staff's experiences are transferred among staff as a procedure.

#### Disproportion of Work and Resource

- Work-load and resources are not balanced in some part of flow.
- Particularly document collection for audit work requires time.

### Work Flow Analysis General Findings

## Information Collection requires time

- Information collection within GDT requires time.
- Largely because the data stored in particular location and access is limited.

## Longer waiting time for taxpayer

- Longer processing time results in longer waiting for taxpayers.
- Addressing issues will improve taxpayers' satisfactory levels.

### Work Flow Analysis Findings Summary

Following findings are reported in the Interim Report and annexed Roadmap (draft).

Procedures Issues	Registration	Return Filing and Payment	Tax Audit	Tax Arrears Management
1. Standardize Procedures	Information matching with other information sources.	Not standardized procedures of return document reception	Fair & accountable selection criteria and procedures	Not standardized procedures for arrear collection
2. Information Sharing	Data sharing and access rights allocation	Ditto	Results of tax audit are not shared within GDT.	Imperfect registration record makes arrear collection work difficult.
3. Shortcomings of Procedure	Approval processes are redundant.	Calculation check shall be improved	Arrear information forwarded without preliminary screening.	Arrear department is responsible for large amount of information check.
4. Enhance Promotion	Raising taxpayers' awareness.	Raising taxpayers' awareness.	Raising taxpayers' awareness.	Raising taxpayers' awareness.

### Findings: Procedures 1. Taxpayer Registration

#### <u>To Be</u>

Correct and comprehensive taxpayers' registration shall be maintained to realize fair and proper tax administration.

#### <u>As Is</u>

Taxpayer's information is not fully updated in timely manner. Relocated or business-closing taxpayer's information need to be updated to avoid noncollection, or appeared as an active taxpayer.

#### **Possible Solution**

GDT shall maintain taxpayers' information with relevant government institutions and conduct periodical and regular checking.



### Findings: Procedures 1. Taxpayer Registration



### Findings: Procedures 2. Return Filing and Payment

#### <u>To Be</u>

Self-assessment and return filing process is a voluntary tax filing processes based on taxpayer's correct understanding on Law on Taxation.

#### <u>As is</u>

Taxpayers' return filings in some unit are not checked and possibly fails to cover entire taxable amount.

#### Possible Solution

GDT shall stipulate roles and responsibilities of return filing checking and its processes.

### Findings: Procedures 2. Return Filing and Payment



#### Findings: Procedures 3. Tax Audit

#### <u>To Be</u>

Tax audit aims to retain a fair and proper tax administration by conducting accountable tax audit to improve taxpayers' compliance.

#### <u>As Is</u>

Tax audit performed in GDT is not accountable enough to stipulate audit target selection criteria.

#### **Possible Solution**

GDT shall conduct tax audit to all high risk taxpayers with clearly stated target selection criteria to retain an accountable tax administration.



### Findings: Procedures 3. Tax Audit



### Findings: Procedures 4. Tax Arrear Management

#### <u>To Be</u>

Tax arrear management requires to understand each arrears' collectable amount through judging arrears' collectability.

#### <u>As Is</u>

Current arrear management is not well coordinated with other government institutions and within GDT to apprehend arrear collection.

#### **Possible Solution**

GDT shall establish a process to coordinated with other governmental institutions for better arrear management including an operation of enforcement measures.



### Findings: Procedures 4. Tax Arrear Management

Increase chances of arrear collection arrears' collectability shall be apprehend.



### Work Flow Analysis Findings Summary

Following findings are reported in the Interim Report and annexed Roadmap (draft).

Procedures Issues	Registration	Return Filing and Payment	Tax Audit	Tax Arrears Management
1. Standardize Procedures	Information matching with other information sources.	Not standardized procedures of return document reception	Fair & accountable selection criteria and procedures	Not standardized procedures for arrear collection
2. Information Sharing	Data sharing and access rights allocation	Ditto	Results of tax audit are not shared within GDT.	Imperfect registration record makes arrear collection work difficult.
3. Shortcomings of Procedure	Approval processes are redundant.	Calculation check shall be improved	Arrear information forwarded without preliminary screening.	Arrear department is responsible for large amount of information check.
4. Enhance Promotion	Raising taxpayers' awareness.	Raising taxpayers' awareness.	Raising taxpayers' awareness.	Raising taxpayers' awareness.

## Findings: Issues 1. Standardize Procedures

- Guidelines and Manuals are developed but not formalized.
- Modification and further edition shall be encouraged to standardize the work procedures of GDT.
  - Further edition requires to formalize the documents reflecting changes of regulations, procedures and responsibilities.

Name of Document	Issuance date	Author	Status
Value Added Tax Audit Manual	ТВС	GDT	Draft
Taxpayer Services Manual	Dec. 2012 Nov. 2004	US Treasury	Draft
VAT Instruction on the Implementation	Oct. 1998	GDT	Draft
Audit Manual	2002	IMF	Draft
Tax Arrears Manual	Varies	US Treasury	Draft

### Findings: Issues 2. Information Sharing

- Communication issues exists at
  - 1. Absence of information sharing with other organizations.
  - 2. Limited access to centralized Database
  - 3. Information sharing is not active within GDT..



Data are unilaterally entered into database.

Access/sharing information within GDT is limited.



 Discussion/Negotiation with external organizations are explored to transfer electronic data.

> MOC's Corporate Registered data is shared monthly basis with "hard-copy". The information sharing will be accelerated by sharing soft-copy.

Tax on Means of Transportation should be shared with Ministry of Public Work and Transportation

Property Tax Data should be shared with Ministry of Land Management, Urban Planning and Construction

### Findings: Issues 3. Shortcomings of Procedures

#### Possible changes are proposed to reduce inefficiencies of work procedures.

Processes	Registration	Return Filing	Tax Audit	Arrear Management
Issues	VAT# Issuance	Filed Tax Amount Checking	Audit Results Sharing/Reporting	Notification letter sending
Descriptions	<ol> <li>Approval processes are redundant</li> <li>LTD/Branch and TSTAD involves similar registration processes. (inefficient)</li> </ol>	<ol> <li>No system avoids correct amount of return filing.</li> <li>VAT Cross Checking requires long time.</li> </ol>	Tax Audit bureaus of LTD/Branches and EAD do not share audit results each other.	Tax Arrear remainder is executed by physical basis and requires to waste time.
Solutions	<ol> <li>Define robust VAT# issuance processes to streamline approval flow.</li> <li>Consolidate into single window approval processes.</li> </ol>	<ol> <li>Addition of calculation functions in return filing forms.</li> <li>Cross-checking of VAT with an IT solutions.</li> </ol>	Information sharing shall be expedite through network based or data-based information sharing.	Remainder addressed to agreed tax arrear shall be carried out by telephone to save GDT staff's resources.

### Findings: Issues 4. Promotion

- GDT's initiatives to promote taxpayers' conveniences are highly admirable.
  - "Android" application for calculating Means of Transportation Tax.
  - ► Filing Due Date sign board.
- Taxpayers' IT literacy shall be examined to weigh the usefulness of promotional tools.
- Blueprint and Annual Work plan of Taxpayer Service shall be developed for raising an awareness of taxpayers.



#### Roadmap Relation of Roadmap & IT Master plan



### Roadmap Stage of Development

The Roadmap expect following achievements


#### Roadmap 1. Taxpayer Registration



Reinforce registered taxpayers' information quality through

- Periodical update and information sharing with governmental and private organizations
- Standardize procedures
- Announcement to taxpayers

### Roadmap 2. Return Filing



- Develop a basis of future E-filing & VAT cross-checking through;
  - Process formulation for system's design specification
  - Develop softcopy and calculation function built-in to processing documents

### Roadmap 3. Tax Audit



- Reinforce accountability of audit practice through;
  - Stipulate clearer audit standard and selection criteria,
  - Improve data accessibility to shorten preparation period and quality of assessment.



#### Roadmap 4. Tax Arrears Management



- Arrear management shall be managed as a part of taxpayers' information in future. It can be realized through immediate actions such as;
  - Standardize procedures
  - Arrear list' management improvement
  - Education and enforcement to taxpayers of its penalty.

#### Roadmap Directions of prioritized IT Measures

- JICA Study Team recognizes the Roadmap dedicated to enhance GDT's Modernization and Automation in line with the Revenue mobilization Strategy..
- Measures requires prerequisites to effectively operating proposed systems.



## Conclusion

- The study team confirms organization-wide efforts and mind-set change to increase tax revenue by improving various administration processes.
- The study team also welcomes the GDT's initiatives to implemented actions consistent to JICA team's suggestions.
- The study team reminds GDT to consider fully of its future IT investment picture. IT expenditure should be backed by an attentive design process to lead a successful integrated system installation.
- The study team also reminds the importance of sharing organizationwide issues recognition to lead successful modernization and automation. The BPI requires unified will of change.

#### **Q & A Session**



Consultation Workshop for Roadmap Development of Modernization and Automation of Tax Administration in Cambodia

Project for Capacity Development of General Department of Taxation under the framework of PFM reform

1 July 2014



Consultation Workshop for Roadmap Development of Modernization and Automation of Tax Administration in Cambodia

> GENERAL DETAILS THENT OF TAXATION UNDER THE FRAMEWORK OF PFM REFORM

> > 1 July 2014



#### MINISTRY OF ECONOMY AND FINANCE

#### GENEBAL REPARTMENT OF TAXATION

## GDT's Efforts of Modernization and Automation (MA) GDT - IT Systems







## Overview of General Department of Taxation (GDT)

- IT Systems
- Database Systems
- Network Infrastructure
- Web Systems
- GDT IT Challenges
- GDT Plan
- Conclusions





CORNER RUSSIAN FEDERATION (110) & MAO TSETONG (255) BLVD. TOEK LAAK I, TUOL KORK, PHNOM PENH, CAMBODIA. TEL: (855) 23 886 708, FAX: (855) 23 886 700, E-MAIL: gdt@tax.gov.kh, Website: www.tax.gov.kh



GENEBAL REPARTMENT OF TAXATION



## Overview of GDT - IT Systems

### o IT Transition Plan:

- ✓ A transition plan written by IMF/WB experts (2004 - 2005).
- ✓ DIT translated this document from English into Khmer language (2008 - 2009).
- Dr. KONG Marry of DIT wrote a 39-pages short/medium term road map in Khmer (approved by H.E Director General in Nov 2013).





CORNER RUSSIAN FEDERATION (110) & MAO TSETONG (255) BLVD. TOEK LAAK I, TUOL KORK, PHNOM PENH, CAMBODIA. TEL: (855) 23 886 708, FAX: (855) 23 886 700, E-MAIL: gdt@tax.gov.kh, Website: www.tax.gov.kh



## <u>Current Situation</u>

#### Technology:

- Microsoft Access as front-end (user interface)
- Microsoft SQL server as back-end (data store)

#### Data Centralization:

- Data collected via fiber optic VPN connection at anytime and manually integrated (7 Tax Branches Khan).
- Data collected via e-mail and manually integrated at end of each month(26 Tax Branches -Khan/Province).





## Current Database Applications

- There are 5 main applications, developed and operated at 33 branches, and 5 departments:
  - i. Self Assessment System (SAS)
  - ii. Data Centralized System (GDTSAS)
  - iii. Official Assessment System (OAS)
  - iv. Property Tax System (ProTax)
  - v. Tax on Means of Transportation System (TMTS)





## Rata Back-up

- Now, the Data Connection among DLT, 7 branches (Khan) and other 26 branches (2 Khans and 24 Provinces) has not been established yet. The 2 ways of collecting and integrating data:
  - 1. by LAN and fiber optic VPN (1 DLT, 7 branches -Khan), done by DIT officers.
  - by e-mail at the end of each month (26 branches - Khan/Province), done by branches and DIT officers.









#### • Network Infrastructure:

- Local Area Network (LAN) setup and fiber optic links from level 2 to level 7 in GDT's building.
- LAN in each branch setup and Wide Area Network (WAN) through fiber optic VPN links for data transmission to GDT (7 branches only stage 1).

#### Server Room:

✤ Non-standardized server room (4.5 x 5.8 x 3.3).





Corner Russian Federation (110) & Mao Tsetong (255) Blvd. Toek Laak I, Tuol Kork, Phnom Penh, Cambodia. Tel: (855) 23 886 708, Fax: (855) 23 886 700, E-mail: gdt@tax.gov.kh, Website: www.tax.gov.kh





Corner Russian Federation (110) & Mao Tsetong (255) Blvd. Toek Laak I, Tuol Kork, Phnom Penh, Cambodia. Tel: (855) 23 886 708, Fax: (855) 23 886 700, E-mail: gdt@tax.gov.kh, Website: www.tax.gov.kh







- GDT's website has 2 languages Khmer and English.
- In early 2010 the Khmer version was published.
- $\circ~$  In early 2012 the English version was published.
- Server is being hosted by 3rd party company in USA.





## <u>**Current Situation**</u>

- Website Functions:
  - Improve taxpayer service.
  - Publish new legal and official letters to inform to taxpayer.
  - Notify taxpayer of Tax Return due dates
  - Tax Filing periods.
  - Tax Return form of all tax types (in late 2012).
  - Law, Sub-Decree, Prakas, Circular, and Notification.









# **GDT - IT Challenges**

- Human Resource:
  - IT officers have limited knowledge and lack quantity.
  - Constraints of IT knowledge skills among officials
- Funding Support:
  - Budget approved slower than proposed projects (late 6 months - 1 year...) and still limited.
- Infrastructure:
  - IT Infrastructure not standardized.
    CORNER RUSSIAN FEDERATION (110) & MAO TSETONG (255) BLVD. TOEK LAAK I, TUOL KORK, PHNOM PENH, CAMBODI
    Security 21836700 FAX: 855) 23.895 700, EDGEM 00 UKb, WEBSIE WWW.120000100

# A THE DEPARTMENT OF TATE

## To IT Challenges (Con't)

### GDT Master Plan:

- The road map has never been a concrete one.
- Action or project have been done based on immediate demands, thereby creating problem to system integration.
- IT for tax administration is not a total work of DIT. Thus, active collaborative work among departments concerned is still required.





Corner Russian Federation (110) & Mao Tsetong (255) Blvd. Toek Laak I, Tuol Kork, Phnom Penh, Cambodia. Tel: (855) 23 886 708, Fax: (855) 23 886 700, E-mail: gdt@tax.gov.kh, Website: www.tax.gov.kh





- GDT management has acknowledged the importance of modernization and automation of its tax administration.
- Modernization and automation project has also been put on its Action Plan / Working Group / and Revenue Mobilization Strategy (RMS).
- However, GDT needs a concrete road map of how its modernization and automation should be processed based on priority, phase, etc.







- The master plan required thorough studies on the workflow of all departments concerned to fit the new automation process.
- GDT is going to recruit more IT staff in Nov 2014.
- GDT has asked JICA to help improve and promote technical skills of its IT officers.
- GDT has also asked all donors to support the IT infrastructure due to the limited budget.







- While waiting for assistance from donors, GDT plan for short and medium term:
  - Link WAN (stage 2) to 18 branches.
  - Develop E-Filing system for DLT.
  - Build infrastructure of Data Center to be Tier2 level (4.5 x 11.4 x 3.3).
  - Build Document Center and develop Scanning system to transform documents from hard to soft data.









- Current IT infrastructure has been helping GDT but with limited functions and growing demands, more advanced development are needed.
   Data should be used more extensively for
- Data should be used more extensively for auditing process such as data mining.



## Conclusions (Con't)

- To have a standardized IT systems, it is important to launch modernization and automation project covering all departments concerned. As a result, a concrete road map must be drawn.
- Funds must be put in either from development partners or from the government.







#### **Directions of IT Master Plan**

## JICA Roadmap Study Team Katsunori Sakai (PMP)

## The Current IT Architecture of the GDT

[Client] Access



• The data in C drive is manually copied to D drive for backup everyday.

- •The PCs have its own disk.(about 1TB, non-RAID)


# IT Master Plan Schedule for IT Master Plan

◆ 1st and 2nd phases are implementing IT-based solutions.

- 1st phases are "modification and "additional" changes
- 2nd phases involves fundamental changes of database's structure
- ◆ 2nd phases will be implemented after the BPI.



# IT Master Plan Major Elements of Schedule for IT Master Plan



# <Reference> Tax Administration System (To-Be)

The following diagram describes the ideal Tax Administration System.



# **Q & A Session**



Consultation Workshop for Roadmap Development of Modernization and Automation of Tax Administration in Cambodia

Project for Capacity Development of General Department of Taxation under the framework of PFM reform

1 July 2014



#### Department of Large Taxpayers (DLT) Prakas 931@3~8

**Article 3:** Department of Large Taxpayer Department is responsible for the management of large taxpayers nationwide that are under the real regime, which is the system that the taxpayers could submit tax return by themselves. Large Taxpayers refers to:

- Qualified Investment Project (QIP)
- Branch of Foreign Company or Multinational Company
- Other Enterprises which have turnover from 1,000 million Riels or more.

Article 4: Department of Large Taxpayer has six (6) bureaus as following:

- Taxpayer Service Bureau
- Return Processing Bureau
- Tax Audit Bureau 1
- Tax Audit Bureau 2
- Tax Audit Bureau 3
- Tax Arrears Collection Bureau

Each bureau is led by one Chief of Bureau and some Deputy Chiefs of Bureau as assistants.

Article 5: Taxpayer Service Bureau has roles and responsibilities as follow:

- Prepare structure to support prior strategic plan and other objectives regarding to taxpayer service.
- Determine the achieved results based on program and budget provided.
- Register taxpayers and issue register tax certificate for every kind of taxes as mentioned in the law, issue Patent tax, keep taxpayer list and record any changing taxpayer's information into computer system.
- Provide services to taxpayers including consultations, answering queries, and provide all kind of tax return forms and legal documents to taxpayers.
- Practice educational program and training to assist taxpayers to understand the tax obligations.
- Attend or organize the seminar on Information Dissemination regarding to Tax Regulations.
- Prepare group discussion with taxpayers who are from the main business sectors to understand the needs or requests from them.
- Practice Quality Control Program to achieve the result of work quality included the work of taxpayer's survey to understand the quality of services provided to taxpayers.
- Determine opportunity for a better program implementation or for services improvement for taxpayers
- Strengthen data storing into IT system to ensure the usage of taxpayer's information

Article 6: Return Processing Bureau has roles and responsibilities as follow:

- Implement the policies and programs of tax return processing
- Receive and examine the correctness of tax return forms of all kinds of taxes to ensure that they have been fully filled in and have correct calculations.
- Organise and maintain the file of tax return forms submitted by taxpayers and check any irregularities of tax return forms in order to support desk audit or to request for a proposal for auditing.
- Carefully check the payment of taxes with the credit declaration, debit declaration and the balance sheet received from the National Bank of Cambodia.
- Input tax collection data into computer system in order to account for the revenue of all taxes as well as prepare a slip for transfer tax amounts to national budget and prepare the reports for the Department of Large Taxpayer and General Department of Taxation.
- Record name list of:
  - 1- VAT refunds requests to transfer to Tax Audit Bureau
  - 2- The late submission of tax return form or submitted tax return form but not pay tax amounts yet in order to include interest rate or to transfer the list of tax arrears to tax arrears sector.
  - 3- Non-submission of tax return form to prepare letter to remind taxpayers for tax return submission and tax payment.

**Article 7:** Tax Audit Bureaus 1 – 3 have roles and responsibilities as follow:

- Prepare structure to support urgent strategic plans and other objectives of national audit
- Determine the achieved results based on program and budget provided.
- Determine the achieved results based on audit program and the work sharing for tax auditors. This audit program is including auditing of every kind of taxes, audit types, business sectors, and business places.
- Join and implement audit program in order to encourage taxpayers to respect LOT.
- Prepare audit plan for desk audit and review documents to find the issues related to those documents.
- Audit taxpayers accurately and timely based on GDT policy.
- Issue a detail notification for taxpayers on the result and the changes from auditing.
- Finalize report on the result of auditing for each taxpayer and transfer audit documents to the group to review the work again. This group has a role to review all work of auditing in according to the audit procedures to ensure the quality and accuracy of tax reassessment based on audit policies and to evaluate the result of auditors' works plus the needs to organize training program for them.

- Transfer the result of tax reassessment to Tax Arrears Collection Bureau and Return Processing Bureau
- Manage information, follow up and control the work of each auditor
- Monthly, trimester, semester, and yearly transfer the report on the achievement of audit program to DLT to report to General Department of Taxation.
- Determine the challenges for a better policy, plan, audit program, and taxpayer selection.
- Determine the need of general training and the challenges in auditing process.

Article 8: Tax Arrears Collection Bureau has roles and responsibilities as follow:

- Implement policy and the tax arrears collection program and implement tax arrears enforcement (delinquent tax arrears).
- Prepare name list of taxpayers who have arrears through IT system by verifying with Return Processing Bureau and Tax Audit Bureau
- Make and prepare documents of taxpayers who have tax arrears
- Send letter of tax arrears collection information and letter of tax arrears reminder to taxpayers.
- Prepare action plan and procedure of tax arrears collection in monthly, trimester, semester and yearly.
- Select taxpayers who have tax arrears to implement tax arrears enforcement (delinquent tax arrears) based on risk management.
- Send the final letter to taxpayers who fail to pay tax arrears
- Contact taxpayer through phone to see the situation of taxpayers who have arrears.
- Review documents of taxpayers who has tax arrears for tax arrears enforcement
- Visit and inform taxpayers on the procedure of tax arrears enforcement process
- Record and follow up the improvement of tax arrears enforcement process and keep documents of taxpayers who have arrears.
- Find and receive new financial information from other departments, taxpayers, and third parties to analyse on the taxpayers' ability to pay back the tax arrears.
- Prepare a letter to send to ministries, state institutions, private sectors and others to implement tax arrears enforcement.

#### **Department of Control (DCTRL)**

Prakas935@3~5

Article 3: Department of Controlling has three (3) officials:

- Controlling 1 Bureau
- Controlling 2 Bureau
- Cross Checking Bureau

Each office leads by one office chief and some deputy chief as assistant.

Article 4: Controlling 1 Bureau has duties to observe all departments in central level and branches in Phnom Penh Municipal.

- Controlling 2 Bureau has duties to observe all branches in provinces and cities.
- Controlling 1 Bureau and Controlling 2 Bureau are duties and obligation to observe the work implementation and evaluate each department tasks of GDT in purpose to assist each department to have high responsibilities and effective work. To achieve its duties Controlling 1 Bureau and Controlling 2 Bureau have the right to observe all activities, check record keeping, office equipment and all officials of the GDT.

Article 5: Duties and Obligation of Controlling 1 Bureau and Controlling 2 Bureau are:

- Observe the accurate work flow and legal documents of MEF and GDT
- Observe any other resources are provided to officials included human resources, transportation, equipment and finances,
- Observe the accurate information which is send to GDT or departments
- Observe the accurate procedure and format of tax assessments, tax collection, tax arrears collection and tax amounts, tax amounts collected and tax arrears

In case of found out of ordinary, the Controlling Bureaus must report to Director General for comment, purpose to increase tax revenue. Controlling Bureaus must continuing follow up the case to be sure that the revision is effective done.

Article 6: Cross Checking Bureau has duties and obligation the following:

- Prepare circulars, legal documents, and the procedure of enquiry and Information Collection
- Research and Collect information of taxpayers from Ministries, Institutions, Enterprises and the third parties to support Auditing tasks.
- Collect information of Enterprises which registered at Ministries and any other Institutions than compare with the list of enterprises are registered in GDT.
- Conduct census and make business statistics in Phnom Penh and Province-Cities
- Double check and make business turnover assessment according to the current business activities
- Visit business place to see taxpayer's obligation such as (1) Tax Registration, (2) Submission tax return, (3) Invoice obligation, (4) Record Bookkeeping and (5) Safe document. In case non-respect to the above mentioned obligation, Enquiry and Information Collection Office must report to management for consideration.
- Joint auditing process as instructed by Director General by using data and all information were

collected.

#### Department of Enterprise Audit (DEA) Prakas 165@1

Article 1: DEA has a duty to do the comprehensive audit on all kinds of taxation and real regime (self-assessment regime) taxpayers in Cambodia. DEA is responsible for:

- A. Prepare structure to support the programs, strategies, priorities and goals of national audit.
- B. Collect taxpayers' data and information from central department, primary organization and related institutions to determine the risk in audit program establishment.
- C. Prepare audit plan and audit program, and categorize auditors to practice audit program by determine a prior goal on high-at-risk taxpayers.
- D. Determine the audit result, provide information with written documents on tax reassessment for taxpayers and inform to related primary organizations.
- E. Prepare achievement report for audit program monthly, trimesterly, semesterly, and annually.
- F. Determine problems to improve the audit policy, audit program and audit system.
- G. Recheck every audit program, audit work, audit result to guarantee and verify the reassessment regarding to audit policy and auditors' work evaluation.
- H. Establish policies, plans, strategies, and audit legal procedures to organize circular and provision on Audit on Self-assessment Regime Taxpayers over the country.
- I. Establish policies and legal procedures related to international audit, tax evasion, tax escape on transfer pricing and accounting recording though electronic system.
- J. Prepare training program and auditor training.

#### Department of Information Technology (DIT) Prakas933@3

Article 3: Department of information Technology Department has threes (3) offices including:

- Analysis and Develop Programs Bureau -
- Network Management and Maintenance Bureau
- Web Development Bureau

#### Department of Law, Litigation and Statistics (DLLS) Prakas929@3~7

Article 3: Department of Law, Litigation and Statistic has fours (4) bureaus including:

- Law Bureau
- International Taxation Bureau
- Litigation Bureau
- Statistic and Registration Bureau -

Each bureau is led by one Chief of Bureau and some Deputy Chiefs of Bureau as assistants.

Article 4: Law Bureau has roles and responsibilities as follow:

- Prepare drafts of laws and regulations related to the field of taxation
- Prepare and propose additional suggestion that is lacking in current laws, Sub-decrees, Prakas and Circulars regarding to taxation.
- Respond to the issues related to tax policies and tax regulations.
- Compile laws and tax documents in both Khmer and foreign languages.

Article 5: International Taxation Bureau has roles and responsibilities as follow:

- Prepare and attend the discussion meeting on DTA with other countries.
- Prepare tax cooperation with international organizations and countries.

Article 6: Litigation Bureau has roles and responsibilities as follow:

- Prepare tax policies, strategies, programs and procedures to resolve complaints
- Prepare guideline, legal documents format and other information letter on procedure of taxpayer complain.
- Prepare annual plans on complaints resolving.
- Follow up on the implementation of polices practices and the results from complaint resolution program.
- Assist to identify the lacking points and weaknesses in LOT.
- Manage the complaints which happen between taxpayers and GDT.
- Prepare the decisions of H.E. Director General of GDT or any decision submitted to the relevant ministers.
- Ensure the relationship with the courts.
- Compile statistics and information from the complaint resolution in order to determine the results from the implementation of program.
- Prepare informational reports on management work.
- Determine the trends of complaints from taxpayers and the results of opinion surveys.
- Collect all complaint statistics related to the tax basis assessment.
- Organize programs and trainings for staffs who work in Litigation Bureau.

Article 7: Statistic and Registration Bureau has roles and responsibilities as follow:

- Prepare tax policies, tax strategies and estimate tax revenue for short-term, medium-term, and long-term.
- Prepare tax policies, strategies and procedures for accounting for tax revenue
- Prepare tax policies, strategies and procedures or other guidelines related to tax return processing.

- Follow up the taxpayers' statistics and compile information on tax accounting and tax return processing for taxpayers in self-assessment system and official-assessment system.
- Prepare an annual tax revenue plan according to the set period.
- Follow up the achievement results and compare to revenue plan in every month, trimester, semester and annual.
- Prepare informational reports on the management.
- Prepare and determine the actual need for computer system.
- Implement with the operational level on the system of accounting, statistics and planning.
- On behalf of all seven (7) tax branches in Phnom Penh to attend the meeting or joint the discussion meeting with Phnom Penh Authority to find a solution related to the provision of taxation.
- Manage Tax Collection for all kinds of transfer tax and unused land tax in Phnom Penh municipal.
- Prepare training programs on accounting, statistic, planning, and actual implementation work of transfer tax and unused land tax for tax officials.

#### Department of Personnel and Administration-Finance (DPAF) Prakas934@3~7

Article 3: Department of Personnel and Administration-Finance has fours (4) offices including:

- Personnel Bureau
- Administration and Finance Bureau
- Protocol Bureau
- National Tax School (Equivalence position to Bureau in Central Level of GDT)

Each office leads by one Chief of Bureau and some Deputy Chiefs of Bureau as assistants.

Article 4: Personnel Bureau has duties and responsibilities as follow:

- Prepare and implement policies and procedures in order to maintain all the documents of tax officers, follow up and check on their work, provide positive feedback, apply punishments and protect tax officers.
- Prepare salaries, benefits, family hardship grants, social insurance policies, leave policies and the annual increases of salary grades; Manage statistics and salary advances for every month, trimester, semester, and year for tax staffs.
- Prepare requests of appointments, replacements, removal from government ranks, resignations, and retirements for the senior management of the General Department to submit to the Ministry of Economy and Finance to check and decide.

Article 5: Administration and Finance Bureau has duties and responsibilities as follow:

- Daily administrative assistance for the Director General and all Deputy Directors General.
- Prepare policies, procedures and guidance as necessary in the areas of finance and administration.
- Create a system to distribute and deliver all documents from inside and outside of General Department of Taxation.
- Organise and manage library, maintain, protect and repair assets of the General Department of Taxation properly.
- Request and provide funds/fees for supplying all necessary travel expenses and equipment to fulfil the work for all tax departments and provincial and city branches.
- Publish and manage all documents and records related to the work of tax experts and administrators.
- Supervise the use of funds and equipment receiving from the Ministry of Economy and Finance and other sources to ensure the efficiency and effectiveness of funds usage.
- Record and maintain accounting and supporting legal documents that are related to revenue and expenditure properly, adequately and in a timely manner.
- Manage movable and immovable assets and equipment stocking; and manage the use, organisation and repairing of equipment and supplies of the General Department of Taxation.

Article 6: Protocol Bureau has duties and responsibilities as follow:

- Prepare protocol work and cooperate to organize national ceremony, international ceremony (public holiday) and others arrangements for GDT
- Organize national, international visitors and prepare party with other delegation
- Prepare signature ceremony on documents for GDT
- Prepare meeting venue and seminar arrangement for GDT
- Maintain and design meeting room and prepare bureau for management of GDT

Article 7: National Tax School has duties and responsible as following:

- Prepare policy and procedure of training program for tax officials
- Prepare plan and training monthly, trimester, semester and annually in according to the history of last training programs as needed for central level of GDT and operation level; and at the same time certificate for participants is also required to issue.
- Implement training programs and frequently monitor the work of tax officials in according to the real actual work.
- Prepare wider programs of training for officials and management of GDT with different skills on economic, finance, law of taxation, IT, and foreign language.
- Prepare and revise training materials, translations, and equipment in cooperation with study

research sector.

- Study and research information, compile, print, and keep documents related to LOT in according to computer data system.
- Prepare policies, procedures and other letters of information as needed in administration and finance sector.
- Manage, maintain, protect, repair all properties (movable and immovable) to ensure the effectiveness of administration security, and social works of NTS.
- Keep personal data of officials, professors, lecturers, and librarians
- Propose project to request and share budget; record and journalize accounting transactions of revenue and expenditure accurately and on time.

#### Department of Taxpayer Service and Tax Arrears (DTSTA) Prakas950@3~5

Article 3: Department of Taxpayer Service and Tax Arrear has two sub-bureaus:

- Taxpayer Service and Registration Bureau
- Tax Arrear Bureau

Each Bureau is directed by a Chief and a number of Deputy Chiefs as assistant as necessary.

Article 4: Taxpayer Service and Registration Bureau has roles and responsibilities as followed:

- 1. Policy and Legal Protection Division
  - Design policies on taxpayer registrations, registration certification and business rate issuance for executive decision
  - Design policies and programs to support the service operation for taxpayers
  - Develop policies and legal procedure related to communication via forms and languages in providing tax services to tax payers
  - Develop taxpayer services strategies to ensure taxpayers awareness of tax obligations and compliance to the provision of the tax laws
  - Conduct research including surveys on issues related to the provision of services to taxpayers to determine information required and to select good services for taxpayers in each category
  - Design and keep a guidebook on the internal legal procedure for the provision of services to taxpayers
  - Organize public education and dissemination workshops and training on each type of taxes including tax return filing, tax payment and form filling
  - Design and disseminate information guidelines such as leaflets and manuals for taxpayers
  - Review and update information publications to ensure that the information is new and consistent
  - Create correspondence template in writing, by phone ad by fax to taxpayers' questions to

ensure consistency

- Compile and make a list of frequently asked questions in order to enable Taxpayer Service Officials maintain consistency and quality countrywide in replying to taxpayers' questions
- Organize programs and train Taxpayer Service Officers
- 2. Operation Divisions
  - Monitor taxpayer registration, registration certification and business rate issuance for executive division
  - Design an annual taxpayer service scheme
  - Implement policies and programs contained in the annual taxpayer service scheme
  - Monitor the policy implementation and achievement of the taxpayer Service Program
  - Determine good practices of new taxpayer service and ensure that such practices are duplicated in other taxpayer service divisions
  - Establish partnership with taxpayer groups and instructions concerned
- 3. Statistics and Information System Division
  - Collect information related to the operation in the Operating Division to determining program in implementation
  - Prepare a statistic information report for management purpose to facilitate resource allocation and to evaluate the effectiveness of the programs
  - Develop accuracy in computer system which relates to taxpayer service activities
  - Demonstrate tendency of taxpayer requirements through the compliationu of survey and statistics

#### Article 5:

- 1. Policy and Legal Procedure Division
  - Research on the taxpayers' compliance to the tax arrears collection and collection issues
  - Research on the implementation of tax arrears collection
  - Develop policies and legal procedures related to tax arrears collection and actions for collection for those taxpayers who are not complied with the law
  - Promote the effectiveness of tax collection strategies
  - Design procedures, guideline, and templates on tax arrears collection
  - Organize programs and trainings on tax arrears collection
- 2. Operation Division
  - Prepare an annual tax collection plan
  - Determine and select the prioritized tax due taxpayers based on risks associated

- Put into implementation policies and programs on tax arrears collection
- Monitor the policy implementation and achievement of the tax arrears collection programs



SAS Application Diagram

# SAS Database Schema

#### - Company Registration Schema



- Company Registration Data Dictionary

Table	Column	Datatype	Null able	In Primary Key	ls Foreign Key	Description
CompanyInfo	1D	Int	N	Y	N	
CompanyInfo	Unit	NVarChar (50)	Y	N	N	Taxpayer Ownership by Unit - LTU, MTU and later regionals
Companyinfo	NameK	NVarChar (255)	N	N	N	Name of Enterprise in Khmer
CompanyInfo	NameE	NVarChar (250)	N	N	N	Name of Enterprise in English
CompanyInfo	Location	SmallInt	Y	N	N	
Companyinfo	VATTIN	Int	N	N	N	VAT TIN
CompanyInfo	OVATTIN	Int	Y	N	N	
CompanyInfo	Select	Smallint	N	N	N	State Owned Enterprise
CompanyInfo	Address	NVarChar (150)	Y	N	N	Business Address
CompanyInfo	Street	NVarChar (50)	Y	N	N	Street
CompanyInfo	Sangkat	NVarChar (50)	Y	N	N	Sangkat/Khum
CompanyInfo	Khann	NVarChar (50)	Y	N	N	Khann/Srok
CompanyInfo	Province	NVarChar (50)	Y	N	N	Municipality/Province
CompanyInfo	Tel	NVarChar (50)	Y	N	N	Telephone
CompanyInfo	Fax	NVarChar (50)	Y	N	N	Fax
CompanyInfo	Activity	NVarChar (150)	Y	N	N	Business Activity
CompanyInfo	Status	Smallint	Y	N	N	Business Activity Code
CompanyInfo	StatusCode	Int	Y	N	N	Business Sector
Companyinfo	CompanyForms	Int	Y	N	N	Company Type

CompanyInfo	Owner	VarChar (50)	Y	<u>N</u>	N	Owner of the Company
Companyinfo	BStatus	Smallint	Y	N	N	
				1		"Yes" means the box is ticked the taxpayer is
CompanyInfo	ActivityStatus	Int	Y	<u>N</u>	<u>N</u>	inactive.
CompanyInfo	DateMOC	DateTime	<u>Y</u>	N	<u>N</u>	Date MOC registration
CompanyInfo	MOCNum	NVarChar (18)	<u>Y</u>	N	N	Number MOC registration
CompanyInfo	DateTD	DateTime	N	<u>N</u>	N	Date TD registration
CompanyInfo	DateTDSign	DateTime	Y	<u>N</u>	N	signed date of Tax Department
CompanyInfo	CompanyStatus	Int	Y	N	N	
Companyinfo	Remark	NVarChar (300)	Y	N	N	
CompanyInfo	Deregister	SmallInt	Y	N	N	
CompanyInfo	Phum	NVarChar (50)	Y	<u>N</u>	N	
CompanyInfo	LetterCDC	NVarChar (50)	_ Y	N	N	
CompanyInfo	DateCDC	DateTime	Y	N	N	
CompanyInfo	LetterMEF	NVarChar (50)	Y	N	N	
CompanyInfo	DateMEF	DateTime	Y	N	N	
CompanyInfo	MailBox	NVarChar (20)	Y	N	N	
CompanyInfo	Email	NVarChar (50)	Y	N	N	
CompanyInfo	isBranch	SmallInt	Y	N	N	
Companyinfo	DateVAT	DateTime	Y	N	N	
CompanyInfo	UserEnter	NVarChar (20)	Y	N	N	
CompanyInfo	DateEnter	DateTime	Y	N	N	
CompanyInfo	UserEdit	NVarChar (20)	Y	N	N	
CompanyInfo	DateEdit	DateTime	Y	N	N	
CompanyInfo	DateVATSign	DateTime	Υ Υ	N	N	
CompanyInfo	UnitCode	Int	Y	N	N	
tblActClass	ClassID	int	N	Y	N	
tblActClass	ClassCode	NVarChar (5)	· Y	N	N	
tblActClass	GroupID	Int	Y	N	Y	
tblActClass	ActivityClassK	NVarChar (255)	Y	N	N	
tblActClass	ActivityClassE	NVarChar (255)	Y	N	N	
tblActClass	Sector	Int	Y	N	N	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
tblActClass	ActSector	Int	Y	N	N	
tblAddress	Co_ID	Int	N	N	Y	
tblAddress	Add ID					
tblAddress	Add_ID		<u>N</u>	Y	<u>N</u>	Address Id
		NVarChar (100)	Y	N	<u>N</u>	
tblAddress	Street	NVarChar (50)	Y	N	<u>N</u>	
tblAddress		NVarChar (50)	<u> </u>	<u>N</u>	<u>N</u>	Code of Phum
tblAddress	CODEKHUM	NVarChar (50)	<u>Y</u>	N	<u>N</u>	Code of Khum
tblAddress	CODESROK	NVarChar (50)	<u> </u>	N	<u>N</u>	Code of Srok
tblAddress		NVarChar (50)	Y	<u>N</u>	<u> </u>	Code of Khet
IblAddress	Tel	NVarChar (50)	<u>Y</u>	N	<u>N</u>	
iblAddress	Fax	NVarChar (15)	<u> </u>	N	<u> </u>	
blAddress	Email	NVarChar (50)	Y	N	<u> </u>	
blAddress	MailBox	NVarChar (50)	Y	N	<u>N</u>	
blAddress	Remark	NVarChar (100)	Y	N	<u>N</u>	
blAddress	UserEnter	NVarChar (100)	Y	N	<u>N</u>	
blAddress	DateEnter	DateTime	<u>Y</u>	N	<u>N</u>	
blAddress	UserEdit	NVarChar (100)	<u>Y</u>	<u>N</u>	<u>N</u>	
blAddress	DateEdit	DateTime	Y	N	<u>N</u>	
blAddress	Dates	DateTime	<u>Y</u>	N	N	
blAddress	Rental	Smallfnt	Y	N	<u>N</u>	
blAddress	RentalPrice	NVarChar (10)	Y	N	N	
blAddress	Changed	SmaliInt	Y	N	N	
blAddress	ChangedDate	SmallDateTime	Y	N	N	
blAddress	RentPeriod	NVarChar (100)	Y	N	N	
blAddress	RentSDate	SmallDateTime	Y	N	N	

· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	1					
tblAddress	RentEDate	SmallDateTime	<u> </u>	<u>N</u>	N	
tblAddressEnp	EnplD	Int	N	<u>  Y</u>	<u>N</u>	
tblAddressEnp	Com_ID	Int	Y	N	Y	
tblAddressEnp	EnpAddress	NVarChar (100)	<u>Y</u>	N	N	
tbiAddressEnp	EnpStreet	NVarChar (80)	Y	N	N	
tblAddressEnp	EnpCODEPHUM	NVarChar (50)	Y	N	N	
tblAddressEnp	EnpCODEKHUM	NVarChar (50)	Y	N	N	
tblAddressEnp	EnpCODESROK	NVarChar (50)	Y	N	N	
tblAddressEnp	EnpCODEKHET	NVarChar (50)	Y	N	N	
tblAddressEnp	EnpTel	NVarChar (50)	Y	N	N	
tblAddressEnp	EnpFax	NVarChar (15)	Y	N	N	
tblAddressEnp	EnpEmail	NVarChar (30)	Ý	N	N	
tblAddressEnp	EnpRemark	NVarChar (100)	Ŷ	N	N	
tblAddressEnp	Dates	DateTime	Y	N	N N	
tblAddressEnp	UserEnter	NVarChar (10)	Y	N	N	
tblAddressEnp	DateEnter	DateTime	1 Y	N	N	
tblAddressEnp	UserEdit	1	Y			· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
tblAddressEnp		NVarChar (10)		N	N	
	DateEdit	DateTime	Y	<u>N</u>	N	
tblAddressEnp	Changed	SmallInt	Y	N	N	
tblAddressEnp	Rental	Smallint	Y	N	N	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
tblAddressEnp	RentalPrice	NVarChar (10)	Y	N	N	
tblAddressEnp	ChangedDate	SmallDateTime	Y	N	N	
tblAddressEnp	RentPeriod	NVarChar (100)	Y	N	N	
tblAddressEnp	RentSDate	SmallDateTime	Y	N	N	
tblAddressEnp	RentEDate	SmallDateTime	Y	N	N	
tblBranch	BID	Int	N	Y	N	
tblBranch	BNumber	Int	Y	N	Y	
tblBranch	ВТуреК	NVarChar (100)	Y	N	N	
tolBranch	BTypeE	NVarChar (80)	Y	N	N	
tblBranch	BNameK	NVarChar (100)	Y	N	N	
tblBranch	BNameE	NVarChar (110)	Y	N	N	
tolBranch	BAddressK	NVarChar (100)	Y	N	N	
tolBranch	BAddressE	NVarChar (100)	Y	N	N	
tblBranch	BStreet	NVarChar (50)	Y	N	N	
tbiBranch	BPhum	NVarChar (50)	Ŷ	N	N	
tblBranch	BSangkat	NVarChar (50)	Ŷ	N	N	
tblBranch	BKhann	NVarChar (50)	Y	N	N	
tblBranch	BProvince	NVarChar (50)	Y	N	N	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
tbiBranch	BTel	NVarChar (15)	Y	N	N	
tblBranch	BManagerK		Y	N	N	
· · · · ·		NVarChar (50)	Y			
tblBranch	BManagerE BAathultuk	NVarChar (50)		<u>N</u>	N	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
tblBranch	BActivityK	NVarChar (100)	Y	N	N	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
tblBranch	BActivityE	NVarChar (80)	Y	N	N	
tblBranch	DateEstablish	DateTime	Y	N	N	
tblBranch	BRemark	NVarChar (100)	Y	N	N	
tblBranch	UnitCode	Int	Y	N	N	
tblBranch	UserEnter	NVarChar (50)	Y	N	<u>N</u>	
tbiBranch	DateEnter	SmallDateTime	Y	N	N	
tblBranch	UserEdit	NVarChar (50)	Y	N	N	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
tblBranch	DateEdit	SmallDateTime	Y	N	N	
tblBranch	BStreetEn	NVarChar (50)	Y	<u>N</u>	N	
tblClosure	CLID	Int	N	Y	N	
tblClosure	TIN	Int	N	N	Y	
tblClosure	HQUnit	Char (10)	Υ	N	N	
monane	and the second se					
tblClosure	ClosureNumber	Int	Y	N	N	

			<u> </u>	-i		
tblClosure	DateReopen	DateTime	Y	<u> </u>	<u>N</u>	
tblClosure	Reason	NVarChar (150)	<u>Y</u>	N	<u>N</u>	
tblClosure	Description	NVarChar (150)	<u> </u>	<u>N</u>	N	
tblClosure	UserEnter	NVarChar (10)	Y	<u>N</u>	N	
tblClosure	DateEnter	DateTime	Y	N	N	
tblClosure	UserEdit	NVarChar (10)	Y	N	N	
tblClosure	DateEdit	DateTime	<u> </u>	N	N	
tblClosure	ToBr	Int	<u>Y</u>	N	N	
tblClosure	FromBr	Int	Y	N	N	
tblClosure	UnitCode	int	Y	N	N	
tblCompanyActivity	ComActID	Int	N	Y	N	
tblCompanyActivity	CIDNumber	Int	N	N	Y	
tblCompanyActivity	ActClassID	Int	Y	Ń	Y	ISIC Class ID
tblCompanyActivity	UserEnter	NVarChar (10)	Y	N	N	
tblCompanyActivity	DateEnter	DateTime	Y	N	N	
tblCompanyActivity	UserEdit	NVarChar (10)	Y	N	N	
tblCompanyActivity	DateEdit	DateTime	Y	N	N	
tolCompanyActivity	MainActivity	Smailint	Y	N	N	
tblCompanyActivity	UnitCode	lat	Y	N	N	
tblPatent	PTID	Int	N	Y	N	- · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
tblPatent	PTNumber	Int	Y	N	Y	
tblPatent	Foreigner	Smalilnt	Y	N	N	
tblPatent	PTYear	NVarChar (4)	Y	N	N	
tblPatent	PTActivity	NVarChar (100)	Y	N	N	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
tblPatent	PTPmnt	Int	Ý	N	N	
tblPatent	CDCLeter	NVarChar (80)	Ý	N	N	
tblPatent	Receipt	NVarChar (10)	Y	N	N	
tblPatent	PmntDate	SmallDateTime	Y	N	N	
tblPatent	SignDate	SmallDateTime	Ý	N	N	
tblPatent	Issue	SmallInt	Ý	N	N	
tbiPatent	Comittee	TinyInt	Y	N	N	
tblPatent	SubPTActivity	NVarChar (100)	Y	N	N	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
tblPatent	PTNo	Int	Y	N	N	
tblPatent	PrintedDate	SmallDateTime	Y	N	N	
tbiPatent	SData	Smallint	Y	N	N	
tblPatent	UnitCode	Int	Y	N	N	
tblPatent	PTOwner	Int	Y	N	N	
tblQIP	QIPID	Int	N	Y	N	
tblQIP		Int	Y	N	Y	·
tbiQIP	Incentive	Smallint	Y	N	N	,
tblQIP	Triggers	Int	Y	N	N	
tblQIP	TaxHoliday	Int	Y	N	N	
tblQIP	Priority	Int	Y	N N	1	3 years period
tbiQIP			Y		N	
	LetterCDC	NVarChar (50)	Y	N	N	
tblQIP	DateCDC	DateTime		N	N	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
tblQIP		NVarChar (50)	Y	N	<u>N</u>	
tblQIP		DateTime	Y	N	N	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
tblQIP	LetterTD	NVarChar (50)	Y	N	<u>N</u>	
tblQIP	DateTD	DateTime	Y	<u>N</u>	N	
tblQIP	Remark	NVarChar (150)	<u>Y</u>	N	N	·····
tblQIP	UserEnter	NVarChar (10)	Y	N	N	
tbiQIP	DateEnter	DateTime	Y	N	N	
tblQIP	UserEdit	NVarChar (10)	Y	N	<u>N</u>	
tblQIP	DateEdit	DateTime	Y	N	N	

- Returns Processing Schema



- Returns Processing Data Dictionary

Table	Column	Datatype	Nullable	InPrimaryKey	IsForeignKey	Description
tblEmployee	EID	Int	N	Y	N	
tblEmployee	ENumber	Int	Y	N	Y	
tblEmployee	ENameK	NVarChar (255)	Y	N	N	
tblEmployee	ENameE	NVarChar (50)	Y	N	N	
tblEmployee	EGender	NVarChar (1)	Y	N	N	
tblEmployee	EIDCard	NVarChar (50)	Y	N	N	
tblEmployee	ENationality	Int	Y	N	N	
tblEmployee	EPosition	NVarChar (50)	Y	N	N	
tblEmployee	EAddress	NVarChar (25)	Y	N	N	
tblEmployee	EStreet	NVarChar (250)	Y	N	N	
tblEmployee	EPhum	NVarChar (250)	Y	N	N	
tblEmployee	ESangkat	NVarChar (50)	Y	N	N	
tblEmployee	EKhann	NVarChar (50)	Y	N	N	
tblEmployee	EProvince	NVarChar (50)	Y	N	N	
tblEmployee	Residence	Bit	Y	N	N	·
tblEmployee	Remark	NVarChar (150)	Y	N	N	
tblEmployee	EAddOversea	NVarChar (120)	Y	N	N	
tblESalary	SallD	Int	N	Y	N	
tblESalary	SalNumber	Int	Y	N	Y	
tblESalary	MonthID	Int	Y	N	N	
tblESalary	Year	SmallInt	Y	N	N	
tblESalary	Dollar	Bit	Y	N	N	
tblESalary	Salary	Money	Y	N	N	
tblESalary	Benefit	Money	Y	N	N	
tblESalary	Spouse	Int	Y	N	N	
tblESalary	Children	Int	Y	N	N	
tblESalary	Allowance	Money	Y	N	N	
tblESalary	TaxableSalary	Money	Y	N	N	

tblESalary	TaxRate	Money	Y	N	N	
tblESalary	Tax	Money	Y	N	N	
tblESalary	BTax	Money	Y	N	N	
tblESalary	TotalTax	Money	Y	N	N	
tblESalary	Remark	NVarChar (150)	Y	N	N	
tblESalary	UserEnter	NVarChar (10)	Y	N	N	
tblESalary	DateEnter	DateTime	Ŷ	N	N	
tblESalary	UserEdit	NVarChar (10)	Ŷ	N	N	
tblESalary	DateEdit	DateTime	Y	N	N	
tblReturns	RID	Int	N	Y	N	
tblReturns	Receipt	NVarChar (50)	Y	N	N	
tblReturns	RNumber	Int	Y	N	N	+
tbiReturns	HQUnit	NVarChar (50)	Y	N	N	
tblReturns	MonthActivity	Int	Y	N	N	
					1	
tblReturns tblReturns	MonthID Year	Int	N	N	<u>N</u>	
		int	<u>N</u>	N	N	
tblReturns	Dollar Barran olana ratum	Bit	Y	N	N	- <b> </b>
tblReturns	Person signs return	NVarChar (50)	Y	N	N	
tblReturns	DateofReturn	DateTime	Y	N	N	
tblReturns	ReturnReceiver	Int	Y	N	N	
tblReturns	ReturnReceivingDate	DateTime	Y	N	<u>N</u>	- <u> </u>
tblReturns	SerialNumber	Int	Y	N	N	
tblReturns	PreCredit	Money	Y	<u>N</u>	<u>N</u>	
tblReturns	CarryCredit	Money .	Y	N	N	
tblReturns	PmntForm	Int	Y	N	N	<u> </u>
tblReturns	BankS	NVarChar (50)	Y	N	<u>N</u>	
tblReturns	BankSdate	DateTime	Y	N	N	<u> </u>
tblReturns	PaymentDate	DateTime	Y	N	N	
tblReturns	PaymentReceiver	Int	Y	N	N	
tblReturns	PaymentReceiverR	NVarChar (50)	Y	N	N	
tblReturns	WTaxpayer	NVarChar (150)	Y	N	N	
tblReturns	UserEnter	NVarChar (30)	Y	N	N	
tblReturns	DateEnter	DateTime	Y	N	N	
tblReturns	UserEdit	NVarChar (30)	Y	N	N	
tblReturns	DateEdit	DateTime	Y	N	N	
tblReturns	Reciept	Int	Y	N	N	
tblReturns	ReceiptNo	Numeric	Y	N	N	
tblReturns	nonact	Smallint	Y	N	N	<u> </u>
tblReturns	SData	Smallint	Y	N	N	+
tblReturns	fromB	Int	Y	N	N	+
tblReturns	UnitCode	Int	Y	N	N	
tblReturnsDetail	RIDDetail	Int	N	Y	N	<u>+</u> −−−-{
tblReturnsDetail	RID	Int	Y	N	Y	<u>+</u>
	TaxCode	SmallInt	Y			<u> </u>
tblRetumsDetail		Smallint	Y	N	N	<u>├──</u>
tblReturnsDetail	PmntlD NonActivity			N	N	
tblReturnsDetail	NonActivity	Bit	N	N	N	<b> </b>
tblReturnsDetail	ArrYear	Int	Y	N	N	
tbiReturnsDetail	TaxBase	Money	Y	<u>N</u>	N	
IblReturnsDetail	TaxRate	Int	Y	N	N	<u> </u>
tblReturnsDetail	TaxAmt	Money	Y	N	<u>N</u>	<u> </u>
tblReturnsDetall	AddAmt	Money	Y	N	N	<b> </b>
tblReturnsDetail	IntAmt	Money	<u>Y</u>	N	<u>N</u>	<u>                                     </u>
tblReturnsDetail	AmtPaid	Money	Y	N	N	<u> </u>
tblSalary	RID	Int	N	Y	N	
tblSalary	RNumber	<u>Int</u>	Y	<u>N</u>	Y	
tblSalary	RRTO	NVarChar (5)	Y	N	N	

tblSalary	HQUnit	NVarChar (50)	Y	N	N	
tblSalary	MonthActivity	Int	Y	N	N	
tblSalary	MonthiD	Int	N	N	N	
tblSalary	Year	Int	N	N	N	
tblSalary	Dollar	Bit	N	 	N	
tblSalary	STP5%	Int	Y	N	N	
tblSalary	STB5%	Money	Y	N	N	
tblSalary	ST5%	Money	Y	N	N	
tb!Salary	STP10%	Int	Y	N	N	
tblSalary	STB10%	Money	Y	N	N	
tblSalary	ST10%	Money	Y	- N	N	
tblSalary	STP15%	Int	Y	N	N	
	STB15%		Y		N	
tblSalary		Money	Y	<u>N</u>		
tblSalary	ST15%	Money		<u>N</u>	<u>N</u>	
tblSalary	STP20%	Int	Y	<u>N</u>	<u>N</u>	
tblSalary	STB20%	Money	<u> </u>	<u>N</u>	N	
tblSalary	ST20%	Money	Y	<u>N</u>	N	
tblSalary	UnitCode	int	Y	N	<u>N</u>	·
tblTaxpayerWT			<u>N</u>	Y	N	
tblTaxpayerWT	TPID	Int	Y	N	Y	Name of
tbiTaxpayerWT	NameKh	NVarChar (100)	Y	<u>N</u>	N	Enterprise in Khmer Name of
tblTaxpayerWT	NameEng	NVarChar (50)	Y	N	N	Enterprise in English
tbiTaxpayerWT	PN	NVarChar (50)	Y	N	N	Passport Number
	NationalityK	NVarChar (50)	Y		N	Fassport Number
tblTaxpayerWT				<u>N</u>		
tblTaxpayerWT	NationalityE	NVarChar (50)	Y Y	<u>N</u>	<u>N</u>	
tblTaxpayerWT	AddressK	NVarChar (250)		N	<u>N</u>	Address
tblTaxpayerWT	AddressE	NVarChar (250)	Y Y	<u>N</u>	<u>N</u>	AddressE
tblTaxpayerWT	PositionK	NVarChar (250)		N	N	Position
tblTaxpayerWT	PositionE	NVarChar (250)	<u>Y</u>	<u>N</u>	N	PositionE
tblTaxpayerWT	Entity	Smallint	<u>Y</u>	<u>N</u>	<u>N</u>	
tblTaxpayerWT	CompanyEn	NVarChar (80)	Y	<u>N</u>	N	
tblTaxpayerWT	CompanyKh	NVarChar (80)	Y	<u>N</u>	N	
tblTaxpayerWT	UnitCode	Int	Y	<u>N</u>	N	
tbIVAT	RID	Int	N	Y	<u>N</u>	
tbiVAT	RNumber	Int	<u>N</u>	<u>N</u>	Y	
tbiVAT	RRTO	NVarChar (5)	<u>Y</u>	N	N	
tblVAT	HQUnit	NVarChar (50)	Y	N	N	
tblVAT	MonthActivity	Int	<u> </u>	<u>N</u>	N	
tblVAT	MonthID	Int	Y	N	N	
tblVAT	Year	Int	Y	N	<u>N</u>	
tblVAT	Dollar	Bit	N	N	N	
tblVAT	NonActivity	Bit	<u>N</u>	N	N	
tblVAT	05	Money	Y	N	N	
tbIVAT	06	Money	Y	<u>N</u>	N	
tbIVAT	07	Money	Y	N	N	
tbiVAT	08	Молеу	<u>Y</u>	N	N	
tblVAT	09	Money	Y	<u>N</u>	N	
tblVAT	09s	Money	Y	N	N	
tblVAT	10	Money	Y	N	N	
tbIVAT	10s	Money	Y	N	N	
tbiVAT	11	Money	Y	N	N	
tbIVAT	12	Money	Y	N	N	
tbIVAT	13	Money	Y	N	N	
tolVAT	14	Money	Y	N	N	

.

tbIVAT	14s	Money	Y	N	N	
tbiVAT	15	Money	Y	N	N	
tblVAT	15s	Money	Y	N	N	
tbIVAT	16	Money	Y	N	N	
tblVAT	17	Money	Y	N	N	
tblVAT	18	Money	Y	N	N	
tbIVAT	DateRVAT	SmallDateTime	Y	N	N	
tblVAT	AmountDeduct	Money	Y	N	N	
tbIVAT	LetterNo	VarChar (50)	Y	N	N	
tbIVAT	Date	SmallDateTime	Y	N	N	
tbIVAT	Reason	NVarChar (50)	Y	N	N	
tbIVAT	SData	SmallInt	м	N	N	
tolVAT	UnitCode	Int	Y	N	N	
tbIWH	WTID	Int	N	Y	N	
tbIWH	WTNumber	Int	Y	N	Y	
tbIWH	Month!D	Int	Y	N	N	
tbIWH	Year	Smallint	Y	N	N	
tblWH	Dollar	Smallint	N	N	N	
tbiWH	WTObject	Int	Y	N	N	
tbIWH	WTbase	Money	Y	N	N	
tbIWH	WTRate	Int	Y	N	N	
tbWH	WTax	Money	Y	N	N	
tbIWH	PaidAmnt	Мопеу	Y	N	N	
tbIWH	BankReceipt	NVarChar (50)	Y	N	N	
tbIWH	DatePaid	DateTime	Y	N	N	
tblWH	PaymentReceiver	NVarChar (50)	Y	N	N	
tblWH	TaxRecept	NVarChar (50)	Y	N	N	

- Arrears Schema



- Arrears Data Dictionary

Table	Column	Datatype	Nullable	InPrimaryKey	IsForeignKey	Description
tblArrears	AID	Int	N	Y	N	
tblArrears	AIDNumber	Int	Y	N	N	
tblArrears	HQUnit	NVarChar (5)	Y	N	N	
tblArrears	Selection	Bit	N	N	Ν	
tblArrears	MonthID	Int	Y	N	N	
IblArrears	Year	Int	Y	N	N	
tblArrears	Dollar	Bit	N	N	N	

tblArrears	Tax	Int	Y	N	N	
tblArrears	TaxAmt		Y			
		Money		<u>N</u>	N	
tblArrears	AddTax	Money	Y	<u>N</u>	<u>N</u>	
tblArrears	Interest	Money	<u> </u>	<u>N</u>	<u>N</u>	
tblArrears	DateInterest	SmaliDateTime	Y	N	<u> </u>	
tblArrears	Runinterest	Money	Y	<u>N</u>	N	
tblArrears	IntMonth	Money	<u> </u>	<u>N</u>	<u>N</u>	
tblArrears	AssUnit	NVarChar (50)	<u> </u>	<u>N</u>	N	
tblArrears	Assessor1	NVarChar (50)	Y	N	N	
tblArrears	Assessor2	NVarChar (50)	Y	N	N	
tblArrears	Assdate	SmallDateTime	Y	N	<u> </u>	
tblArrears	AssReason	NVarChar (100)	Y	N	N	
tblArrears	Arrdate	SmallDateTime	Y	N	N	
tblArrears	Demanddate	SmallDateTime	Y	N	N	
tblArrears	Reminderdate	SmallDateTime	Y	N	N	
tblArrears	UserEnter	NVarChar (10)	Y	N	N	
tblArrears	DateEnter	SmallDateTime	Y	N	N	
tblArrears	UserEdit	NVarChar (10)	Y	N	N	
tblArrears	DateEdit	SmallDateTime	Y	N	N	
tblArrears	MID	Int	Y	N	N	
			<u> </u>			
tblArrears	SData	Int	Y	N	<u>N</u>	1: Excluded 0:Normal
tblArrears	ExDate	DateTime	Y	<u>N</u>	N	Exclude date
tblArrears	Voided	Int	Y	<u>N</u>	<u>N</u>	
tblArrears	VoldDate	DateTime	Y	N	N	
tbiArrears	Remark	NVarChar (500)	Y	N	N	
tblArrears	UnitCode	Int	<u> </u>	N	<u>N</u>	
tblArrPmnt	APID	Int	N	Y	N	
tblArrPmnt	APIDNumber	Int	Y	N	Y	
tbiArrPmnt	MonthID	Int	Y	N	N	
tolArrPmnt	Year	Int	Y	N	N	
tblArrPmnt	erExchRate	Int	Y	N	N	
tblArrPmnt	PmntMode	Int	Y	N	N	
tblArrPmnt	Dollar	Bit	N	N	N	
iblArrPmnt	Tax	Int	Y	N	N	
lblArrPmnt	TaxAmtP	Money	Y Y	N	N	
tblArrPmnt	AddTaxP	Money	Y	N	N	
iblArrPmnt	AddTax25P	Money	Υ Y	N	N	
IblArrPmnt	InterestP	Money	Y	N	N	
IblArrPmnt	RunintP	Money	Y	N	N	
blArrPmnt	PaidDate	SmallDateTime	Y		N	·
			- Y Y	<u>N</u>		
blArrPmnt	Receipt	NVarChar (50)		N	<u>N</u>	
blArrPmnt	SetOffDesc	NVarChar (100)	<u> </u>	<u>N</u>	<u>N</u>	
blArrPmnt	UserEnter	NVarChar (10)	Y	<u>N</u>	<u> </u>	
blArrPmnt	DateEnter	SmallDateTime	Y	<u>N</u>	<u>N</u>	
blArrPmnt	UserEdit	NVarChar (10)	Y	N	N	

•

- Reassessment Schema



- Reassessment Data Dictionary

Table	Column	Datatype	Nullable	InPrimaryKey	IsForeignKey	Description
tbiNR	nrID	Int	N	Y	N	
tbINR	nrArrearTime	SmallInt	N	N	N	
tbINR_	nrVATTIN	Int	N	N	N	
tbINR	nrType	Tinyint	N	N	N	
tbINR	nrTime	Smallint	N	N	N	
tbINR	nrDate	SmallDateTime	N	N	N	
tbINR	nrReceivingDate	SmallDateTime	Y	N	N	
tbINR	nrGReAssess	SmallInt	Y	N	N	
tbINR	nrOfficer1	Int	Y	N	N	
tbINR	nrOfficer2	Int	Y	N	N	
tbINR	nrComment	NVarChar (250)	Y	N	N	
tbINR	nrDesc	NVarChar (120)	Y	N	N	
tbINR	nrToArrearDate	SmallDateTime	Y	N	N	
tbINR	nrToArrearPer	NVarChar (25)	Y	N	N	
tbiNR	nrArrearLetterDate	SmallDateTime	Y	N	N	
tbINR	nrArrearNum	NVarChar (50)	Y	N	N	
tbINR	nrArrearReDate1	SmallDateTime	Y	N	N	
tbiNR	nrArrearReDate2	SmallDateTime	Y	N	N	
tblNR	nrissueDate	SmallDateTime	Y .	N	N	
tbINR	NrAuditFrom	SmallDateTime	Y	N	N	
tbINR	NrAuditTo	SmallDateTime	Y	N	N	
tbiNR	NrAuditType	NVarChar (50)	Y	N	N	
tbiNR	SData	Int	Y	N	N	
tbINRDetail	nrdID	Int	N	Y	N	
tbINRDetail	nriD	Int	N	N	Y	
tblNRDetail	nrdTaxID	Int	N	N	N	
tblNRDetail	nrdMonth	Smallint	N	N	N	
tblNRDetail	nrdYear	SmallInt	N	N	N	_
tblNRDetail	nrdSettle	SmallInt	N	N	N	
tblNRDetail	nrdTaxBase	Money	Y	N	N	
tblNRDetail	nrdTaxPer	Money	Y	N	N	
tbINRDetail	nrdAmnt	Money	N	N	N	
tbiNRDetall	nrdAdd	Money	N	N	N	

tbINRDetail	nrdint	Money	N	N	N	
tblNRDetail	nrdAddPercent	Int	Y	N	N	
tblNRDetall	nrdAmntPaid	Money	N	N	N	
tblNRDetail	nrdAmntHavPaid	Money	Y	N	N	
tbINRDetail	nrdArticle	TinyInt	Y	N	N	
tbiNRDetail	nrdSubArticle	Tinyint	Y	N	N	
tbINRDetail	nrdDes	VarChar (100)	Y	N	N	
tbINRDetail	nrdPercent	Money	Y	N	N	
tbINRDetail	nrdArrearAdd	Money	Y	N	N	
tbINRDetail	nrdArrearInt	Money	Y	N	N	
tbINRDetail	nrdArrearPenal	Money	Y	N	N	
tbINRDetail	nrdArrearAmntPaid	Money	Y	N	N	
tbINRDetail	nrdArrearDesc	VarChar (100)	Y	N	<u>N</u>	
tbINRDetall	nrdArrearSettle	SmallInt	Y	N	N	
tblNRDetail	nrdArrearIntPer	Money	Y	N	N	
tblNRDetail	nrdNMonth	Smallint	Y	N	N	
tblNRDetail	nrdDolla	TinyInt	Y	N	N	
tbINRPayment	nplD	Int	N	Y	N	
tbiNRPayment	npnrdID	Int	N	N	N	
tbINRPayment	npAmntPaid	Money	N	N	N	
tbiNRPayment	npPayMode	Tinyint	N	N	N	
tbiNRPayment	npPayDate	SmatlDateTime	N	N	N	
tbINRPayment	npReceipt	VarChar (10)	Y	N	N	
toINRPayment	npDesc	VarChar (80)	Y	N	N	
toINRPayment	npAddAmntPald	Money	Y	N	N	
tblNRPayment	пpintAmntPaid	Money	Y	N	N	
tbINRPayment	npAddAmnt	Money	Y	N	N	
tblNRPayment	npIntAmnt	Money	Y	N	N	

.

.

.

# **OAS Database Documentation**

#### 1- Diagrams

.

#### Transactions Diagram



#### User-Permission Diagram



## OAS Database Documentation

### 2- Data Dictionary

#### 2.1 tblActivity

•

Column Name	Data Type	Allow Null	Description
alD	int	NO	
aSectoriD	int	NO	
aDescEN	nvarchar (100)	YES	Name of business activity in English
aDescKh	nvarchar (100)	YES	Name of business activity in Khmer
aPKey	int	YES	ID of Main Activity
аТуре	smallint	YES	······································
aPart	smallint	YES	
aGroup	smallint	YES	
aBranch	smallint	YES	
aSectorNo	nvarchar (50)	YES	Activity code number
sbUserEnter	nvarcha <b>r</b> (20)	YES	<b>, , , , , , , , , ,</b>
sbDateEnter	smalldatetime	YES	
sbUserEdit	nvarchar (20)	YES	
sbDateEdit	smalldatetime	YES	

#### 2.2 tblAnimal

Column Name	Data Type	Allow Null	Description
anlD	int	NÖ	
anAnimal [.]	int	NO	Name of the animal
anPrice	nvarchar (50)	NO	Unit price of an animal

### 2.3 tblArrearNotification

Column Name	Data Type	Allow Null	Description
anID	Int	NÔ	
anNumber	Int	NO	
anTaxpayerID	Int	NO	
anNotificationNo	Varchar (8)	NO	Notification No
anNotificationDate	Datetime	NO	Notification Date
anArrearNNo	Varchar (50)	NO	Second Notification No
anArrearNDate	Datetime	YES	Second Notification Date
anArrearReNNo	Varchar(50)	YES	Re-notification No
anArrearReNDate	datetime	YES	Re-notification Date
anStartDate	Datetime	YES	
anEndDate	Datetime	YES	
anPatent	Smallint	YES	
anStartYear	Smallint	YES	
anEndYear	Smallint	YES	
anNote	Nvarchar(255)	YES	
anUserEnter	Varchar(50)	YES	
anDateEnter	Datetime	YES	
anUserEdit	Varchar(50)	YES	
anDateEdit	Datetime	YES	

## 2.4 tblArrearNotificationDetail

Column Name	Data Type	Allow Null	Description
adID	int	NO	
adArrearNotificationID	int	NO	
adTaxTypeID	int	NO	
adStartMonth	datetime	NO	
adEndMonth	datetime	NO	
adMonths	smallint	NO	
adTax	money	NO	
adTotalTax	money	NO	
adInterest	money	NO	
adInterestPercent	money	NO	
adAdditionalTaxPercent	money	NO	
adAdditionalTax	money	NO	
adReceiptNumber	Varchar(50)	YES	
adReceiptDate	Datetime	YES	
adUserEnter	Varchar(50)	YES	
adDateEnter	Datetime	YES	
adUserEdit	Varchar(50)	YES	
adDateEdit	datetime	YES	

### 2.5 tblArrearPayment

Column Name	Data Type	Allow Null	Description
<u>ariD</u>	int	NO	
arReceiptNumber	Int	NO	
arReceiptDate	smalldatetime	NO	
arTaxpayerID	int	NO	
arTargetOfficialID	int	NO	
arMonthlyTax	int	NO	
arStartDate	smalldatetime	YES	
arEndDate	smalldatetime	YES	
arPatentTax	int	NO	Specify if it's patent tax
arPatentStartYear	int	YES	
arPatentEndYear	int	YES	
arAdditionalTaxPercent	money	YES	
arInterestRate	money	YES	
arPaymentType	int	YES	
arCreditAdvice	Nvarchar(50)	YES	
arCreditAdviceDate	smalldatetime	YES	
arNote	Ntext	YES	
arUserEnter	Nvarchar(50)	YES	
arDateEnter	smalldatetime	YES	
arUserEdit	nvarchar	YES	
arDateEdit	smalldatetime	YES	

•

### 2.6 tblArrearPaymentDetail

Column Name	Data Type	Allow Null	Description
adiD	int	NO	
adArrearPaymentID	int	NO	
adDeclarationID	int	NO	
adTaxTypeID	int	NO	
adMonth	int	NO	
adYear	int	NO	
adTax	money	NO	
adIncomeTax	money	NO	
adMonths	int	NO	Number of months
adAdditionalTaxPercent	money	NO	
adAdditionalTax	money	NO	
adAdditionalIncomeTax	money	NO	
adInterestPercent	money	NO	
adinterest	money	NO	
adinterestIncomeTax	money	NO	
adTotalTax	money	NO	
adUserEnter	Nvarchar(50)	YES	
adDateEnter	smalldatetime	YES	
adUserEdit	Nvarchar(50)	YES	
adDateEdit	smalldatetime	YES	

#### 2.7 tblDailySlaughtering

Column Name	Data Type	Allow Null	Description
sliD	int	NO	
slDate	smalldatetime	NO	
slTaxPayerID	int	NO	
siTargetID	Varchar(50)	NO	
slNumAnimal	Numeric	NO	Total number of animal slaughtered
slUnitPrice	Money	NO	Unit Price per animal
slAmount	Money	NO	Total tax base
slRate	Numeric	YES	Tax Rate (3%)
slTax	Money	YES	Tax Amount
slDescription	Nvarchar(250)	YES	
slUserEnter	Varchar(50)	YES	
slEnterDate	Datetime	YES	
slUserEdit	Varchar(50)	YES	
slEditDate	datetime	YES	

#### OAS Database Documentation

#### 2.8 tblDeclaration

.

Column Name	Data Type		Description
<u>ddID</u>	int	NO	
ddTargetID	varchar	NO	
ddTaxPayerID	înt	NO	
ddMonth	tinyint	NO	
ddYear	smallint	NO	
ddNumber	varchar	YES	
ddDeclareDate	datetime	NO	
ddReceiptNumber	varchar	YES	
ddDate	datetime	YES	
ddTaxType	int	YES	
ddNumAnimals	int	YES	
ddForMonths	tinyint	YES	
ddTurnover	money	NO	
ddPatentClass	tinyint	YES	
ddHalftYear	smallint	YES	
ddPrint	smallint	YES	
ddPrintDate	datetime	YES	
ddCurrency	smallint	NO	
ddTurnoverRate	money	NO	
ddTurnoverTax	money	NO	
ddIncome	money	NO	
ddincomeRate	money	NO	
ddIncomeTax	money	NO	
ddTotalTax	money	NO	
ddTotalTaxR	money	NO	
ddTaxOfficialTargetID	int	NO	
ddStatusNo	int	NO	
ddDelayMonths	int	NO	
ddDescription	Nvarchar(250)	YES	
ddUserEnter	Varchar(50)	YES	
ddEnterDate	Datetime	YES	
ddUserEdit	Varchar(50)	YES	
ddDateEdit	Datetime	YES	
ddIncomeTaxRate	Money	YES	
ddPrintTimes	tinyint	YES	
	datetime	YES	
ddActivityID	int	NO	
•	int	NO	
•	money	NO	ĺ
	smallint	YES	
	smallint	YES	
	int	NO	
ddNewReceipt	int	NO	
ddAdditionalTax	money	NO	
	money	NO	

OAS Database Docum	nentation			
ddReceiptPrinted	smallint	YES		
ddReceiptPrintDate	datetime	YES		
ddReceiptPrintTime	smallint	YES		
ddPrintUser	Nvarchar(50)	YES		
ddReceiptScanDate	Datetime	YES		
ddPaymentType	Int	YES		ĺ
ddCreditAdvice	Nvarchar(50)	YES		
ddCreditAdviceDate	Datetime	YES		

## 2.9 tblGroupUser

Column Name	Data Type		Description
guGroupID	int	NO	
guName	Nvarchar(50)	NO	
guNameKh	Nvarchar(50)	NO	
guLevel	Tinyint	NO	
guPassword	Varbinary(50)	NO	
guRemoved	Tinyint	NO	
guDescription	Nvarchar(100)	YES	
guUserEnter	varchar	YES	
guDateEnter	varchar	YES	
guTaxBranch	varchar	YES	

#### 2.10 tblLeasee

Column Name	Data Type	Allow Null	Description
<u>r1D</u>	int	NO	
rTaxpayerID	int	YES	
rFromDate	datetime	YES	Starting date of lease
rPeriod	int	YES	Period of lease in months
rLeasee	Nvarchar(50)	YES	Name of leasee
rIDCard	Nvarchar(50)	YES	ID Card No of leasee
rNationality	Nvarchar(50)	YES	Nationality of leasee
rVATTIN	Nvarchar(50)	YES	VATTIN if leasee is a company
rObjective	Int	YES	Objective of lease
rRentperMonth	Money	YES	Rent per month
rRemarks	Nvarchar(250)	YES	
rUserEnter	Varchar(50)	YES	
rDateEnter	Datetime	YES	
rUserEdit	Varchar(50)	YES	
rDateEdit	datetime	YES	

#### OAS Database Documentation

### 2.11 tblLocation

Column Name	Data Type	Allow Null	Description
<u>ICode</u>	char	NO	
lEnAddr1	nvarchar	YES	Name of Province in English
lKhAddr1	nvarchar	YES	Name of Province in Khmer
lEnAddr2	nvarchar	YES	Name of District in English
lKhAddr2	nvarchar	YES	Name of District in Khmer
lEnAddr3	nvarchar	YES	Name of Commune in English
lKhAddr3	nvarchar	YES	Name of Commune in Khmer
lEnAddr4	nvarchar	YES	Name of Village in English
lKhAddr4	nvarchar	YES	Name of Village in Khmer
lisCity	int	NO	Ŭ

### 2.12 tblMarket

Column Nam	e	Allow	Description
mlD	int	NO	
mName	Nvarchar(50)	NO	Name of Market
mBranchID	Nvarchar(50)	NO	Tax Branch ID
mUserEnter	Tinyint	YES	
mDateEnter	Varbinary(50)	YES	
mUserEdit	Tinyint	YES	
mDateEdit	varchar	YES	

#### 2.13 tblOldAddress

Column Name	Data Type	Allow Null	Description
obiD	int	NO	
obBranchID	Varchar(50)	NO	Tax branch ID
obTargetNo	Varchar(50)	NO	Target Code
obTaxpayer!D	Int	NO	
obStartDate	Datetime	NO	Starting date
obChangeDate	Datetime	NO	Changing date
obHouseNo	Varchar(50)	YES	Old house number
obMarketNo	Int	YES	Old market code
obStreetNo	Int	YES	Old street code
obAddressNo	Char(8)	NO	Oid address code
obNote	Varchar(50)	YES	
obType	Tinyint	NO	0: Address; 1: Business Address
obUserEnter	Varchar(50)	YES	
obDateEnter	datetime	YES	

### OAS Database Documentation

#### 2.14 tblOldName

Column Name	Data Type	Allow Null	Description
<u>onID</u>	int	NO	
onTaxpayerID	int	NO	
onBranchID	varchar	NO	Branch ID
onTargetiD	varchar	NO	Target Code
onOldName	nvarchar	NO	Old Name in Khmer
onOldNameEn	nvarchar	NO	Old Name in English
onStartDate	datetime	YES	Starting Date
onChangeDate	datetime	YES	Change Date
onNote	nvarchar	YES	
onType	tinyint	NO	0: Owner's Name;1: Shop's Name
onUserEnter	varchar	YES	• •
onDateEnter	datetime	YES	

#### 2.15 tblPaymentType

Column Name Data Type Allow Null Description				
ptiD	int	NO		
ptType	Nvarchar(50)	NO	Type of payments	

#### 2.16 tblProgram

Column Name	Data Type	Allow Null	Description
priÐ	int	NO	
prTab	int	YES	
prSort	int	YES	Program Order
prGroup	tinyint	YES	Program Group
prCode	Nvarchar(100)	YES	Program Code
prName	Nvarchar(200)	YES	Program Name in English
prNameKh	Nvarchar(100)	YES	Program Name in Khmer
prReportType	Int	YES	Report Type
prTaxBranch	Varchar(10)	YES	Branch ID
prTaxType	int	YES	Тах Туре

## 2.17 tblProgramPermission

Column Name	Data Type	Allow Null	Description
ppID	int	NO	
ppGroupUserID	int	NO	User/Group ID
ppProgramID	int	NO	Program ID
ppGrpUsrType	tinyint	NO	Group or User
		NO	1: No access;2: Read only;3: Can Edit;4:
ppAccess	Int		Can add new and edit; 5: Full access
ppUserEnter	Varchar(50)	YES	
ppDateEnter	smalldatetime	YES	
ppUserEdit	varchar(50)	YES	
ppDateEdit	smalldatetime	YES	
## OAS Database Documentation

#### 2.18 tblProvideBy

Column Name	Data Type	Allow N	Ull
<u>pbiD</u>	int	NO	
pbDescription	Nvarchar(100)	NO	Name of Passport or ID Card Issuer
pbUserEnter	varchar	YES	·
pbDateEnter	datetime	YES	
pbUserEdit	varchar	YES	
pbDateEdit	datetime	YES	

## 2.19 tblStatusCom

Column Name	. Data Type	Allow Null	Description
scID	int	NO	
scName	Nvarchar(100)	NO	Status of Taxpayers

#### 2.20 tblStreet

Column Name	Data Type	Allow Null		Description
<u>stiD</u>	int	NO		
Stnum	Nvarchar(100)	YES	Street No	
stName	NVarchar(100)	YES	Street Name	
stBranchID	Varchar(50)	NO	Tax Branch ID	
stUserEnter	Varchar(50)	YES		
stDateEnter	Datetime	YES		
stUserEdit	Varchar(50)	YES		
stDateEdit	datetime	YES		

## 2.21 tblTargetOfficer

Column Name	Data Type	Allow Null	Description
otID	int	NO	
otTargetID	Varchar(10)	NO	Target ID
otOfficer	Nvarchar(200)	NO	Officials' names
otSDate	Datetime	NO	Starting Date
otEDate	Datetime	YES	Ending Date
otUserEnter	Varchar(50)	YES	
otDateEnter	Datetime	YES	
otUserEdit	Varchar(50)	YES	
otDateEdit	datetime	YES	

#### OAS Database Documentation

## 2.22 tblTaxBranch

Column Name	Data Type	Allow Null	Description
tbID	Varchar(10)	NO	
tbName	Nvarchar(50)	NO	Tax branch or Target's Name
tbParent	Varchar(10)	NO	Tax branch ID
tbLevel	Tinyint	NO	1: Tax branch;2: Tax office; 3: Target
tbDescription	Nvarchar(100)	YES	
tbUserEnter	Varchar(50)	YES	
tbDataEnter	Datetime	YES	
tbTargetID	Int	YES	
tbLocID	Varchar(8)	YES	
tbStartYear	Smallint	YES	Starting Year
tbEndYear	Smallint	YES	Ending Year
tbGroupNo	Varchar(50)	YES	
tbSort	int	YES	

# 2.23 tblTaxpayerInfo

Column Name	Data Type	Allow Null	Description
tilD	int	NO	
tiStatusID	smallint	YES	(Obsolete)
tiStopDate	datetime	YES	(Obsolete)
tiNameKh	Nvarchar(50)	YES	Name of Taxpayer in Khmer
tiNameEn	Nvarchar(50)	YES	Name of Taxpayer in English
tiSex	Nvarchar(50)	YES	
tiDOB	Varchar(50)	YES	
tiNationality	Nvarchar(50)	YES	
tiEthnic	Nvarchar(50)	YES	
tilDCardNo	Nvarchar(50)	YES	
tilssue Date	Datetime	YES	
tilssueby	int	YES	
tiPassportNo	Nvarchar(50)	YES	
tiPassportIssueDate	Datetime	YES	•
tiPassportIssueby	Int	YES	
tiHouseNo	Nvarchar(50)	YES	
tiStrNo	Int	YES	Street No (Residence)
tiStrEven	Smallint	YES	True if street no is even number
tiAddressNo	Char(8)	YES	Location's Address code (Residence)
tiNumber	Int	NO	Code of Taxpayer
tiNumberBranch	Int	NO	Branch Code of Taxpayer (obsolete)
tiBusBranchID	Varchar(10)	NO	
tiBusTargetID	Varchar(10)	NO	
tiBusTel	Nvarchar(50)	YES	
tiBusShopName	Nvarchar(100)	YES	Shop Name in Khmer
tiBusShopNameEn	Nvarchar(100)	YES	Shop Name in English
tiBusStartDate	Datetime	YES	Business Starting Date
tiBusHouseNo	Nvarchar(50)	YES	
tiBusMarketNo	int	YES	
			Page 10

.

OAS Database Docume	ntation		
tiBusStreetNo	int	YES	Street No (Business)
tiBusStrEven	smailint	YES	True if street no is even number
tiBusAddressNo	Char(8)	YES	Location's Address code (Business)
tiBusActivityNo	Int	YES	Activity Code
tiBusTruckBrand	nvarchar(50)	YES	Brand of Truck (if transportation)
tiBusTruckOldNumber	Nvarchar(50)	YES	(Obsolete)
tiBusTruckNewCode	Nvarchar(50)	YES	Part of Plate number
tiBusTruckNumber	Nvarchar(50)	YES	Plate number
tiBusTaxType	Tinyint	YES	(obsolete)
tiBusMethod	Nvarchar(100)	YES	Business method
tiBusTotalEmp	Tinyint	YES	Total employees
tiBusTotalSalary	Money	YES	Total salary
tiBusOwnPlace	Smallint	YES	Specify of business location is owned
tiBusAnimal	Int	YES	Type of animals
tiBusSlaughter	Smallint	YES	Specify
tiBusRentFee	Money	YES	
tiUserEnter	Varchar(50)	YES	
tiEnterDate	Datetime	YES	
tiUserEdit	Varchar(50)	YES	
tiEditDate	Datetime	YES	
tiProcurement	Int	YES	
tiAddrGroup	Nvarchar(50)	YES	
tiBusAddrGroup	Nvarchar(50)	YES	
tiEmail	Nvarchar(100)	YES	

# 2.24 tblTaxpayerTax

Column Name	Data Type	Allow Null	Description
ttID	int	NO	
ttBranchID	Varchar(10)	NO	Tax Branch ID
ttTaxpayerID	Int	NO	Taxpayer ID
ttTaxTypeID	Int	NO	Tax Type ID
ttNumAnimal	Int	YES	
ttTurnover	Money	YES	Monthly turnover
ttCurrency	Smallint	YES	Specify if the turnover is Dollar
ttStartDate	Datetime	NO	Starting date
ttEndDate	Datetime	YES	
ttDescription	Nvarchar(100)	YES	
ttUserEnter	Varchar(50)	YES	
ttDateEnter	Datetime	YES	
ttUserEdit	Varchar(50)	YES	
ttDateEdit	datetime	YES	

#### OAS Database Documentation

# 2.25 tblTaxpayerTax

Column Name	Data Type	Allow Null	Description
ttID	int	NO	
ttTaxName	Nvarchar(50)	NO	Tax name in English
ttTaxNameKh	Nvarchar(50)	NO	Tax name in Khmer
ttRate	Money	NO	Tax Rate
ttSubAccount	Varchar(50)	YES	Sub account no
ttActive	smallint	YES	Specify if tax type is in use
ttArrear	int	NO	Tax type used in tax arrears
ttSort	int	YES	

Page 12

.....

--------

----

ProTax Application Diagram



Ì





TMTS











		Collation	s Null Default Extra
9	int(11)		No auto increment
Senal number	<b>Indox</b>		Yes NOLL
barcode_number	varchar(24)	latin 1_swedish_ci	Yes NULL
<b>eat_nrate</b> h	vaichar(250)	tunicade ci	NO
car_color	varchar(50)	utits_unicode_ci	No
cal <u>atype</u>	avarefiar(500)	chai(500)- iuf8-uncode_ca	NO CONTRACTOR
car horse power	varchan(250)	utt8_unicode_ci	NO
catépioduce years an	भ्वत्वीवर्त्त 50) स्	diar(50) × Untsunicodead	NO
car plate number	varchar(50)	utte unicade_ci	No
ख्या हिम्स्टिक मामाहित है/ति	र होएंगेहा हो।		
car_engine_number	Varchar(50)	utt8 unicode ci	No
(301-0.0.01	<b>Valie0a((2/80)</b>	ino uncode de la companya	
data_fime_input	varchar(50)	latin1 swedish_ci	No
ceal_completess_state1ar(600); http://mcode.co	varetar(500)	utta uncode g	NO
user id	varchar(30)	uti8 general ci	ND
usei <b>input dab</b> e var	Varchar 250)	char250): latin1_swedish_ci	No
car type id	int(11)		No
check_status	met)		No
car owner id	bigint(12)		Na
car_axles			
car cylinders	int(11)		Yes NULL
ear cyliaders_disp	<b>MGD</b>		Yes NUL
marked	int(11)	a ser a l'activité de la construction de La construction de la construction d	Yes 0
	-		and the second

•

Held	Type	Collation	Attributes	Null	Default	Extra
	int(11)			No		auto_increment
car_owner_id	bigint(25)			Yes	MULL	
year	int(1)	• • • • • • • • • • • • • • • • • • •		No	2012	
province	varchar(250)	utta_unicode_ci		Ž		
sub province	varchar(250)	utt8_unicode_ci		No		
serial number	im(10)					
barcode number	bigint(25)			NO		
				No		
data time_input	varchan(50)	latin1_swedish_ci		No		
officer_aame	varchar(250)	uff8_unicode_ci		2		
last year senal number	varchar(250)	utt8_unicode_ci		Yes	NULL	
<b>มณฑัตะ</b> ย _ั น			· ·	Ro	7) 10	
sub_province_id	in(11)			NO		
user jú	varchar(30)	utt8_general_ci		No		
user_input_date	varchan(250)	latin1_swedish_ci	in the second	NO	A	
tax_receipt_number	varchan(50)	latin1_swedish_ci		Yes	NULL	
tax_penalty	im(11)			Yes	MULL	A second s
date_payment	date			Yes	TTON	
car_type_id	in(11)	A CONTRACTOR IN THE ACCOUNT OF A CONTRACTOR AND A		NO	<b>.</b>	· · ·

# Study of Roadmap Development of Modernization and Automation of Tax Administration

# **Schedule for IT Master Plan Development**

Schedule			3	chedule		Masu	ei fiall	Develu	pmen	IL	Last Update : 2014/5/
		20			015		016	2017	2018	2019	2020
		1-3 4-6 Phase 1	7-9 10-12 Pha	1-3 4-6	7-9 10- Phase 3	12		Phase 4			
Tasks	Details	Development of Roadn		opment of IT Master Plan	Define Business Requirer	nnet•Procurement P	rocedure	IT Investment • Process N	lanagement	<b>→</b>	
Development of a Roadmap Development of an IT	The roadmap aims to determine effective business process, to direct short-term and long-term strategies of implementing tax inform system, and to direct development of IT Master Plan in order to modernize and automate the tax administration system in Cambodia. The objective of the IT Master	<ul><li>Determine effective</li><li>Develop a Roadmap</li></ul>	time needed to accomplish de	evelopment Phase 1		the Development					
Master Plan	Plan Development is to develop a master plan for the development phases 1 and 2 and to improve business processes based on the results of the roadmap.		<ul><li>Make estimates</li><li>Prepare WBS</li></ul>	Provide tools v     Integrate physical     ax administration processes the     Schedule for development Phase     Business Process Improvement     Improve business process     requirements in detail     Development of Master     Plan for Development     Develop fundamental	e 1 (includes supply plann s (continued) • system policies	rosoft Office Suit on, DPC etc.) to determine budget Option for systematiza • Define business rec • Conduct BPI(Busin • Determine whether tion for systematizatio Determine system dev	ation quirements in detail for estimation ess Process Improvement) or not package adaptation is fea n elopment methodology (DOA(Da ntation to determine budgets	sible			
Development Phase 1	Processes that are identified as issues through WFA but can be improved with IT based solutions in the short-term are considered to be in the scope of development phase 1. Modification and addition to the existing system will be done in Phase 1. The following will be implemented. •Integration of SAS and individual DB		Definit ion of • Define F		Test• Training	ntenance	Operation	• Maintenance			
Development Phase 2	Processes that are identified as issues through WFA but can be improved with IT based solutions in the medium-term and long- term are considered to be in the scope of development phase 2. Developing a new system that meets the requirements will be done in the development phase 2. The following will be implemented.			Option for systematica	System n Define system requi Define business req Analyze data	rements • Purch	• Desi	evelopment	Data M	Init Test / Integration Test	ntion • Maintenance
	<ul> <li>implemented.</li> <li>E-Filing</li> <li>VAT crosschecking</li> <li>Information sharing with related ministries</li> </ul>			Option for systematiza •Determine system (da based on DOA (Data O	ata) requirements		Dev     Desi	ign application elop application ign infrastructure struct infrastructure	• S • A	nit Test / Integration Test ystem Test .cceptance Test raining	<ul> <li>Manage system of Monitor system</li> <li>Maintain applicat</li> <li>Maintain infrastrut</li> </ul>